

مُعْجَمُ النَّبَاتِ

إعداد وزارة التريشة في ج.ع.م
تنسيب المكتب الدائم للتغريب

A

- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 — Aberration (chromatic)
Aberration chromatique | الزيف اللوني | 12 — Accessory fruit
Fruit accessoire | ثمرة اضافية |
| 2 — Aberration (spherical)
Aberration sphérique | الزيف الكروي | 13 — Accessory structures
Structures accessoires | تراكيب اضافية |
| 3 — Abortive
Abortif | ناقص التكوين | 14 — Acclimatisation
Acclimatisation | تأقلم |
| 4 — Abscised branch
Branche d'abscisse | منفصل — غصن منفصل (وع)
منفصل | 15 — Achene - achenium
Akène - achaine | فقيرة — ثمرة فقيرة (اتحا)
فقيرة |
| 5 — Abscissa (or abscission) layer
Couche d'abscisse | طبقة فاصلة — طبقة الانفصال (وع)
طبقة فاصلة | 16 — Achromatic objectives
Objectifs achromatiques | ثمرة يابسة مطبقة وحيدة البذرة مثل التسطالة
والكستنة (ش) (1)
عدسات شبيئية لا لونية
عدسات شبيئية عديمة اللون (وا)
نعت يطلق على ما لا يصطبغ بالمواد الملونة أو
ببعضها (ش) |
| 6 — Abscission
Abscission | انفصال (اتحا)
انفصال | 17 — Acotyledonous
Acotylédone | عديم الفلقات (اتحا)
لا فلتقي (ش)
يطلق على النبات لا فلتقة في جنينه وعديمات
الفلقات تسمى اليوم لا زهريات ومستورات الزهر
ومستورات اللواقح والاشنة والطحالب (ش)
كالنطور (cryptogames) |
| 7 — Abscission of leaves
Abscission des feuilles | انفصال الاوراق (اتحا)
انفصال الاوراق | 18 — Acquired characters
Caractères acquis | مميزات مكتسبة
صفات مكتسبة (وا) (اتحا)
مميزات مكتسبة |
| 8 — Abscission zone
Zone d'abscission | منطقة الانفصال (اتحا)
منطقة الانفصال | | |
| 9 — Absorption
Absorption | امتصاص (مؤ)
امتصاص | | |
| 10 — Accessory bud
Bourgeon subsidiaire | برعم اضافي
برعم اضافي | | |
| 11 — Accessory cambium
Cambium accessoire | كبيوم اضافي
كبيوم اضافي | | |

(1) ش = رمز للمرحوم مصطفى الشهابي (معجم الالفاظ الزراعية)

- 19 — Acquired immunity مناعة مكتسبة
Immunité acquise
- 20 — Acropetal تمحي (اتحا)
Acropétale
- 21 — Actinomorphic متعدد التناظر — متناظرة شعاعيا (وع) منتظم (ش)
Actinomorphe
نعت يطلق على الازهار المنتظمة كالزنبق التي يمكن تقسيمها بمستويين أو أكثر قسمين متشابهين (ش)
- 22 — Actinomorphic flower زهرة عديدة التناظر — زهرة شعاعية التناظر (وع)
Fleur actinomorphe
زهرة منتظمة (ش)
- 23 — Action الفعل
Action
- 24 — Activation تنشيط
Activation
- 25 — Active immunity مناعة فعالية — مناعة فعالة (وسع)
Immunité active مناعة فاعلية (اتحا)
- 26 — Adjustement, coarse اعداد تقريبي (وم) — ضبط تقريبي (اتحا) — ضبط تقريبي (و أ) الضابط التقريبي (وسع) — المنظم الكبير (وع)
Réglage grossier
- 27 — Adjustement, fine ضبط دقيق (اتحا) — الضابط الدقيق (وسع) — المنظم الصغير (وع)
Réglage de précision
- 28 — Acute tip قمة حادة — حاد القمة ، حاد القمة (وسد)
Sommité aiguë (d'une plante)
قمة حادة التدب (اتحا)
- 29 — Acyclic flower زهرة لاسوارية أو غير سوارية ، زهرة غير دائرية
Fleur acyclique
- 30 — Adaptation التكيف — التكيف — التهيئة
Adaptation
- 31 — Adaptation to habitat تكيف للبيئة ، التكيف للبيئة (وسع)
Adaptation à l'aire d'habitation مكيف للبيئة (مؤ)
- 32 — Adherent ملتحم ، ملتحم — ملتصق (وع) ، ملتصق (وسع)
Adhérent
- 33 — Adhesion التصاق — التلاحم ، التصاق (وسع)
Adhésion
- 34 — Adsorption التجمع السطحي (مؤ) (وسع)
Adsorption
تسرب غاز أو سائل تسربا سطحيا في جسم صلب مثل تشرب الفحم للغاز .
- 35 — Adventitious عرضي (اتحا)
Adventice عارض أو دخيل (ش)
وهو نبات ينبت في الزروع دون أن يزرع (ش)
- 36 — Advintitious-root جذر عرضي (اتحا)
Racine adventice أو عارض أو دخيل (ش)
- 37 — Aecidium كأس أسدي أو أسيدوم (وم) — أسيدوم (اتحا)
Aecidium
(يونانية) وهو عنصر كأس الشكل ويولد نوعا من الجراثيم (الابواغ) الاسيدية نسبة اليه (يونانية) وهو عنصر كأس الشكل ويولد نوعا من الجراثيم (السبورات) الاسيدية نسبة اليه (وع)
- 38 — Aecidiospore جرثومة أسيدية ، بوع أسدي (وم) — سبور أسدي (وع)
Aecidiospore
وهي الجرثومة التي تتكون في الاسيدوم أو أسيد يوسفور (وسع) بوع أسدي (اتحا)
- 39 — Aerial roots (respiratory roots) جذور تنفسية (اتحا)
Racines d'aération جذور تهوية (وا)
Racines respiratoires
- 40 — Aerial system جهاز التنوية (مؤ)
Système d'aération
- 41 — Aerenchyma برنشيمية هوائية (اتحا) ، نسيج تهوية برنشيمية ، أو نسيج برنشيمي (وع) ، نسيج حشوي مهو (ش)
Parenchyme aérifère
وهي لحمية في النبات أشيع الانساج وهي نسيج مؤلف من خلايا حية تسمى خلايا اللحمية

- 42 — Aerial (هوائي (اتحا)
Aérien
- 43 — Aerial adventitious root (جذر هوائي عرضي (اتحا)
Racine adventice aérienne
- 44 — Aerial root (جذر هوائي (اتحا)
Racine aérienne
- 45 — Aerobic (هوائي)
Aérobie
- تطلق على الاحياء الدقاق اللائي لا تعيش الا في الهواء
كبعض المكروبات والخمائر يقال مكروب هوائي
وخميرة هوائية والعكس لا هوائي (anaérobie)
- 46 — Aerobic bacteria (بكتريات هوائية — أو بكتريا هوائية (مؤ)
Bactérie aérobie
- 47 — Aerophyte-epiphyte (نبات معلق (اتحا)
Epiphyte
- نبات معاش أو ملازم (ش)
نبات يعيش على آخر ويلزمه دون أن يستمد منه
غذاء كالعشقة (ش) Lierre
- 48 — Affinity (الفة (اتحا) (ش) — قرابة (اتحا)
Affinité
- اللفة بين الطعم والمطعم في زراعة الأشجار (ش)
- 49 — Afoliate (عديم الأوراق (اتحا)
Non feuillu
- 50 — Agamic (تكاثر لاتزواجي — تكاثر لاكميني (وع)
Agame
- 51 — Agamy (cryptomania) (لا مزهرات (اتحا) لا زهرات (ش) (اتحا)
Cryptogames
- وهي شعبة من النبات لا ازهار لنباتاته يشمل
الطحالب والاشنة والامطار
(plantas cryptogames)
(plantas phanérogame)
- 52 — Agar-agar (اجار اجار (اتحا) اكار اكار (وع)
Agar-agar (gélose)
- عكس النبات الزهري
- 53 — Agglutination (تلازن (اتحا) تخثر (وا)
Agglutination
- تلازن (اتحا)
- 54 — Agglutination spontaneous (تلازن ذاتي (اتحا)
Agglutination spontanée
- 55 — Agglutinin (group) (ملزن العشيرة ، ملزن (مجموع) (اتحا)
Groupe d'agglutinines
- 56 — Agglutinins (ملزونات (اتحا)
Agglutinines
- 57 — Agglutinins (immune) (ملزونات صناعية (اتحا)
Agglutinines immunisées
- 58 — Agglutinins normal (ملزونات طبيعية (اتحا)
Agglutinines normales
- 59 — Agglutinins, specific (ملزونات نوعية (اتحا)
Agglutinines spécifiques
- 60 — Agglutininogen (مولد الملزن (اتحا)
Agglutinogène
- 61 — Agglutinoid (شبه الملزن ملزواني (اتحا)
Agglutinoïde
- 62 — Agglutinophore (حامل اللزانة (اتحا)
Agglutinophore
- 63 — Aggregate fruit (ثمرة متجمعة أو متضاعفة (مؤ)
Fruit agrégé
- 64 — Aggregate rays (اشعة متجمعة ، اشعة نخاعية أو لبية متجمعة (وسع)
Rayons agrégés
- 65 — Aggregate Xlem rays (اشعة خشبية متجمعة
Rayons agrégés du système
- 66 — Aggression (هاجم (اج خطأ) هجوم — عدوان — افشاش على
حقوق الغير (مع) هجوم (اتحا)
Agression
- 67 — Agricultural chemistry (كيمياء زراعية
Chimie agricole
- 68 — Agriculturalist («خبير زراعي (اتحا)
Agriculture, agronome
- هو مهندس بالعلوم الزراعية (ش)
- 69 — Agriculture (زراعة (اتحا)
Agriculture
- 70 — Air bladder (مثانة هوائية (اتحا)
Vésicule aérienne

- 71 — Air chambers
غرف هوائية ، حجرات هوائية (اتحا)
Chambres à air
- 72 — Air float (اتحا)
عوامة هوائية
Flotteur aérien
- 73 — Air spaces
مسافات هوائية (اتحا) مسافات بينية (وع)
Cubages (d'une salle)
- 74 — Albumen
سويداء (الاندوسيرم ، والبريسيرم) الآح (اتحا)
الآح (وع)
Albumen (endosperme), périsperme
مادة في البذرة تغذي منها الملقحة أي الجنين (ش)
- 75 — Albumin (ش)
زال (اتحا) آح أو البومين (ش)
Albumine
هو بياض البيضة أو مادة ازوتية كبيض البيضة
توجد في نسيج النبات والحيوان (ش)
- 76 — Albumin (sap wood)
خشب رخو
Albumine (bois d'aubier)
- 77 — Albuminous cell (اتحا)
خلية زلالية
Cellule albumineuse
- 78 — Albuminous seeds
بذور زلالية — بذور أندوسبرميا (اتحا)
Graines albumineuses
- 78 bis — Alliance (اتحا)
رابطه
Alliance
- 79 — Alcoholase
كحولاز (انزيم يحلل الكحول) (اتحا)
Alcoolase
- 80 — Alcoholic fermentation
اختمار كحولي ، تخمر كحولي (اتحا)
Fermentation alcoolique
تخمر غولي
- 81 — Aleurone grains (اتحا)
حببيات البيرونية (اتحا)
Graines d'aleurones (مؤ)
حبوب الاليرون (مؤ)
الالورون مادة ازوتية تنشأ في البزور في بـدء
نضجها (ش)
- 82 — Aleurone layer (اتحا)
طبقة البيرونية (اتحا)
Couche d'aleurone
- 83 — Alga-algae
طحلب ، طحالب (اتحا) ، أشنه أو أشنات (وسع) (وع)
Algues
- 84 — Algolist
عالم بالطحالب (اتحا) ، عالم بالاشنات (وع)
Algologue

- 85 — Algology
علم الطحالب (اتحا) ، علم الأشنات (وع)
Algologie
- 86 — Alizarine (اتحا)
اليزارين (اتحا)
Alizarine
- 87 — Alkaloids
شبه قلوي ، قلويات ، قلوانيات (اتحا) شبتلي (مؤ)
Alcaloïdes
قلواني — قلويد (ش)
مواد عضوية ازوتية تكون قلوية وتمتزج بالحوامض
فتولد أملاحا (ش)
- 88 — Allelomorphs, allelomorphic characters
صفات اليلية ، صفات متقابلة (اتحا)
Allélomorphes, caractères allélomorphes
- 88 bis — Almond (amygdalus) (اتحا)
لوز (اتحا)
Amandier (amygdalus communis)
- 89 — Aloe (اتحا)
صبار (اتحا)
Aloès
- 90 — Alternate
متبادل — متعاقب ، متبادل (اتحا)
Alternatif
- 91 — Alternation of generations
تناوب الاجيال — تعاقب أو تبادل الاجيال (اتحا)
Alternation des générations
- 92 — Alveole = alveolus
فجيات (م ، فجية) (تصغير فجوة) ، فجيات (وع) ،
حويصلة هوائية (وسد) فجيات (م . فجية) (اتحا)
Alvéoles
- 93 — Amber
كهرمان (اتحا) كهرمان — عنبر (وع)
Ambre
- 94 — Amide (s) (ج . اميدات)
Amide (s)
اميد (ج . اميدات)
مواد ازوتية عضوية متوسطة بسنين الاملاح
النوشاردية والمواد الآحية (ش)
- 95 — Amitosis
Amitose
انقسام بسيط ، انقسام لا فتيلي (اتحا) ، انقسام مباشر
انشطار بسيط (وا) انقسام لا خطي (ش) تخطيط (محق)
هو انقسام نواة الخلية دون حصول خيوط فيها
ويسمى الانقسام الذي تحصل فيه خيوط (ش)
(karyokinese ou mitose vraie)
- 96 — Amorphous
غير متبلر ، عديم الشكل (اتحا)
Amorphe

- 97 — Amphibian plants (اتحا) نباتات برمائية
Plantes amphibies
- 98 — Ampoules (جمع : امبول) أمبولات
Ampoules
- 99 — Amylaceous (اتحا) نشوي
Amylacé
- المواد النشوية أصول مركبة أساسها النشا تكون في أعضاء كثير من النباتات (ش)
- 100 — Amyloid (اتحا) نشواني
Amyloïde
- 101 — Amyolytic (اتحا) محلل النشا
Amyolytique
- 102 — Amyloplast (اتحا) خلية نشوية ، حبة نشوية
Amyoplaste
- 103 — Anabolism (اتحا) ابتناء . أيض بنائي . عمليات البناء . أيضا بنائية
Anabolisme
- 104 — Anaerobic (ش) كل كائن مجهري يستطيع العيش بلا هواء
Anaérobie
- 105 — Anaerobic respiration (ش) التنفس اللا هوائي
Respiration anaérobie
- 106 — Analogy (اتحا) تشابه وظيفي
Analogie
- 107 — Anaphase (اتحا) دور الانفصال — الطور الانفصالي
Anaphase
- 108 — Anastomosis (ش) التحام (اتحا) مفاغمة = تفاعم
Anastomose
- وهو امتزاج وعائي نباتي بأن يفنى الغشاء الذي يفصل أحدهما عن الثاني وتسكب جيلة الأول في جيلة الثاني فيصير لهما جيلة مشتركة يقال فاعم النبات وعائيه . فتفاعما (ش)
- 109 — Anatomy (اتحا) التشريح
Anatomie
- 110 — Anatropus ovule (اتحا) بويضة منعكسة مقلوبة
Ovule anatrophe
- بويضة منعكسة (اتحا) بويضة مقلوبة أو منعكسة (ش)

- 111 — Androecium (ش) طلع (1) كثر (مؤ) تطيل
Androcée
- هو الجهاز الزهري الذكري
- 112 — Androgametes (م . مشيج) أمشاج مذكرة
Androgamètes
- andro (صدر يوناني معناه مذكر)
- 113 — Androgametophore (ش) حامل الأمشاج المذكرة
Androgamètophore
- phore (كاسعة يونانية معناها حامل)
- 114 — Androgenic (ش) منشط للذكور
Androgène
- تطلق على مادة يتولد عنها التطور الجنسي للذكور
- 115 — Angiosperms (ش) نباتات مغطاة البذور . كاسيات البذور (اتحا) (أو البزور)
Angiospermes
- وهي أحد قسمي الزهريات يشمل النباتات التي تكون بيضتها في مبيض وتكون بزررتها في ثمرة (ش)
- 116 — Angular (ش) زاوى (اتحا) ، أو مضلع (وع)
Angulaire
- 117 — Amine (ش) أمين
Amine
- 118 — Anisogametes (ش) أمشاج متباينة
Anisogames ou hétérogames
- يطلق على كل نبات من النباتات الدنيا يكون فيه المشيجان اللذان يندغمان أثناء التلاقح مختلفين في شكلهما أو في عملهما (ش)
- 119 — Anisogamy (ش) تباين الأمشاج (اتحا)
Anisogamie ou hétérogamie
- 120 — Annual rings (ش) حلقات سنوية — مناطق نموسنوية (مؤ)
Anneaux annuels
- 121 — Annuals (ش) حوليات مفردة حولي سنوي (مؤ)
Annuels
- النبات السنوية أو الحولية هي اللواتي يزهرن في السنة التي ينبتن فيها ثم يموتن عقب الإثمار (نقيضها المحولة وهي التي تبقى للسنة الثانية والمعمرة تبقى أكثر من سنتين) (ش)
- 122 — Annular cell (ش) خلية حلقاتية (اتحا)
Cellule annulaire

(1) لاحظ الشهابي ان الطلع يقابل كلمة Spadice

- 123 — Annular thickening (اتحا) تغليظ حلقي
Epaississement annulaire
- 124 — Annular tracheids (اتحا) قصبيات
قصبيات حلقة التغليظ (اتحا)
Trachéates annulaires
وهي شعبية من المفصليات تشمل ثلاث طوائف
المنكوتيات وكثيرة الأرجل والحشرات (ش)
- 125 — Annular vessels (اتحا) أوعية حلقة
Vaisseaux annulaires
Trachées annulaires
- 126 — Annulus (اتحا) حلقة . خلة (اتحا)
Anneau (de capsule de fougère, etc...)
- 127 — Anomalous stem (اتحا) ساق شاذ
Tige anormale ou anormale
- 128 — Anomalous structure (اتحا) تركيب شاذ
Structure anormale
- 129 — Antagonism (اتحا) تضاد
Antagonisme
- 130 — Antagonistic (مضاد)
Antagoniste
- 131 — Anther (مثير . متك (مؤ) (1)
Anthère
جزء السدرة المحتوى على اللقاح ويكون قائما على
الخيوط (ش)
- 132 — Antheridia (اتحا) مثيرات
Anthéridie (pl. anthéridium)
عضو التناسل الذكري في معظم مستورات الزهر
أي اللزهرات (ش)
- 133 — Anther lobes (اتحا) فصوص المثير . فصوص المتك
Lobes d'anthère
- 134 — Anther wall (اتحا) جدار المتك
Espalier d'anthère
مسند جدار المثير وهي شجرة أو أشجار تسند
على خائط يقال شجر مسند وزراعة المسندات (ش)
- 135 — Anthocyanin (اتحا) صبغ انتوسيانين
Antocyane ou antocyanine
- 136 — Antibodies (اجسام مضادة للحيويات أو اجسام مضادة (وع) (وسع)
Anticorps (وسد)
- 137 — Anticoagulin (اتحا) مانع التخثر
Anticoagulant
- 138 — Antigens (اتحا) مولدات المضاد
Antigènes
- 139 — Antipetalous (اتحا) مقابل البتلات أو التويجات
Antipétales
التويجة أو القعالة هي كل قطعة ورقية من تويج
الزهرة (ش)
- 140 — Antipodal cells (اتحا) خلايا سحيتة : خلايا مقابلة للقطب
Cellules antipodales
- 141 — Apetalae (عديمة البتلات ، عديم القعالة — عديم التويجية —
Apétale لا قعالي (ش)
وهو نعت للنبات الذي لا تويجية في زهرته كالقنب
والقراض (ش)
- 142 — Apetalous (لا بتلي ، لا تويجي ، لا قعالي (ش)
Apétale
- 143 — Apex (اتحا) قمة
Pointe, extrémité
- 144 — Apical cell (اتحا) خلية قمية
Cellule apicale
- 145 — Apical cell theory (اتحا) نظرية الخلية القمية
Théorie de la cellule apicale
- 146 — Apical growth (اتحا) نمو قمي
Croissance apicale
- 147 — Apical meristem (اتحا) المرستيم القمي
Méristème apical
نسيج انشائي قمي (اتحا)
بارض (ش) وهو أول ما يبدو من النبات وهو
المسمى بالنسيج الانشائي في ج. ع. م. (ش)
- 148 — Apical placenta (اتحا) مشيمة قمية
Placenta apical سخذ قمي (ش)
المشيمة كتلة لحمية واسفنجية هي جزء من غلف
البيضة في الثدييات وبالمشيمة يغتذى الجنين (ش)
- 149 — Apical placentation (اتحا) وضع مشيمي قمي (اتحا) أو تميشم قمي (وع)
Placentation apicale
- 150 — Apocarpous ovary (مبيض سائب الكرابل ، أو مبيض منفصل الكرابل (وع)
Ovaire apocarpe رحم (مؤ)

- 151 — Appendage (s) زائدة (ج زوائد) (وع) ، لاحقة (وسع)
Appendice
- 152 — Apple تفاح
Pomme
- 153 — Aquarium مربي مائي (مكان تربية مائي)
Aquarium
- 154 — Aquatic مائي
Aquatique
- 155 — Aquatic plants نباتات مائية
Plantes aquatiques
- 156 — Archegoniatae أرشيغونيات (اتحا)
Archégoniates
- 157 — Archegoniophore حامل الارشيغونية (اتحا) — أو حامل الاركيلونيوم (وع)
Archégonophore
أو حامل الاركيلونية (وسع)
- 158 — Archegonium أرشيغونيم (عضو انثي) ، أرشيغونية (اتحا)
Archégone
عضو مؤنث — حاملة الببيضة (ش)
هي مولدة الببيضة في بعض النباتات الدنيا بعد ان
يحصل فيها التفرق (ش)
- 159 — Archespore خلية جرثومية ، خلية بوغية ، أو سبور أركيكوني (وع)
خلية بوغية (اتحا)
- 160 — Archesporium نسيج جرثومي (بوغى)
نسيج بوغي (جرثومي)
- 161 — Archichlamydeze أرشيكلاميديات (اتحا)
- 162 — Arc lamp المصباح القوسي (اتحا)
Lampe à arc
- 163 — Aril-arilus جفت (ش)
Arille (d'une graine) هو الغشاء المستططن لقشرة الثمرة (ش)
- 164 — Articulate latex ducts انبوبة لبنية مركبة (اتحا) ، أو قنوات حليب النباتات
Conduits latex articulés (وع) المركبة
- 165 — Artificial immunity مناعة صناعية (اتحا)
Immunité artificielle
- 166 — Asexual لا ترواجي ، لا جنسي (وع) (وسع)
Asexuel, asexué
- 167 — Asexual multiplication التكاثر اللا ترواجي ، أو التكاثر اللاجنسي (وع)
Multiplication asexuelle
- 168 — Asexual reproduction تكاثر لا جنسي تكاثر لاشقي (مؤ)
Reproduction asexuelle
- 169 — Asparagus جنس الهليون (اتحا) ، أو اسبركس (وع)
Asparagus (asperge)
هو جنس نبات من الفصيلة الزنبقية والقبيلة
الهليونية (ش)
- 170 — Aspect المظهر
Aspect
- 171 — Assimilated الممثل
Assimilé
- 172 — Assimilate (to) مثل . يمثل (اتحا)
Assimiler
- 173 — Assimilation التمثيل (اتحا) تمثيل (ش)
Assimilation
عمل تحول به الأحياء المواد الغذائية الى المواد
التي يتألف منها جسم تلك الأحياء (ش)
- 174 — Assimilation number نسبة التمثيل لليخضور
Taux d'assimilation chlorophyllienne
العدد التمثيلي (وسع)
- 175 — Assimilatory tissue نسيج تمثيلي (اتحا)
Tissu assimilateur
- 176 — Asymmetric (asymmetrical) عديمة التماثل . لا تماثل (اتحا) ، أو غير متناظر (وع)
Asymétrique, dissymétrique
أو عديمة التناظر (وسع)
- 177 — Asymmetry عدم تماثل (اتحا) أو عدم التناظر (وسع) (وع)
Asymétrie, dissymétrie
- 178 — Attenuation توهين (اتحا)
Atténuation
- 179 — Auricle اذن أو أذنية
Auricule (primevère, primula)
أذنية (اج) ، أذنة (اتحا)
وهي زهرة الربيع الأذنية (ش) جنس زهر من
الفصيلة الربيعية
- 180 — Auriculaire اذيني (نسبة للأذنية) (اتحا)
Auriculaire

- 181 — Autotrophic ذاتي التغذية ، تغذية ذاتية
Autotrophe
- 182 — Autotrophism
الأغذاء الذاتي (اتحا) ، أو التغذية الذاتية (وسع)
Autotrophie .
- 183 — Autovaccine, autogenous vaccine
لقاح ذاتي (اتحا)
Autovaccin
- 184 — Auxanometer
جهاز قياس النمو ، مقياس النمو (مؤ)
Auxanomètre
(جهاز لقياس نمو النبات)
- 185 — Auxin
هرمون (اتحا) أوكسين (وع) (وسع) هرمون نباتي (وع)
Auxine
- 186 — Axillary bud برعم الطبي (اتحا)
Bourgeon axillaire (bouton axillaire
d'une fleur)
- 187 — Axile placenta مشيمة محورية (اتحا)
Placenta axile
- 188 — Axis المحور (اتحا)
Axe
- 189 — Axis, aerial and subterranean
محور هوائي وأرضي
Axe aérien et souterrain
- 190 — Azotification - Nitrification
نترجة — نشدرة ، نترجة (اتحا)
Azotification
- 191 — Azotifing - Nitrifying
مؤزت ، منترج (اتحا)
Azoté - nitrifié
- 192 — Azotobacter
بكتريا ازوتية ، بكتريا التازت (اتحا)
Azotobacter

B

- 193 — Bacillus
بكتيري عضوي الشكل باسيل (اتحا) ، أو البكتيريا
Bacillus (bacille) العضوية (وع)
عصية ، باسيل ، باشلي (مؤ)
- 194 — Back-cross تلقيع رجعي (اتحا)
Croisement de retour
- 195 — Bacteria بكتريا (اتحا) . بكترية (مؤ)
Bactérie (مرادفة لميكروب وجراثومة)
- 196 — Bacteriaceae - Bacterial بكتيري (اتحا)
Bactérien
- 197 — Bacteria, parasitics بكتيريات — طفيلية (اتحا)
Bactéries parasitaires
- 198 — Bacteria, saprophytic البكتريا الرمامة (اتحا) أو البكتريا الرمية (وسع) (وع)
Bactérie saprophyte (وسد)
- 199 — Bactericidal - Bactericide
قاتل البكتريا (اتحا) مبيد بكتيري (اتحا) ،
أو مبيد البكتريا (وع)
Bactéricide
- 200 — Bacteriologist
بكتريولوجي (اتحا) ، مختص بالبكتريا (وسع)
Bactériologiste
جراثيمي (نسبة الى علم الجراثيم (ش))
- 201 — Bacteriology
بكتريولوجيا (اتحا) ، علم الجراثيم ، أو علم البكتريا (وع)
Bactériologie
- 202 — Bacteriophage
لاقم البكتريا (اتحا) ، آكل البكتريا
Bactériophage
- 203 — Bacterium
بكتريوم ، نوع من البكتريا (اتحا)
Bactérie
- 204 — Bacteroid بكترياني . بكتيري (اتحا)
Bactéroïde
- 205 — Balance of nature توازن الطبيعة (اتحا)
Equilibre de nature
- 206 — Barb اسلة (ج . اسل) ، أو شوكة (اتحا)
Arêtes, barbe سفا — شعاع (ش)

- 207 — Bark (اتحا) قشر (اج) تلف
Ecorce
الجزء الخارجي من الساق أو الفصن أو الجذر
في النبات وهو يحيط بالخشب (ش)
- 208 — Barrier (اتحا) حاجز أو حظار (ش) عائق
Barrière
- 209 — Basal (اتحا) قاعدي
Basal
- 210 — Basal cell (اتحا) خلية قاعدية
Cellule basale
- 211 — Basal placenta, placentation (اتحا) مشيمة قاعدية
Placenta basal تمشيم قاعدي (وع)
Placentation basale
- 212 — Base (اتحا) قاعدة
Base
- 213 — Basic aniline dyes (اتحا) صبغات انيلية قاعدية
Colorants d'aniline basiques
صبغات الانيلين القاعدية (وع)
- 214 — Basic number (اتحا) عدد قاعدي
Nombre basique
- 215 — Basic number of chromosomes (اتحا) العدد الاساسي للصبغيات أو الكروموسومات
Nombre basique des chromosomes
الصبغية قطعة من الخيط الصبغي
الذي يظهر في نواة الخلية اثناء انقسام تلك
النواة (ش)
Filament chromatique
- 216 — Basidiomycetes (اتحا) فطريات بزرديية أو دعامية (ش)
Basidiomycètes
- 217 — Basidiospores (اتحا) ابواغ بزرديية
Basidiospores
سبورات بزرديية (وع)
- 218 — Basifixed (اتحا) متصل اتصالا قاعديا
Basifixe
- 219 — Basipetal (اتحا) تعاقب قاعدي
تعاقب قاعدي . قمي
- 220 — Bast (اتحا) لحاء
Liber
- 221 — Bast fibres (اتحا) الياف لحائية
Fibres du liber
- 222 — Beet (beta) (اتحا) بنجر
Betterave
شلفم (وع)
- 223 — Bending (اتحا) انحناء
Ployage, flexion
- 224 — Berries (اتحا) او عنبية (ش) ثمارلية
Baies
- 225 — Berry (اتحا) عنبية
Baie
ثمرة عنبية
وهي ثمرة لحمية غير متفتحة لا نواة لها بل تحتوي
على بذرة او اكثر كالعنبية (ش)
- 226 — Bicollateral vascular bundle (اتحا) حزمة وعائية ذات جانبيين ، حزمة جانبية مزدوجة
Faisceau vasculaire bicollatéral
حزمة جانبية ذات لحامين (اتحا)
- 227 — Biennial (اتحا) ثنائي الحول — محول
Biennal
التحويل ان تزرع الارض حولا وتترك حولا (ش)
- 228 — Bifid (اتحا) مشقوق
Bifide
- 229 — Biflagellate (اتحا) ثنائي السوط ، ذو سوطين
Biflagellé
- 230 — Biflorous (اتحا) ذو زهرتين
Bifloral
ثنائي الزهرة (وع)
- 231 — Bifoliate (اتحا) ذو وريقتين
Bifeuillé
ثنائي الوريقة (وع)
- 232 — Bifurcate (اتحا) ذو شعبتين
Bifurqué
ثنائي التشعب (وع)
- 233 — Binary division (اتحا) انقسام شطري
Division binaire (وسع)
انقسام ثنائي (وع)
- 234 — Binucleate cells (اتحا) خلايا ثنائية النواة
Cellules binuclées
- 235 — Binuclear (اتحا) ذو نواتين
Binucléaire
ثنائي النوى (وع)
- 236 — Biochemist (اتحا) كيمائي حيوي
Biochimiste
كيمائي حيوي (اتحا)
- 237 — Biochemistry (اتحا) كيمياء حيوية
Biochimie
- 238 — Biological (اتحا) احيائي
Biologique
- 239 — Biologist (اتحا) عالم احيائي
Biologiste

- 240 — Biology علم الاحياء (اتحا)
Biologie
- 241 — Biotic factors عوامل احيائية — عوامل حيوية (اتحا)
Facteurs biotiques
- « كل تأثير للمتعضيات الحية من نبات أو حيوان
خلالها للتأثيرات الاقليمية أو الترابية ، والغالب أن
يقتصر هذا الاصطلاح على تأثير الحيوانات » (ش)
- 242 — Bipetalous ذو بتليتين (اتحا) ذو تويجتين
Bipétale (à double pétales)
ثنائي البتلات (وع) ثنائي التوجيه
- 243 — Bipinnate leaf ورقة ريشية ثنائية (اتحا)
Feuille bipennée
- 244 — Bisexual ثنائية الجنس . خنثى (اتحا)
Bisexuel, bisexué
- 245 — Blackberry توت شوكي (اتحا)
Mûre (de ronce), mûron العليق (وع)
- 246 — Black walnut جوز أسود (اتحا)
Noix noire
- 247 — Blade نصل (اتحا)
Limbe
(تسمى أيضا الشفرة والحاشية) الجزء العريض
المنبسط من ورقة النبات (ش)
- 248 — Blade of leaf صفحة الورقة . نصل الورقة (اتحا)
Limbe de feuille (سوريا) صفحة الورقة
- 249 — Blend الخلط (اتحا)
Mélange
- 250 — Bleeding of plants ادماء النباتات (اتحا)
Ecoulement de sève (des plantes)
استحصال الراتنج (مؤ)
- 251 — Blue methylene زرق الميثيلين (اتحا)
Bleu de méthylène
صبغة الميثيلين الزرقاء (وع)
- 252 — Blue mould خضار العفن
Moisissure (persillée)
العفن الازرق (اتحا)
- 253 — Blunt تحليل (اتحا)
Emoussé, épointé
- 254 — Bordered pit ثغرة مصفوفة ، ثغرة مسورة (اتحا) (مؤ)
Trou encadré ثغرة مجنحة (وع)
- 255 — Botanic نباتي (اتحا)
Botanique
- 256 — Botanist عالم نباتي (اتحا)
Botaniste
- 257 — Botanize (to) يجمع النباتات (اتحا)
Herboriser, botaniser
- 258 — Botany علم النبات (اتحا)
Botanique
- 259 — Bouillon مرق (اتحا)
Bouillon
- 260 — Bouillon meat extract مرق خلاصة اللحم (اتحا)
Bouillon extrait de viande
- 261 — Boundary tissue نسيج حازم (اتحا)
Tissu-limite
- 262 — Bovine بقري (اتحا)
Bovin
- 263 — Bract قنابة
Bractée
كل ورقة شذت في شكلها أو تركيبها أو حجمها
لوجودها على مقربة من الزهرة (ش)
- 264 — Bracteolate - Bracteate ذات قنبيات (اتحا)
Bractéifère, à bractées, bractéolé
- 265 — Bractlet - Bracteole قنبية (ج : قنبيات) (اتحا)
Bractéole
- 266 — Bran نخالة (ردة) (اتحا) (فضلات طحن الحبوب)
Son
- 267 — Branch فرع ، غصن (اتحا)
Branche, rameau (d'un arbre)
- 268 — Branch bases قواعد الفروع
Bases des branches
قواعد الاغصان (وع)
- 269 — Branched مفرع
Branchu, rameux متفرع (وع)
- 270 — Branch gap فرجة الفروع (اتحا)
Bâillement (interstice) des branches
فسحة الفروع (وع)
- 271 — Branching التفرع
Branchement, bifurcation

- 272 — Branch, to تفرع
Pousser des branches, se ramifier
- 273 — Branch tracers مسيرات الفروع (اتحا)
Tracés des branches
— Branch traceries مسارات الفروع (وع)
Nervures d'une branche عروق الفروع
- 274 — Brazilian rubber tree شجرة المطاط البرازيلية (اتحا)
Arbre de caoutchouc brésilien
- 275 — Breathing تنفس (مؤ)
Respiration, souffle
- عمل فسيولوجي غايته حصول الأكسجين في دم
الحيوان وفي نسغ النبات وخروج الحامض
الكربونيك والماء منهما (ش)
- 276 — Breathing root جذر تنفسي
Racine respiratoire
- 277 — Brim حافة (اتحا)
Bord
- 278 — Bristle شوكة (اتحا)
Poil hérissé
- 279 — Brownian movement الحركة البرونية (اتحا)
Mouvement brownien
الحركة البروانية (وع)
- 280 — Bryophyta - Bryophytes الخرازيات (اتحا)
Bryophytes ou muscinées
أو الطحلبات
نباتات دنيا تتألف من تكافل مطر واثنة وهي
تعيش على الصخور والحيطان والتراب
- 281 — Bud برعم (زر) — البرعمة (اتحا)
Bourgeon
- 282 — Budding تبرعم ، تزرر (اتحا) (مؤ)
Bourgeonnement
- 283 — Bud grafting التطعيم بالعين (اتحا)
Grefe en écusson التطعيم بالبراعم (وع)
- 284 — Bud scales حراشف البرعم (اتحا)
Ecaillés du bourgeon حراشف برعمية
أوراق بسيطة الشكل والبناء تكون على البراعم (ش)
- 285 — Bulbaceous, bulbous, bulbous بصلي — ذو بصلات (اتحا)
Bulbeux
- 286 — Bulbiferous مبصل
Bulbifère (ينتج بصلات) (ع)
- 287 — Bulbiform بصلي الشكل (اتحا)
Bulbiforme
- 288 — Bulbil - Bulblet بصيلة (اتحا)
Bulbille
- 289 — Bulbs إبصال — بصلات (اتحا)
Bulbes, oignons
- 290 — Bulb, scaly بصلة حشيفية
Bulbe écailléux
- 291 — Bulb tunicated (or tunicate) بصلة ملفوفة (اتحا)
Bulbe tuniquee
- 292 — Bunch عنقود (اتحا)
Grappe
- 293 — Bundle حزمة (اتحا) (مؤ)
Faisceau
- 294 — Bundle, amphivasal حزمة مركزية اللحاء (اتحا)
Faisceau libérien
- 295 — Bundle, cauline حزمة ساقية (اتحا)
Faisceau caulinaire
- 296 — Bundle, closed حزمة مقفولة (اتحا)
Faisceau fermé
حزمة مقترنة
حزمة مغلقة (وسع)
حزمة مغلقة (وع)
- 297 — Bundle, common حزمة مشتركة (اتحا)
Faisceau commun
- 298 — Bundle concentric حزمة مركزية (اتحا)
Faisceau concentrique
- 299 — Bundle, ends نهايات الحزم (اتحا)
Fins du faisceau
- 300 — Bundle ends of leaves نهايات الحزم في الاوراق (اتحا)
Bouts d'un faisceau de feuilles
- 301 — Bundle, foliar حزمة ورقية (اتحا)
Faisceau foliaire
- 302 — Bundles, fusion التحام الحزم (اتحا)
Réunion de faisceaux

- 303 — Bundle, light الحزم الضوئية (اتحا)
Faisceau de lumière
- 304 — Bundles, of cortex حزم القشرة (اتحا)
Faisceau d'écorce
- 305 — Bundle sheath غلاف الحزمة — غلاف حزمي (اتحا)
Enveloppe de faisceau نمد الحزمة (وع)

- 306 — Bundle vascular حزم وعائية (اتحا)
Faisceau vasculaire
- 307 — Bush جنبية : شجيرة (اتحا)
Arbrisseau, arbuste الشجيرة الصغيرة
- 308 — Byproducts منتجات ثانوية (اتحا)
Sous-produits

C

- 309 — Cactaceae
الفصيلة الشوكية (اتحا) صباريات (ش)
Cactacées, cactées فميلة الصبير (وع)
- 310 — Calamagrostis, ammobila
نباتات تصب الرمال . حشيشة الرمال (اتحا)
Ammophila أخت الرمال (ش) أمويلة
جنس نباتات من الفصيلة النجيلية وعلى جنس
حشرات من غشائيات الاجنحة (ش)
- 311 — Calcareous جيري . كلسي (اتحا)
Calcaire
- 312 — Calciferous, calcigerous كلسي (اتحا)
Calcifère
- 313 — Calcification تكلس (ش) (محق)
Calcification
« ترسب الجير أي الكلس في الغضاريف أو
الاورتار » (محق)
- 314 — Calyptra, cap تلتسوة (اتحا)
Calyptré, coiffe غطاء . قبة (مؤ)
- 315 — Calyptrogen منشئ القلتسوة (اتحا)
Calyptrogène كالبتروجين (وع)
- 316 — Calyx كأس (1)
Calice
كأس الزهرة هي اللغافة الخارجية للزهرة (ش)
- 317 — Cambial initials بد آت الكميوم (اتحا) قلب (ش)
Initiales du cambium ويسمى القلب الطبقة المولدة (ش)
- 318 — Cambiform cell خلية كميومية الشكل (اتحا)
Cellule en forme de cambium

- 319 — Cambium كميوم (اتحا) ، النسيج المولد (وع)
Cambium قلب . طبقة مولدة (ش)
« طبقة خلايا في حالة انقسام نشيط ، تكون بين
الخشب واللحاء » أي الخشب والقشرة الداخلية «
وهي التي تولدهما »
- 320 — Cambrian العصر الكمبري (اتحا) أو السيلوري
Age cambrien ou silurien
- 321 — Campaniform, campanulate, campanu-
ناقوسي الشكل (اتحا)
liform جرسى الشكل (وع)
En forme de campanule
- 322 — Campylotropous منحنية (اتحا) ببيضة منحنية (ش)
Campylotrope
- 323 — Canaliform قنوي الشكل (اتحا)
En forme de canal
- 324 — Canal-like cavities فراغات شبه قنوية (اتحا)
Cavités similaires à des canaux
تجاويف شبه قنوية (وع)
مجاويف قنوية (وسع)
- 325 — Canals قنوات
Canaux
- 326 — Cane خيزران
Bambou قصب . خيزران (وع)
- 327 — Capillarity الخاصة الشعرية (اتحا)
Capillarité

(1) كان مجمع القاهرة قد أطلق كلمة كم عليها فعدل عنها لانها تقابل في الحقيقة Périanthe

- 328 — Capillary (شعري (اتحا)
Capillaire
- 329 — Capillary pipette (ماصة شعيرية (اتحا)
Pipette capillaire ممص شعراوي
ممص شعري (وع)
- 330 — Capitata (هامي . ذو الرأس (اتحا)
En capitule, capité
- 331 — Capitulum, caput, head (هامة . نظام رأسي (اتحا) (مؤ)
Capitule
- 332 — Capsular (علبي . محفظي (اتحا)
Capsulaire
- 333 — Capsuliferous, capsuligerous, capsule-
genous (ذو محفظة (اتحا)
Capsulifère
- 334 — Carbohydrates (كربوايدرات (اتحا)
Hydrates de carbone (مؤ) ماءات الفحم
كربوهيدرات (وع) (أوسع)
مواد عضوية من الكربون والاكسجين والهيدروجين
منها الخلاصات غير الازوتية كالنشأ والسكر ومنها
المواد الدهنية (ش)
- 335 — Carbonaceous (كربوني (اتحا)
Carboné (كاربوني (وسع)
- 336 — Carbon-dioxyde assimilation (تمثيل كربوني (اتحا)
Assimilation d'acide carbonique (ou
anhydride carbonique)
تمثيل ثاني اكسيد الكربون
تمثيل غاز الفحم (مؤ)
- 337 — Carboniferous (العصر الكربوني . العصر الفحمي (اتحا)
Age carboniférien
وهو عصر جيولوجي من عصور الحقبة الاولى
تحتوي اراضيها على اهم مناجم الفحم الحجري (ش)
- 338 — Carbonised (متكربن . متفحم (اتحا)
Carbonisé (مكربن (وسع)
(وهو المتحول الى كاربون (وع))
- 339 — Carnivorous, carnivores (لواحم (اتحا)
Carnivores (ضواري (وسع)
آكلة اللحوم (وع) (وا)
- 340 — Carnivorous plants (نباتات آكلة اللحوم
Plantes carnivores
- 341 — Carotene (s), carotin (كاروتين (ج : كاروتينات)
Carotène
صبغ احمر يوجد في النباتات يتحول الى فيتامين A
- 342 — Carpel (s) (كربلة (ج : كربلاء) ، خباء (ج : اخبية) (اتحا) (مؤ)
Carpelle
اوراق تحولت وتألقت منها مدقة الزهرة اي المبيض
والفلم والسمة (ومن معاني الخباء عند العرب
وعاء السنبل) (ش)
- 343 — Carrot (جزر (اتحا)
Carrotte
- 344 — Caruncle (لحمية . بسباسة (اتحا)
Caruncule
وهي زائدة لحمية على رأس بعض الطيور أو على
عنقها أو على متقارها كما عند الديك (ش)
- 345 — Caryopsis (بيرة ، حبة (اتحا)
Caryopse
ثمرة جافة غير متفتحة ذات بذرة واحدة ، يلتصق
غلانها الثمري بالبذرة وهي كحب الحنطة والخرطال
(ش)
- 346 — Casparian dots (بقع كسبارية (اتحا)
Points caspariens (البقع الكسبرية (وع)
بقع كاسبار (وسع)
- 347 — Gasparian strip (شريط كسبار (اتحا)
Bande casparienne
شريط كسباري
الشريط الكسبري (وع)
- 348 — Castration (اخصاء
Castration (خصي (وا)
- 349 — Casuarina (جنس الكازورينا (اتحا)
Casuarina
جنس شجر للتزيين استرالي (ش)
- 350 — Catabolism (ايض هدمي . ايض انتقاضي (اتحا)
Catabolisme انتقاض
طـور الايـض (Métabolisme) الذي يهبط فيه
الجهد الكيماوي
في جسم الحي فتضيع الطاقة ويشتمل الانتقاض في
النبات على وظائف التنفس والاختمار (ش)
- 351 — Catalysis (حفازة (اتحا)
Catalyse (التأثير باللامسة)
- 352 — Catalyst, catalyser (حفاز (اتحا)
Catalyseur مؤثر باللامسة

- 353 — Catalytic agent
عامل مساعد : حفاز (اتحا)
Agent catalyseur
- 354 — Catkin
هريرة (اتحا)
Chaton (amentum) سنبله مدلاة
نورة ، سنبله مدلاة
هو نظام ازهار مركب من سنبله عليها ازهار
وحيدة الشق تبذل من كاسها وتوجيها حراشف
بسيطة (ش)
- 355 — Caudal
ذنب
Caudal ذيلي (وا)
- 356 — Cauda, tail
ذنب (اتحا)
Queue (d'animal) ذيل (وا)
Coccyx (de l'homme)
- 357 — Cauline, caulinary
ساقى
Caulinaire
- 358 — Cavity
تجويف (اتحا)
Cavité فراغ (وع)
- 359 — Cavum, cave
كهف (اتحا)
Cave
قبو (بناء تحت سطح الارض تكون حرارته قليلة في
الصيف فيحفظ فيه الجبن والزبد والخمر والفواكه
وغيرها) (ش)
- 360 — Cedar oil
زيت الارز ، زيت الشربين (اتحا) (1)
Huile de cèdre زيت السيدر (محق)
زيت غليظ القوام يستخرج من تقطير خشب
« عرعر فرجينيا »
- 361 — Cell
خلية (مؤ)
Cellule
النسيج النباتي أو الحيواني يحصل من اجتماع
الخلايا (ش)
- 362 — Cell arrangement
ترتيب الخلايا (اتحا)
Mise en ordre des cellules
- 363 — Cell nutrition
الاغذاء الخلوي (اتحا)
Nutrition des cellules
التغذية الخلوية (وسع) (وا) (وع)
- 364 — Cell plate
صفحة خلوية (اتحا)
Lame ou plaque cellulaire
- 365 — Cell sap - Cellular sap
عصير خلوي (اتحا)
Suc cellulaire
عصير الخلوية — عصارة خلوية
- 366 — Cells, fixed
خلايا ثابتة (اتحا)
Cellules fixées
- 367 — Cells, wandering
خلايا جواله (اتحا) أو تائهة (وسع) أو متنقلة (وا)
Cellules migratrices
- 368 — Cellular
خلوي (اتحا)
Cellulaire
- 369 — Cellular adjustment
انتظام الخلايا (اتحا)
Réglage ou ajustage cellulaire
- 370 — Cellular division
الانقسام الخلوي (اتحا)
Division cellulaire
- 371 — Cellulose
خلووز
Cellulose سليكوز (مؤ)
هو القسم الصلب الخشبي في النباتات (ش)
- 372 — Cellulosic
سليكوزي (اتحا)
Cellulosique خلووزي
- 373 — Cell wall
جدار خلية (اتحا)
Paroi d'une cellule
غلاف الخلية . جدار الخلية . الجدار الخلوي (مؤ)
- 374 — Central
مركزي
Central
- 375 — Central cylinder
الاسطوانة المركزية
Cylindre central
الاسطوانة الوسطى (اتحا)
- 376 — Centre of attraction
مركز الجذب (اتحا)
Centre d'attraction
- 377 — Centre of vital activity
مركز النشاط الحيوي (اتحا)
Centre d'activité vitale
- 378 — Centric constriction
خصر مركزي (اتحا)
Constriction centrale
تخصر مركزي (وع) (وسع)
- 379 — Centric leaf
ورقة مركزية (اتحا)
Feuille centrale
- 380 — Centrifugal
مطروود من المركز (اتحا)
Centrifuge
- 381 — Centrifugal force
القوة النابذة أو الطاردة من المركز
Force centrifuge

(1) لاحظ الشهابي أن الشربين لا تصلح وكذلك السرو والصنوبر .

- 382 — Centrifuge الآلة النابذة
Centrifugeur (وع) الجهاز الطارد من المركز
آلة الطرد المركزي (وا)
- 383 — Centripetal مندفع نحو المركز (اتحا)
Centripète
- 384 — Centripetal force القوة الجاذبة (اتحا)
Force centripète (وا) القوة الجاذبة للمركز (وا)
- 385 — Cereals حبوب (اتحا) (معق)
Céréales
« ويطلق عادة على ثمار الفصيلة النجيلية »
كسلازة (اتحا)
- 386 — Chalaza الخلاصة المشيمية . بوزة المغرق
Chalaze (معق)
هي قاعدة الجوزة (Nucelle) في البيضة وتكون
فوق النقيير (Hile) (ش)
- 387 — Character, distinctive الصفة المميزة (اتحا)
Caractère distinctif
- 388 — Character, generic الصفة الجنسية (اتحا)
Caractère générique
- 389 — Character, specific الصفة النوعية (اتحا)
Caractère spécifique
- 390 — Chemical activity النشاط الكيميوي
Activité chimique (اتحا) النشاط الكيميائي
النشاط الكيماوي (وا)
- 391 — Chemical changes تغيرات كيميائية (اتحا)
Changements chimiques
- 392 — Chemical composition التركيب الكيميوي
Composition chimique
التركيب الكيميائي (اتحا)
التركيب الكيماوي (وا)
- 393 — Chemical compound المركب الكيميوي
Composé chimique
المركب الكيميائي (اتحا)
- 394 — Chemical matter المادة الكيماوية (وع)
Matière chimique
المادة الكيميائية
المادة الكيميائية (وسع)
- 395 — Chemical nature الطبيعة الكيميائية (اتحا)
Nature chimique
- 396 — Chemical substance الجوهر الكيميوي
Substance chimique
- 397 — Chemosynthesis تمثيل كيماوي
Synthèse chimique
- 398 — Chemotaxis, chemiotaxis انتحاء كيميائي (اتحا)
Chimiotropisme انجذاب كيميائي (معق)
« انتقال بفعل الجاذبية الكيميائية كما يحدث في
الامشاج الذكرية (السباحات الذكرية) نحو
الأرثجونات في حالة النباتات الأرضجونية (معق)
والانتحاء الكيماوي عند الشهابي هو انحراف بعض
أعضاء النبات بتأثير المواد الكيماوية
- 399 — Chenopodium جنس الرمرام . الزربيج
Chenopodium (ansérine) رجل الاوز (ش)
- 400 — Cherry كرز (اتحا)
Cerise
- 401 — Chestnut أبو فروة . كستنا . كستنا (اتحا) قسطلة (ش)
Châtaigne
- 402 — Chiasmus التصلاب (وع) صليبية (اتحا)
Chiasme
- 403 — Chitin كيتين (اتحا)
Chitine
- 404 — Chlamydomonas كلاميد وموناس (اتحا)
Chlamidomonas, chlamidomonade
- 405 — Chlorenchyma كلور نشمية (اتحا)
Chlorenchyme
- 406 — Chlorophyll يخضور (اتحا) (معق)
Chlorophylle كلورفيل (اتحا)
« المادة الخضراء في النبات »
- 407 — Chloroplast, chloroplastid كلوروبلاست
Chloroplastes, chloroplastides ou chlo-
roleucites ou corps chlorophylliens
بلاستيدة خضراء (اتحا)
بلاستيد خضراء . جبيلة الخضور (معق)
حببات الخضور (ش)
وهي جبيلات خضر كروية في الاعم مصطبغة
بالخضور تكون في جبلة الخلية
- 408 — Chlorosis شحوب يخضوري (اتحا)
Chlorose أرقان يخضوري (معق)
مرض فسيولوجي يصيب النباتات فتصفر اوراقها
وتسمى ميزوقة ومأروقة (ش)
فقدان اللون الاخضر في النبات نتيجة لنقص بعض
العناصر المعدنية ، وخاصة الحديد « (معق)

- 409 — Chondriosomes أجسام سباحية .
Chondriomes
سباحات (حبيبات الخلية) (اتحا)
- 410 — Chromatic لوني (اتحا) (معق)
Chromatique
- 411 — Chromatic aberration الزيف اللوني (اتحا)
Aberration chromatique (chromatie)
- 412 — Chromatid نصف صبغي (اتحا)
كروماتيد (وع)
نصف كروموسوم (وسع) (وا)
- 413 — Chromatin كروماتين — صباغ (اتحا) (معق)
Chromatine صبغين (ش)
« وهي مادة في نواة الخلية تصطبغ بالمواد الملونة لها خاصة امتصاص المواد الملونة بشدة »
- 414 — Chromatin granules الحبيبات الملونة الصبغية (اتحا)
Granules de chromatine الحبيبات الصبغية
- 415 — Chromatin particles الجزيئات الصبغية — القطع الصبغية (اتحا)
جزيئات الكروماتين (وع)
Particules de chromatine
- 416 — Chromatophore حامل اللون (اتحا)
Chromatophore, chromophore
بوصية ملونة (معق)
ملونة (ش)
جسم جبلي قلدر على اختزان المواد الملونة أو أحداثها (ش)
- 417 — Chromogen منشئ اللون — مولد اللون (اتحا)
Chromogène مولد الصبغ (معق)
- 418 — Chromomeres حبيبات صبغية (معق)
Chromomères جسيمات صبغية (اتحا)
« عقد صبغية توجد على الكروموسومات (الصبغيات)
- 419 — Chromoplast بلاستيد ملونة (اتحا)
Chromoplastes ou chromoleucites
جسيمات صابغة (مؤ)
جبيلات أو حبيبات ملونة (ش)
وهي جسيمات في جبلة الخلية الناتية فمن مادة ملونة صفراء أو حمراء هي التي تكون الزهر والثمر وتتميز من جبيلات اليخضور (ش)
- 420 — Chromosome, chromatomere صبغي (صبغيات) (معق) — كروموسومات (اتحا)
Chromosome
« جسيمات خيطية تظهر في النواة عند الانقسام عددها محدود في النوع الواحد من النبات أو الحيوان »
- 421 — Chromosome attraction تجاذب صبغي (اتحا)
Attraction chromosome
تجاذب كروموسومي (وع)
- 422 — Chromosome contraction انقباض صبغي (اتحا)
Contraction chromosome
انقباض كروموسومي (وسع) (وع)
- 423 — Chromosome deficiency نقص صبغي (اتحا)
Insuffisance chromosome
نقص كروموسومي (وع)
- 424 — Chromosome fragmentation تقطع صبغي (اتحا)
Fragmentation chromosome
تقطع كروموسومي (وع)
- 425 — Chromosome fusion اندماج صبغي (اتحا)
Fusion du chromosome
اندماج كروموسومي (وسع) (وع)
- 426 — Chromosome interchange تبادل صبغي (اتحا)
Echange de chromosome
تبادل كروموسومي (وسع) (وع)
- 427 — Chromosome inversion انقلاب صبغي (اتحا)
Inversion du chromosome
انقلاب كروموسومي (وسع) (وع)
- 428 — Chromosome repulsion تنافر صبغي (اتحا)
Répulsion du chromosome
تنافر كروموسومي (وسع) (وع)
- 429 — Chromosome spiralization اللولبة الصبغية (اتحا)
Spiralisation du chromosome
اللولبة الكروموسومية (وسع)
- 430 — Chromosome translocation انتقال صبغي (اتحا)
Déplacement du chromosome
انتقال كروموسومي (وع) (وسع)

- 431 — Chrysanthemum جنس الكريزانتيم (الأراولة في مصر) (اتحا)
Chrysanthème
أو زهرة الغريب في دمشق)
الأقحوان
- 432 — Ciliary هدي (اتحا)
Ciliaire
- 433 — Cilium-cilia هذب . أهداب (اتحا)
Cil (cils) (vibratiles)
- 434 — Cinnamon نبات القرفة (اتحا)
Cinnamome (cinnamomum)
نبات الدراسيني (وع)
(cannelle)
- 435 — Circular دائري (اتحا)
Circulaire مستدير
- 436 — Circulation of nitrogen دورة الازوت (اتحا)
Circulation du nitrogène
حلقة الازوت (مؤ)
- 437 — Cirrus (cirri) = tendril معلاق (اتحا)
Cire, cirre, cirrhe معلاق . حالق (محق)
« جسم خيطي لولبي يساعد النبات على التسلق »
- 438 — Citrus جنس الموالح . جنس الحمضيات (اتحا)
Citrus, citron
- 439 — Cladod, cladophyll ساق ورقية (اتحا) (محق)
متورقة
« ساق تفلطحت على شكل الورقة وتؤدي وظيفتها
مثل الفندر والتين الشوكي »
- 440 — Clasper (tendrill) ماسك (اتحا) (محق)
Vrille محلاق (وسع) حالق (ش)
« جزء من النبات يتحول فيشبه الماسك » (محق)
وهو ورقة أو وريقة تلبت خيطا للتعلق كما في
الكروم (ش)
- 441 — Class طائفة (اتحا) (ش)
Classe صف (وع) (وسع)
- 442 — Classification تصنيف
Classification
- 443 — Climatic factors عوامل مناخية (اتحا)
Facteurs climatiques

- 444 — Climax تمي . نهاية . أعلى درجة
Gradation ascendante
ذروي . ذروة (اتحا)
- 445 — Climbing متسلق (اتحا)
Grimpeur, grimpant
- 446 — Climbing root جذر متسلق
Racine grimpante
- 447 — Climbing stem ساق متسلق
Tige grimpante
- 448 — Closed bundle حزمة متفلة
Faisceau fermé الحزمة المغلقة (وع)
- 449 — Closed vegetation نبات كثيف
Végétation touffue (serrée)
- 450 — Closing cells خلايا غالقة (اتحا)
Cellules de fermeture
- 451 — Closing membrane غشاء غالق (اتحا)
Membrane de fermeture
- 452 — Closing tissues انسجة غالقة (اتحا)
Tissus de fermeture
- 453 — Cluster عنقود (اتحا)
Grappe (de raisins, de cerises)
Régime (de bananes)
Glane (de poires) (عرجون)
- 454 — Coagulation تخثر — تجمد
Coagulation
- 455 — Coarse adjustment اعداد تقريبي
Ajustage approximatif, grosso modo
ضبط تقريبي (وا)
- 456 — Cochlea قرن توقعي (اتحا)
Cochle (limaçon)
(ثمرة على شكل قرن كثرة البرسيم الحجازي)
(اتحا)
- 457 — Coconut, cocoanut نارجيل . جوز الهند (اتحا)
Coprah لب النارجيل (ش)
يعصر منه دهن النارجيل من أشهر السمون
النباتية (ش)
- 458 — Cohesion تماسك . التصاق
Cohésion
- 459 — Coefficient معامل
Coefficient

- 460 — Coenocyte
خلية كثيرة النوى . مدمج خلوي (اتحا)
Cénocyte
- 461 — Collateral bundle
حزمة جانبية (اتحا)
Faisceau collatéral
حزمة ذات لحاء واحد (وع)
- 462 — Collective lens
عدسة لامة (اتحا)
Lentille collectrice
- 463 — Collenchyma
كلنشيم
Collenchyme
كولنشيم (اتحا)
نسيج غروي (ش)
وهو نسيج من خلايا حية نصف خشبية جدرانها غليظة تكون في جسم النباتات العليا (ش)
- 464 — Colloids
غرويات . غراء (مؤ) شبه الغراء
Colloïdes
غروانيات (اتحا)
- 465 — Colony
مجموعة
Colonie
حلة . مستعمرة (اتحا)
ثول = خشرم (جماعة النحل)
قرية = (قرية النمل) (ش)
جماع = جماعة (كجماع المرجان) (ش)
- 466 — Colouring stains
صبغات (اتحا)
Colorants
- 467 — Columella
عمود وسطي
Columelle
عميد (اتحا)
- 468 — Community
جماعة (اتحا) أو طائفة (ش)
Communauté
جماعات
في علم البيئة : كل جملة من المقتنيات « الاحياء » تعيش معا دون ذكر خاص لحوالها البيئية (ش)
- 469 — Companion cell
خلية مرافقة (اتحا) (مؤ)
Cellule-compagne (cellule femelle)
- 470 — Compensating lenses
عدسات معوضة
Lentilles compensatrices ou de correction
- 471 — Compensation
تعويض
Compensation
- 472 — Complement
متمم
Complément
- 473 — Complementary cells
خلايا اضافية . خلايا مكملة
Cellules complémentaires
خلايا مفككة (اتحا)
- 474 — Complementary factors
عوامل مكملة (اتحا)
Facteurs complémentaires
عوامل متممة (وع)
- 475 — Complementary tissue
نسيج مفكك (اتحا)
Tissu complémentaire
نسيج متمم (وع)
- 476 — Complete flower
زهرة كاملة (اتحا)
Fleur parfaite
- 477 — Complex compounds
المركبات المعقدة (اتحا)
Composés complexes
- 478 — Compound fruit
ثمرة مركبة (اتحا)
Fruit composé
- 479 — Compound leaf
ورقة مركبة (اتحا)
Feuille composée
- 480 — Compound mineral
مركب معدني (اتحا)
Composé minéral
معدن مركب (وأ)
(ou minéral composé)
- 481 — Compound palmate leaf
ورقة مركبة راجية (اتحا)
Feuille composée palmée
(أي تتجه عناصرها من نقطة واحدة)
- 482 — Compound pinnate leaf
ورقة مركبة ريشية (اتحا)
Feuille composée pennée ou pinnée
(أي أوراق أو وريقات مرتبة على جانبي معلق أو ذئيب Pétiole مشترك (لاروس))
- 483 — Compound rays
اشعة مركبة (اتحا)
Rayons composés
- 484 — Compounds, albuminous
المركبات الزلالية (اتحا)
Composés albumineux
- 485 — Compressed dates
عجوة (اتحا)
Dattes pressées
تمور مكبوسة (وع)
تمر مضغوط (وسع)
- 486 — Compression of outer tissues
انضغاط الانسجة الخارجية (اتحا)
Compression des tissus externes
- 487 — Compression wood
خشب كبس (اتحا)
Bois de compression
خشب مكبوس (وع)
خشب مضغوط (وسع)

- 488 — Concentration solution
محلول مركز (اتحا)
Solution de concentration محلول مشبع
- 489 — Concentric
مركزي
Concentrique
- 490 — Condenser
مكثف
Condensateur
- 491 — Conducting strand
حزمة موصلة (اتحا)
Toron conducteur
- 492 — Conduction
توصيل
Conduction
- 493 — Conductivity
مركز الايصالية
Conductivité
الموصلية (اتحا)
مركز التوصيل (وع)
- 494 — Cone
مخروط
Cône
- 495 — Conidium
كونيديا
Conidie
كونيديوم (وع) (وسع)
بوغ خارجي = برهمة (ش)
بوغ فطري يكثر في الزيقات ويقوم على جهاز
بوغوي خاص (ش)
- 496 — Coniferate
المخروطيات (اتحا)
Conifère
- 497 — Conifers
مخروطيات (اتحا) . صنوبريات (مؤ)
هي من الزهريات عاريات البزور (ش)
Conifères
- 498 — Congenital immunity
مناعة خلقية (اتحا)
Immunité congénitale
مناعة يتصف بها الحيوان منذ ولادته تقيضها
مكتسب Acquis (ش)
- 499 — Conjugation
تزاوج . اندماج . اقتران (تخصيب)
Conjugaison, zigose
- 500 — Conjunctive (or connective) tissue
نسيج ضام . نسيج رابط (اتحا)
Tissu conjonctif
- 501 — Conservation or preservation of species
حفظ النوع (اتحا)
Conservation ou préservation des espèces
- 502 — Constitution
البنية . تركيب
Constitution
- 503 — Constriction
تخصر . خصر
Constriction
- 504 — Constriction (of the cell)
تخصر الخلية
Constriction de la cellule
- 505 — Continuous phase
الوسط المشمت (اتحا)
Phase continue (permanente)
المرحلة المستمرة (وسع)
- 506 — Contractile vacuole
نجوة انتباضية أو منتبضة
Vacuole contractile
غراغ انتباض أو منتبض (مؤ)
- 507 — Contraction
الانتباض أو التقبض
Contraction
التقلص (وع)
- 508 — Cork
غلين (اتحا) (فرق = نجب) (ش)
Liège
مادة دئمة مطاطة كتوم لا تتعفن تستخرج من لحاء
البهش أي بلوط الفلين (ش)
- 509 — Cork cambium
طبقة مولدة الفلين
Cambium de liège
كامبيوم غليني (اتحا)
وهي منطقة مولدة تقع بين الخشب واللحاء
(Liber) (لاروس)
- 510 — Cork cells
خلايا غلينية (اتحا)
Cellules de liège
- 511 — Cork film
غشاء غليني (اتحا)
Pellicule ou couche de liège
- 512 — Cork oak
بلوط الفلين (اتحا)
Chêne-liège
- 513 — Corm
كورمة (اتحا) كعب = جعثن (ش)
بصلة مكتنزة كبصلة الزعفران (ش)
- 514 — Corolla
تويج (مؤ) (اتحا)
Corolle
الغلاف الداخلي الذي يحيط بالأسدية والمدقة ويكون
زاهيا في الغالب ويسمى الغلاف الخارجي
(Calice) وقد يفقد التويج في بعض النباتات (ش)
- 515 — Corpus
جسم (اتحا)
Corps
جثة (وك)
- 516 — Corn
ذرة صفراء ، شامية (وع) (وا) (ش)
Maïs
نبات الذرة (وسع) (وك)
نبات زراعي حبي عشبي سنوي من الفصيلة
النجيلية (ش)

- 517 — Cortex قشرة (اتحا) (مؤ)
Croûte, écorce
- 518 — Cortical bundles حزم قشرية (اتحا)
Faceaux corticaux
- 519 — Cotton fibres الياف قطن
Fibres de coton
- 520 — Cotyledon فلقنة (اتحا)
Cotylédon
ورقة جنينية ترافق بزور الزهرات أي باديات الزهر (ش)
- 521 — Cover glass غطاء زجاجي (اتحا)
Enveloppe ou couvercle de verre
- 522 — Creeping stem ساق زاحفة (اتحا)
Tige rampante
- 523 — Crossing تزويج (اتحا)
Croisement تراوج (وع)
- 524 — Crossing of plants تراوج النباتات (مؤ)
Croisement des plantes تهجين النباتات (اتحا)
تلاقح النباتات (وا)
- 525 — Crossing over العبور . عبور العوامل (اتحا)
Passage supérieur (entrecroisement supérieur)
تقاطع الكروموسومات (وا)
- 526 — Cross over percentage النسبة المئوية للعبور (اتحا)
Pourcentage de passage (ou de croisement)
النسبة المئوية للتقاطع (وا)
- 527 — Cross over value مقدار العبور (اتحا)
Indice de passage (ou de croisement)
مقدار التقاطع (وا)
- 528 — Crown التاج
Couronne
أعلى الشجرة . ذروة الشجرة (ش)
(ويقال رأس الشجرة وتاجها)
(الجزء الأعلى من الشجرة المتفرع فوق الجذع) (ش)
- 529 — Cruciferae صليبيات الفصيلة . الصليبية
Crucifères الفصيلة الصليبية (اتحا)
الفصيلة الصليبية من ذوات الفلقتين عديدة التوجيهات
سفليات الاسدية تشمل الكرنب واللفت والفجل
والخردل والمنثور الخ (ش)
- 530 — Cruciform صليبي
Cruciforme, en croix
- 531 — Crushed wheat برغل . فريك (اتحا)
Blé ou froment broyé
حنطة مسحوقة (وع)
- 532 — Crushing سحق (اتحا)
Broyage
- 533 — Crushing of cortex سحق القشرة
Broyage de l'écorce
- 534 — Cryptogamia (cryptogams) نباتات لا مزهرة .
Cryptogames نباتات لا زهرية (اتحا)
خفية الألتاح . (مؤ)
وهي فرع من النبات لا ازهار له يشمل الطحالب
والاشنة والامطار
- 535 — Crystal بلورة (ج . بلورات)
Crystal
- 536 — Crystalloids بلوريات . بلورات (اتحا) شبه بلوري
Cristalloïdes
- 537 — Crystal sand رمل بلوري
Sable de cristal
- 538 — Cultivation زراعة
Culture
- 539 — Culture media مستنبتات (م . مستنبت) (اتحا)
Bouillons de culture وسط زراعي (وع)
وهو سائل يهيا كوسط زراعي لدراسة الجراثيم
- 540 — Cumulative factors عوامل مساعدة
Facteurs cumulatifs عوامل متجمعة (اتحا)
- 541 — Curved المنحنى (اتحا)
Courbé
- 542 — Curly grain تجزع أو تعرق تجعدي (اتحا)
Graine frisée حبة مجمعة (وسع)
- 543 — Curly grain in wood التجزع التجعدي في الخشب
Graine frisée dans le bois
- 544 — Cuticle أدمة (1) (اتحا)
Cuticule, pellicule (du riz, etc.,) تشيرة . جليد (مؤ)
وهو الجزء الخارجي من غشاء خلايا البشرة (ش)

(1) تطلق أيضا على Epiderme وهي البشرة بينما الأدمة حسب الشهابي هي Derme وقد أطلق الاتحاد العلمي العربي كلمة أدمة على الأولى .

- 545 — Cuticularization (تكوين الكيوتيكل (وع)
Formation de la cuticule
تكوين القشرة أو الجلدية
- 546 — Cuticular pegs (بروزات ادمية (اتحا)
Chevilles cuticulaires (بروزات جلدية (وا)
- 547 — Cuticular transpiration
نتج اديمي (اتحا) نتج قشيري
Transpiration cuticulaire
- 548 — Cutin (كيوتين (اتحا) جليدين (اش)
Cutine (مرداء (مؤ)
وهي مادة كيميائية تحصل من تحول الخليوس أي
السليلوز في القسم الخارجي من بشرة النبات
- 549 — Cutinised (متأدم . مكون (اتحا)
Cutinisé
- 550 — Cycle (الدارة
Cycle (دورة (وسع) (وا)
- 551 — Cyclic flower (زهرة سوارية (اتحا)
Fleur cyclique (زهرة دائرية (وع)
- 552 — Cylindroid (شبه الاسطوانسي (اتحا)
Cylindroïde
- 553 — Cyme (نورة سيمية (محدودة)
Cyme (نورة محدودة (اتحا)
- 554 — Cymose inflorescence
نورة محدودة (نظام محدود النمو) (اتحا)
Inflorescence en cyme
نورة محدودة سيمية (وسع)
- 555 — Cyst (كيس (اتحا)
Kyste
حوصلة
- 556 — Cystolith (سيستوليث
Cystolithe
حوصلة حجرية . حجر التوازن (اتحا)
وهو نتوء داخل الخلايا يحتوي على كمية وافرة من
كربونات الكلسيوم (أو بلوراته) (لاروس)
- 557 — Cytase (سيتاز (محق)
Cytase, cellulose (سايغاز . سايتيز
« انزيم يحول المواد السليلوزية الى مواد سكرية
ويوجد في البذور المستنبطة » (محق)
- 558 — Cytogenetics (علم الوراثة والخلية . علم الوراثة الخلوي (اتحا)
Cytogénétique
علم الوراثة الخلوية (وسع)
- 559 — Cytology (علم الخلية . سيتولوجيا (اتحا)
Cytologie
- 560 — Cytoplasm (سيتو بلازم (اتحا)
Cytoplasma, cytoplasme
(خلوي) الحشوة
بلازمة الخلية (وا)

D

- 561 — Damping of disease (مرض الذبول (اتحا)
Maladie de la pâleur
- 562 — Dark field (مجال مظلم (اتحا)
Champ noir
- 563 — Daughter cell (خلية بنوية
Cellule-fille (خلية وليدة (اتحا) (محق)
الخلية حديثة التولد (وع)
« وهي الناشئة عن انقسام الخلية الوالدة » (محق)
- 564 — Daughter colony (مستعمرة بنوية
Colonie filiale
مستعمرة وليدة (اتحا) (محق)
مستعمرة حديثة التولد (وع)
« وتوجد في بعض الطحالب الخضراء »
- 565 — Dead bodies (الاجسام الميتة (اتحا)
Corps morts
- 566 — Death point (درجة الموت (اتحا)
Degré de la mort (الدرجة المميتة (وع)
- 567 — Death, point thermal (درجة الحرارة المميتة (اتحا)
Degré thermal de la mort
- 568 — Deciduous (سيف (اتحا) عبل (ش)
Caduc (متساقط الاوراق (مؤ)
نفضي (وع)
اوراق معبلة Feuilles caduques هي التي تسقط
أي تتبدل في كل سنة (اش)
- 569 — Decoloration (ازالة اللون (محق)
Décoloration (تصير الالوان (وع)
- 570 — Decorticated (مقشور (اتحا)
Décortiqué

- 571 — Decortication (محقق) تششير
Décortication, décortilage
ازالة القشرة (وع)
« نزع القشرة أو التلف أو الانسجة الخارجية »
- 572 — Decreasingly pinnate
Pinné décroissant
ريشية متناقصة (اتحا) (محقق)
« وتوصف بها ورقة النبات المركبة التي تكون الوريقات القريبة من قممها أصغر من الوريقات البعيدة عنها فتأخذ الورقة شكلا مثلثا » (محقق)
- 573 — Defoliation (محقق) تساقط الاوراق
Défeuillage, défoliation
زوال الورق (ش)
(ويقال فقد الورق)
نقص في كمية الورق السوية ؛ لهجوم الحشرات أو الفطور عليه أو لأي حادث آخر . ويكون زوال الورق جزئيا أو كليا « (ش)
- 574 — Definite محدود
Défini
- 575 — Definitive inflorescence
Inflorescence définie
نورة محدودة . ازهار محدود (محقق)
وهي نورة النبات التي ينتهي محورها بزهرة « (محقق)
الازهار أو التنبير هو اجتماع الازهار على النبتة فالمنقود مثلا شكل أو نظام ازهار الكرم والطلعة نظام ازهار النخل (ش)
- 576 — Definitive نهائي
Définitif
محدود (وع)
تام الفطور . كامل (وا)
- 577 — Deflected منحرف (محقق)
Dévié
منعكس
« وتطلق على الاجزاء أو اعضاء النبات التي تنحني الى الخارج بعيدا عن المحور » (محقق)
- 578 — Deflection انحراف (محقق)
Déviation, de flexion
انعكاس
- 579 — Deflorate متساقط الازهار (اتحا)
Défleuri
- 580 — Defoliate متجرد الاوراق (اتحا)
Défeuillé
اجرد الورق (محقق)
متساقط الاوراق (وع)
« ويوصف به النبات عندما يتعري من ورقه في موسم خاص »
- 581 — Deformation التشويه
Déformation
- 582 — Deformity تشويه (اتحا)
Déformité
تشويه
- 583 — Degenerate (to) ينحل (اتحا) يضمحل (وسع)
Dégénéré, dégénérer
منحل
- 584 — Degeneration التدهور . انحلال
Dégénération, dégénérescence
اضمحلال (وسع — انحطاط (ش)
وهي تبدلات مضررة تحصل في خلايا الاحياء وأسبابها بتأثير عوامل مختلفة غثخط أو تفسد (ش)
- 585 — Degeneration fatty التدهور الدهني
Dégénérescence graisseuse (stéatose)
التحلل الدهني (وع)
الانحلال الدهني (وا)
الاضمحلال الدهني (وسع)
- 586 — Degradation انحطاط
Dégradation
- 587 — Dehiscence تفتح (اتحا)
Déhiscence
تفتح بعض الثمار واكياس البوغ وغيرها (ش)
- 588 — Dehiscent تفتح . متفتح .
Déhiscent
- 589 — Dehydration انكاز . نزع الماء (اتحا)
Déshydratation
- 590 — Dehydrogenation نزع الهيدروجين (اتحا) (محقق)
Déshydrogénation
- 591 — Delignification نزع اللجنين . نزع اللغنين (محقق)
Délignification
نزع اللكتين (وع)
« وهو اذابته بانزيم خاص » (محقق)
- 592 — Delimitation تحديد (محقق)
Délimitation
اعادة التحديد (وسع)
« عمل حواجز أو فواصل »
- 593 — Delimited محدد (محقق)
Délimité
- 594 — Dendrology علم زراعة الاشجار (اتحا)
Dendrologie
علم الشجر (محقق) (ش)
« تحقيق هوية الاشجار وتصنيفها تصنيفا نظاميا »

- 595 — Dentate margin حافة مسننة
Marge dentelée ou dentée (d'une feuille)
596 — Dentation تسنن
Dentelure
597 — Denitrification - Deazotification
عكس اطلاق النيتروجين
نزع الازوت (البيتروجين) (محق) (مؤ)
Dénitrification اطلاق الازوت (اتحا)
تركيب البيتروجين (وع)
اختزال الازوت (وا)
« وهي عملية تقوم بها بعض بكتيريا التربة وتعتبر
عكس عملية النترجة » Nitrification « (محق)
598 — Denitrifying - Deazotifying bacteria
بكتيريا مطلقة الازوت (اتحا)
Bactérie de dénitrification
بكتيريا عاكسة الازوت
بكتريا تركيب الازوت (وع)
بكتيريا اختزال النترات أو نازعة النيتروجين (وا)
599 — Dependant union الرابطة الاعتمادية
Union dépendante
600 — Deplasmolysis تعادل (عكس البلزمة)
Déplasmolyse انتفاخ (اتحا)
تميع البروتوبلازم
اسالة البروتوبلازم (وع)
601 — Deposition الترسيب
Dépôt
602 — Derived proteins بروتينات مشتقة (اتحا)
Protéines dérivées
603 — Derm ورم . بشرة
Derme جلد (اتحا) أدمة (ش)
604 — Dermatogen منشئ البشرة (اتحا)
Dermatogène (générateur de derme)
مولد البشرة (وع)
605 — Desintegration تفتت
Désintégration انحلال — اضمحلال (وسع)
تحلل . تفسخ (وا)
606 — Dessert نقل . مكسرات
Dessert حلوى وفواكه (وا)
607 — Destruction اتلاف (اتحا)
Destruction
608 — Destruction = katabolism الانتقاض (اتحا)
Catabolisme
وهو طور الايض
فيه الجهد الكيميوبي في جسم الحي فتضيع الطاقة (ش)
609 — Deterioration تدهور (اتحا)
Détérioration تفسخ . تحلل (وا)
تلف (وسع)
610 — Dialyser جهاز الفصل الغشائي
Dialyseur جهاز الدليزة (اتحا)
611 — Dialysis دليزة (الفصل الغشائي) (اتحا)
انفراج تحليلي أو
انتشار تحليلي (ش)
التحلل الغشائي (وع) الميز (مجمع دمشق)
612 — Diaphase الطور الانفصالي (اتحا)
الدور الانفصالي (وع)
613 — Diaphragm حجاب . حاجز (اتحا)
Diaphragme
614 — Diaphragm, iris الحجاب القرحي (اتحا)
Diaphragme iris
615 — Diarch ثنائية الحزم (اتحا)
A arc double ثنائي الحزم (محق)
ثنائية القوس (وا)
« وتوصف به الاسطوانة الوعائية في النبات عندما
تتكون من حزمتين »
616 — Diastase ديا ستاز (اتحا) (محق)
Diastase انزيم . خميرة (مؤ)
« انزيم عمله الاساسي تحويل النشا الى سكر »
(محق) وهي خمائر تذوب في الماء تفرزها خلايا
حيوانية ونباتية ولها خاصية تحويل بعض المواد (ش)
617 — Diastomatic transpiration نتج شفري (اتحا)
Transpiration biast
618 — Dichasium, dichasial ثنائية الشعبة (اتحا)
ثنائي الشعبة (محق)
« تفرع فيه تنقسم القمة النامية كل مرة الى قسمين
يعطيان فرعين متماثلين » (محق)
619 — Dichlamydeous, dichlamydae ذات غطائين (اتحا)
A double périanthe
سائبة التلات . متفصلة التويجيات (محق)
« وصف للزهرة التي تميز فيها الغلاف الزهري
بكأس وتويج وتكون التلات سائبة »

- 620 — Dichotomous branching
تفرع ثنائي الشعب (اتحا) (مجق)
Bifurcation dichotome تفرع ثنائي (وع)
« وفيه تتفرع القمة النامية الى فرعين ويتكرر هذا التفرع كل مرة » (مجق)
- 621 — Dicotyledons
ذوات الفلقتين (اتحا) (مجق) (مؤ)
Dicotylédones
« طائفة من النباتات الزهرية بجنيها فلقتان »
- 622 — Discontinuous phase طور غير مستمر
Phase discontinue دور غير مستمر (وع)
- 623 — Disease مرض (اتحا)
Maladie
- 624 — Dishes, Petri صحاف بتري . اطباق بتري (اتحا)
Plats de Petri صحوف بتري (وع)
صحون بتري (وسع)
- 625 — Disintegration تفتت (اتحا)
Désintégration
- 626 — Dispersal انتشار (اتحا) (مجق)
Dispersion
ويطلق على انتقال البذور من الثمار التي تكونت فيها الى مكان بعيد بفعل عوامل متعددة « (مجق)
- 627 — Dispersed phase طور منتشر (اتحا)
Phase diffuse (dispersée)
دور منتشر (وع)
- 628 — Difference فرق (ج . فروق) (اتحا)
Différence
- 629 — Difference, distinctive الفرق المميز (اتحا) (ج . الفروق المميزة)
Différence distinctive
- 630 — Differentiation تميز . تنوع (اتحا) تفرق (ش)
Différentiation
هو تبدل خلايا النبات في اشكالها ووظائفها
- 631 — Diffuse-porous woods خشب منتشر المسام
Bois à pores diffus
خشب ذو مسام منتشرة (ش)
« خشب صلب تكون فيه المسام (الوعية) متفرقة او منتشرة على كل عرض حلقة النمو السنوي ، من دون أن يحصل من ذلك نقص مفاجيء في الأبعاد »
الحجسم « بين خشب الربيع وخشب الصيف » (ش)
- 632 — Diffusion انتشار (مجق) (اتحا) (مؤ)
Diffusion
خاصة في بعض الاجسام وهي أن تنتشر في كتلة مائعة وان تخترق اغشية الثقافذ (ش)
- 633 — Diffusion gradient التدرج الانتشاري (اتحا)
Pente de diffusion
- 634 — Digestive gland (s) غدة هضمية . غدة هاضمة (اتحا)
Glande digestive
- 635 — Dihybrid ratio نسبة التهجين الثنائي (اتحا)
Rapport bihybride
نسبة الهجين الثنائي (وسع)
- 636 — Dimorphism تنوع الافراد (اتحا)
Bimorphisme - dimorphie
ازدواج الهيئة او الشكل (ش)
وهو كون بعض الحيوانات والنباتات تتبدل اشكالها النوعية في مختلف فصول السنة (ش)
- 637 — Dioecious ثنائي المسكن (مجق)
Dioïque ثنائي المنزل (اتحا) (مجق)
« هو النبات اذا كانت ازهاره وحيدة الجنس وكل جنس على نبات مستقل مثل النخل » (مجق)
- 638 — Diploid ثنائي الصبغيات (مجق)
Diploïde
« ويوصف به عدد الصبغات في الخلايا الجسدية اي التي تحتوي نواتها ضعف عدد الصبغيات التي توجد بالأمشاج » (مجق)
- 639 — Diplotene الازدواجي
- 640 — Direct division or amitosis الانقسام اللافتيلي (اتحا)
Division directe ou amitose
الانقسام المباشر (وسع) (وع)
انقسام لا خيطي (ش)
وهو انقسام نواة الخلية دون حصول خيوط (ش)
- 641 — Disaccharides ثنائيات السكر
Bisaccharides
ثنائية السكر . سكريات ثنائية . سكاكر مزدوجة (مؤ)
- 642 — Discoid stem ساق قرصية
Tige discoïde
- 643 — Dispersion medium وسط انتشار (اتحا)
Milieu de dispersion
- 644 — Distance focal بعد بؤري (اتحا)
Distance focale

- 645 — Distinctive characters الصفات المميزة
Caractères distinctifs الخصائص المميزة (اتحا)
- 646 — Distinctive differences الفروق المميزة (اتحا)
Différences distinctives
- 647 — Distinctive property الخاصة المميزة (ج. الخواص المميزة) (اتحا)
Propriété distinctive الصفة المميزة (ج. صفات مميزة) (وسع)
- 648 — Distortion تشويه — التواء (اتحا)
Distorsion
- 649 — Distortion of tissues التواء الانسجة (اتحا) تخطيط الانسجة تشويه الانسجة
Distorsion des tissus
- 650 — Division القسم في التصنيف (اتحا)
Division
- 651 — Division binary الانقسام الشطري (اتحا)
Division binaire الانقسام الثنائي (وسع) (وع) (وا)
- 652 — Division, cellular الانقسام الخلوي (اتحا)
Division cellulaire
- 653 — Division indirect or mitosis الانقسام الفتيلي (اتحا)
Division indirecte ou mitose
Karyokinese
Caryocinèse
الانقسام غير المباشر أو الخيطي (وسع) (وا) (وع)
انقسام فتيلي (غير مباشر)
تخطيط (ش)
« احدى طرق انقسام الخلية الحية يمر بمراحل متعددة وللصبغيات فيها دور هام »
- 654 — Division of labour توزيع العمل . تقسيم العمل (اتحا)
Division du travail
- 655 — Division of physiological labour توزيع العمل الوظيفي (اتحا)
Division du travail physiologique توزيع العمل الفسيولوجي (وع)
- 656 — Division, reduction or meiosis الانقسام الاختزالي (اتحا)
Division, réduction ou litotes
- 657 — Dominant سائد (اتحا) (ش)
Dominant متغلب (وسع) (وع)
« ما يؤلف جماعة نباتية ويكون له أكبر تأثير في طابعها » (ش)
- 658 — Donnan equilibrium اتران دونان (اتحا)
Equilibre de Donnan توازن دونان (وسع) (وع)
- 659 — Donor مانح (اتحا)
Donneur معطي (وا)
- 660 — Dormancy سبات (اتحا)
السكون
يقال سبات البذرة : وهي الحال التي تكون عليها بذرة ناضجة وسليمة ، تأخر انتاشها « انباتها » كثيرا جدا وان تكن الاحوال الخارجية تساعد على ذلك الانبات « (ش)
- 661 — Dormant bud برعم مستكن (اتحا)
Bourgeon dormant برعم ساكن
برعم راقد . برعم وقائي (ش)
« برعم يمكث خاملا مدة غير محدودة حتى يحصل ما يحثه على النمو » (ش)
- 662 — Dormant phloem لحاء كامن (اتحا)
Liber ou phloème dormant
— Dormant stage لحاء سابت (وسع)
Etape dormante طور السكون — طور السبات
- 663 — Dorsal suture تدريز ظهري (اتحا)
Suture dorsale الطرز الظهري
- 664 — Drop hanging القطرة المعلقة (اتحا)
Goutte suspendue
- 665 — Drupe حسلة (اتحا) (1)
Drupe (هي ثمرة لحمية ذات نواة)
ثمرة حسلية
الثمرة اللوزية (وع)
- 666 — Druses بلورات وردية
Druses, poches à cristaux بلورات متجمعة (اتحا)
- 667 — Dry fruit ثمرة جافة (اتحا)
Fruit sec
- 668 — Dry lenses عدسات جافة (اتحا)
Lentilles sèches
- 669 — Dung روث (اتحا)
Fiente, crotte

(1) انكرها الشهابي ووضع مقابلها نووية

- 670 — Durability (اتحا) الاحتمالية
Résistance التحمل (وع) (وسع)
توة الاحتمال . احتمال (وا)
- 671 — Durability of wood
تحمل الخشب . احتمال الخشب (اتحا)
Résistance du bois
- 672 — Duration بقاء (اتحا)
Etendue de la vie تعمير

- 673 — Dwarfing (اتحا) التقرم
Nanisme
- 674 — Dwarf shoot ساق تقزمية
Pousse naine
- 675 — Dyes, basicaniline صابغات أثيلينية قاعدية (اتحا)
Colorants azoïques basiques صبغات أثيلينية قاعدية

E

- 676 — Ears of corn سنابل القمح
Epis de maïs كيزان الذرة (اتحا)
كيزان الذرة الصفراء (وا)
« تطلق عادة على سنابل القمح والشعير وما أشبه »
- 677 — Ebony ابنسوس (اتحا)
Ebène
- 678 — Eccentric starch grain حبيبة نشوية لا مركزية (اتحا)
Graine d'amidon excentrique
- 679 — Ecological (oecological) anatomy تشريح بيئي (اتحا)
Anatomie œcologique
- 680 — Ecological factors عوامل بيئية (اتحا)
Facteurs écologiques
- 681 — Ecology علم البيئة (اتحا) (ش) أو بيئيات
Ecologie
« دراسة النباتات والحيوانات من ناحية علاقاتها ببيئتها » وأهم بحوثه تأثير العوامل الطبيعية فيه (ش)
- 682 — Ectoenzymes انزيمات خارجية (اتحا)
Ectoenzymes
- 683 — Ectoplasm بروتوبلازم خارجي (اتحا) جبلة خارجية (ش)
Ectoplasme
وهو قسم جبلة الخلية التي يحدها خارجيا (ش)
- 684 — Ectoplast الغشاء البلازمي الخارجي . الاكتوبلاست (اتحا)
Ectoplaste
بلازمة خارجية . الهولي الخارجية (مؤ)

- 685 — Egg بيضة (اتحا)
Œuf
- 686 — Egg apparatus جهاز بيضي (اتحا)
Mécanisme de l'œuf جهاز البيضة (مؤ)
- 687 — Egg cell خلية بيضية (اتحا)
Cellule خلية البيضة (وع)
- 688 — Elasticity مرونة (اتحا)
Elasticité
- 689 — Elder نبات البيلسان (1) (اتحا) خمان (ش)
Sureau
جنس جنبات وجنبيات طبية وتزينية من الفصيلة الخمانية (ش)
- 690 — Electric double layer طبقة كهربية مزدوجة (اتحا)
Couche électrique double
- 691 — Electrolyte مادة قابلة للتأين . اليكتروليت (اتحا)
Electrolyte
- 692 — Element عنصر (اتحا)
Elément
- 693 — Elimination تخلص . تخليص . عزل
Elimination استخلاص (اتحا)
- 694 — Elliptical اهليلجي (اتحا)
Elliptique
- 695 — Elongation استطالة (اتحا)
Elongation

(1) اقتراح الشهابي خمان بدل بلسان أو بيلسان التي تدل في نظره على : Commiphora opobalsamum

- 696 — Embedding طمر (اتحا)
Enfouissement
- 697 — Embryo جنين (اتحا) ملفوحة = فوف (ش)
Embryon
كل حي يتكون سواء اكان حيوانا أم نباتا (ش)
- 698 — Embryological جنيني (اتحا)
Embryologique
- 699 — Embryologically من الوجهة الجنينية (اتحا)
Embryologiquement
- 700 — Embryonic = embryonary جنيني (اتحا)
Embryonnaire
- 701 — Embryonic cell خلية جنينية (اتحا)
Cellule embryonnaire
- 702 — Embryonic meristem مرستيم جنيني (اتحا)
Méristème embryonnaire
بارض جنيني
البارض هو النسيج المؤلف من خلايا احتفظت
بصفات الجنينية أي لها قابلية كبيرة على الانقسام
وهي أصل الانساج الجديدة التي تحصل في
النبات (ش)
- 703 — Embryonic tissue نسيج جنيني (اتحا)
Tissu embryonnaire
- 704 — Embryo sac كيس جنيني (اتحا)
Sac embryonnaire
- 705 — Emergence بزوغ . ظهور (اتحا)
Emergence
- 706 — Endemic متوطن . أصيل (اتحا)
Endémique
النباتات المتوطنة هي النباتات التي تنمو في كورة
معلومة (ش)
- 707 — Endocarp الجدار الداخلي للثمرة
Endocarpe الغلاف الداخلي للثمرة (اتحا)
وهو الجزء الداخلي من الغلاف الثمري الذي يحيط
بالبذرة
- 708 — Endoderm اندودرم . بشرة داخلية
Endoderme اندودرمي (اتحا)
الادمة الباطنية (مؤ) (ش)
- 709 — Endoenzymes انزيمات داخلية (اتحا)
Endoenzymes
- 710 — Endogenous داخلي الأصل (اتحا) داخلي أو باطني النمو (ش)
Endogène
وهو العضو أو العنصر الذي ينشأ داخل العضو
أو العنصر الذي ولده وتنعت وحيدات الفلقة بانها
- داخلية النمو أي أن ساقها تنمو من الداخل الى
الخارج (ش)
- 711 — Endoplasm بروتوبلازم داخلية
Endoplasme بلازمة داخلية (اتحا)
اندوبلازم (وسع) (وع) جبلة داخلية (ش)
وهو الجزء الداخلي من جبلة الخلية
- 712 — Endosperm سويداء — اندوسبرم (اتحا)
Endosperme (albumen, péricarpe)
مادة في البذرة تغتذي منها الملقوحة أي الجنين (ش)
- 713 — Endosperm cell خلية اندوسبرمية (اتحا)
Cellule d'endosperme
- 714 — Endospermic seed بذرة اندوسبرمية (اتحا)
Grain endospermique سموم داخلية
— Endotonins
Endotonines
- 715 — Energy (liberation) اطلاق الطاقة (اتحا)
Libération de l'énergie تحرر الطاقة (وع)
- 716 — Energy (source of) مصدر الطاقة (اتحا)
Source d'énergie
- 717 — Entire margin حافة كاملة (اتحا)
Marge parfaite حافة ملساء (وع)
- 718 — Environment بيئة (اتحا) (ش)
Environnement (ambiance)
« جميع العوامل الاحيائية واللا احيائية لاحد
المواقع (ش) »
- 719 — Environmental diseases امراض بيئية (اتحا)
Maladies déterminées par le milieu
- 720 — Enzyme = unorganized ferment انزيم الخمرة
Enzyme = ferment chimique ou solu-
ble
Enzyme = diastase
وهي خمائر تذوب في الماء تفرزها خلايا حيوانية
ونباتية ولها خاصية تحويل بعض المواد (ش)
- 721 — Ephedrin افيدرين (اتحا)
Ephédrine
- 722 — Ephemerals, plants نباتات تحت حولية
Plantes éphémères
موسمية . قصيرة العمر (مؤ)

- 723 — Epicalyx كؤيس (اتحا)
Super calice فوق الكأس
- 724 — Epicarp
Epicarpe (peau de fruit)
غلاف ثمري خارجي (اتحا) قشرة الثمرة (ش)
هو ما يسمى بالقشرة في مثل ثمار التفاح والخوخ
والكرز (ش)
- 725 — Epicotyle سويقة فوق غلظية (اتحا)
Super cotyle
- 726 — Epidermal (or epidermic) cells خلايا البشرة
Cellules épidermiques
- 727 — Epidermis ادمة — بشرة (اتحا) (محق)
Epiderme « وهي الطبقة الخارجية الخلوية من الجلد وكذلك
من أعضاء النبات الهوائية » (محق)
- 728 — Epigeal (or epigeous) germination انبات هوائي (اتحا)
Germination épigée
- 729 — Epigynous فوق متاعي . علوي (اتحا)
Epigyne ينعت به ما كان موضع ارتكازه على فرض الزهرة
فوق موضع ارتكاز المبيض (ش)
- 730 — Epigynous disc قرص فوق متاعي (اتحا) ، قرص علوي
Disque épigyne
- 731 — Epipetalous فوق تبليية (اتحا) (مؤ)
Epipétale
- 732 — Epiphytes نباتات عالقة (اتحا)
Epiphytes نباتات معاشية (ش)
« نبات يعيش على نبات آخر دون أن يستمد منه
غذائه » (ش)
- 733 — Epistatic factors عوامل فوق استاتيكية (اتحا)
Facteurs superstatiques عوامل فوق طاغية (وسع)
- 734 — Equatorial plate القرص الاستوائي (اتحا)
Plaqué équatoriale
- 735 — Erect stem ساق قائمة (اتحا)
Tige droite ساق منتصب
- 736 — Erosion تآكل (اتحا) اجتراف (ش)
Erosion هو نتيجة مادة قارضة (ش)
- 737 — Erosion in cell wall تآكل في الجدار الخلوي (اتحا)
Usure dans la paroi de la cellule
- 738 — Essential جوهري . أساسي (اتحا)
Essentiel
- 739 — Essential elements عناصر أساسية (اتحا)
Eléments essentiels
- 740 — Eugenics علم الوراثة البشرية (اتحا) وراثيات (ش)
Génétique ou génique علم النسل أو الانسال (ش)
ويراد به اصلاح النسل بدراسة قوانين الوراثة
وايجاد سلالات حيوانية وضروب نباتية أكثر نفعا
للانسان (ش)
- 741 — Evergreens دائمة الخضرة (اتحا) (مؤ)
A feuilles persistantes دائمة الخضار
« النبات الذي لا يتعري أبدا تعريا تاما من ورقه
الاخضر بل يدوم عليه الورق حتى يظهر ورق
جديد »
وهي الورقة التي لا تسقط في الشتاء خلافا للورقة
المعبلة والعروة هي الشجرة التي لها أوراق
دائمة (ش)
- 742 — Evolution تطور (اتحا)
Evolution
- 743 — Evolutionary tendency ميل تطوري (اتحا)
Tendance évolutionnaire
- 744 — Exalbuminous لا أندوسبرمية (اتحا) (مؤ)
Non albumineux الحبوب عديمة السويداء
Exendospermique
- 745 — Excentric لا مركزي (اتحا)
Excentrique
- 746 — Exchangeable bases قواعد متبادلة (اتحا)
Bases d'échange
- 747 — Exendospermic seed بذرة لا أندوسبرمية (اتحا)
Grain exendospermique بذرة عديمة السويداء (وع)
- 748 — Exfoliation of bark تقشر القلف (اتحا)
Exfoliation de l'écorce انجراد (محق)
« في الورق أو العرق »

- 749 — Exine جدار خارجي (اتحا)
- 749 bis/1 — Existence, struggle for
Lutte pour l'existence
تنازع البقاء (اتحا)
- 749 bis/2 — Exocarp
الغلاف الخارجي للثمرة (اتحا)
Epicarpe
- 749 bis/3 — Exoderm
بشرة ظاهرية ، أكسودرم (اتحا)
Exoderme
Epiderme
بشرة خارجية . ادمة خارجية (مؤ)
هي في الحيوان غشاء رقيق يحيط بالجلد خارجيا وفي
النبات الجزء الخارجي منه وهي مجموعة خلايا
كثيرة الزوايا مترامصة يغلظ قسمها الخارجي
فيسمى بشرة أو ادمة (ش)
- 749 bis/4 — Experiment تجربة (اتحا)
Expérience
- 749 bis/5 — External medium
الوسط الخارجي (اتحا)
Milieu extérieur
البيئة الخارجية
- 749 bis/6 — External stimulus
المنبه الخارجي (اتحا)
Stimulant externe
- 749 bis/7 — Extinction الانقراض (اتحا)
Extinction
- 750 — Extinction point نقطة الانتهاء (اتحا)
Point d'extinction حد النهاية (وع)
- 751 — Exstipulate leaf ورقة لا اذنية (اتحا)
Feuille non stipulée ورقة غير مؤذنة
ورقة عديمة الاذنيات (وع)
Stipule الاذنة
أو الزنمة أي زائدة ورقية
مزدوجة تكون في قاعدة معلاق الورقة في بعض
النباتات كالورد والفول (ش)
- 752 — Exudation تنفّح
Exsudation (écoulement de la sève)
- 753 — Evergreen trees اشجار دائمة الخضرة
Arbres à feuilles persistantes
- 754 — Evident movment الحركة الواضحة
Mouvement évident
- 755 — Eye spot بقعة عينية . نقطة عينية
Papille de l'œil

F

- 756 — Factor عامل (اتحا) ، العامل
Facteur
- 757 — Common factor عامل أو معامل أو قاسم مشترك
Commun diviseur
- 758 — Highest common factor القاسم المشترك الاعظم (اتحا)
Le plus grand commun diviseur
- 759 — Facultative اختياري . ارادي . مفوض (اتحا)
Facultatif
- 760 — Facultative parasites متطفلة اختيارية (اتحا)
Parasites facultatifs
طفيليات اختيارية (وع) (وا)
- 761 — Facultative saprophytes مترمة اختيارية (اتحا)
رميات اختيارية (وع) (وا)
- 762 — Faggot حزمة حطب ، ربطة عيدان وبيلة (اتحا)
Fagot
- 763 — Fully, fair متوسط . فولي فير (رتبة القطن) (اتحا)
Passable, moyen
- 764 — Good fair حسن نوعا ، جودفير (رتبة القطن) (اتحا)
Passablement bon
- 765 — Falling weather فصل الامطار ، فصل ممطر (اتحا)
Chute de pluie
- 766 — False growth نمو كاذب (اتحا)
Fausse croissance
- 767 — False indusium اندوزيوم كاذب . غطاء بثري كاذب
Fausse indusie

- 768 — Family
فصيلة (تصنيف) — أسرة (1) (بيئة) (اتحا)
Famille
جملة أجناس لها صفات مشتركة (ش)
- 769 — Farinaceous
دقيق (اتحا) ، طحيني . نشوي . نشائي
Farineux
- 770 — Farina
دقيق (اتحا) ، طحين ، نشاء
Farine, féculé
- 771 — Farm
مزرعة (اتحا) . عزبة . ضيعة
Ferme
- 772 — Farmable
صالح للزراع (اتحا)
Cultivable, exploitable
- 773 — Farmer
فلاح . مزارع (اتحا)
Fermier, cultivateur
- 774 — Farm manure
سماد طبيعي أو بلدي (اتحا)
Engrais artificiel
- 775 — Farmstead
مزرعة . عزبة (اتحا)
Ferme
- 776 — Fascicular cambium
كمبيوم حزمي (اتحا) ، بكيوم وعائي (وع)
Cambium fasciculaire
قلب حزمي (ش)
- 778 — Fat
دهن (اتحا)
Graisse
- 779 — Fats
دهون (اتحا)
Graisses
- 780 — Fat soil
ارض خصبة (اتحا)
Sol fertile
- 781 — Fatten (to)
خصب . سمد (اتحا)
Engraisser, fertiliser
- 782 — Fatty degeneration
التكس الدهني
Dégénérescence grasseuse
التحلل الدهني (وع) (وا) التفسخ الدهني (وا)
- 783 — Fatty substance
المواد الدهنية :
Substance grasse
- 784 — Favourable
مؤات موافق (اتحا) . ملائم (وع)
Favorable
- 785 — Features of life
ظواهر الحياة (اتحا) . مجال الحياة (مجل)
Physionomie de la vie
شكل الحياة (وع) . خصائص الحياة (وسع)
- 786 — Feculent soil
ترية موحلة (اتحا)
Sol chargé de sédiment (ou d'impur-
retés)-
- 787 — Fecundation - Fertilization
تلقيح . إخصاب (اتحا)
Fécondation - fertilisation
إخصاب (وا)
- 788 — Feeding
التغذية (اتحا)
Alimentation
- 789 — Fehling's solution
محلول قهلمنج (اتحا)
Solution Fehling
- 790 — Felt
لباد . لبد (اتحا) . لباد (وا)
Feutre
- 791 — Fen
مستنقع ، بطحاء ، بطيحة (اتحا)
Marais
- 792 — Fennel - flower
الحبة السوداء . حبة البركة (اتحا)
Nigelle
الشونيز (ش)
- 793 — Fenugreek
حلبة (نبات وجبة) (اتحا)
Fenugrec
- 794 — Fermentation
تخمير (اتحا)
Fermentation
- 795 — Ferment cell
خلية اختمار (اتحا)
Cellule de fermentation
- 796 — Fern
نبات السرخس (اتحا)
Fougère
- 797 — Ferns
سراخس (اتحا) سرخيسات (وع)
Fougères
- 798 — Fertilization
إخصاب (اتحا)
Fertilisation
- 799 — Fertilization tube
انبوبة إخصاب (اتحا) ، انبوب الإخصاب (وع)
Tube de fertilisation

(1) لاحظ الشهابي انه لا يجوز تسميتها أسرة ولا عائلة

- 800 — Fibre ليفة (اتحا) . ليف (وع)
Fibre
الليف خلايا مستطيلة مغزلية غليظة الجدران
خشبيتها تجتمع على شكل نسيج ليفي (ش)
- 801 — Fibres الياف
Fibres
- 702 — Fibrilla, fibril ليفة (1) (وع)
Fibrille
- 803 — Fibrin فيبرين (اتحا)
Fibrine
مادة آحياة حيوانية او نباتية تستخرج من الدم على
شكل خيوط بيض (ش)
- 804 — Fibrosis تليف (اتحا)
Dégénérescence fibreuse
- 805 — Fibrous layer طبقة ليفية (اتحا)
Couche fibreuse
- 806 — Fibrous roots جذور ليفية (اتحا)
Racines fibreuses
- 807 — Fibrovascular bundle حزمة وعائية ليفية (اتحا)
Faisceau fibro-vasculaire
- 808 — Fidelity ولاء (اتحا)
Fidélité
- 809 — Field capacity سعة حقليّة (اتحا)
Capacité du champ
سعة المجال (مجال الماء بالنسبة للتربة) (وسع)
- 810 — Field (dark) مجال مظلم (اتحا)
Champ noir
- 811 — Field microscopic مجال مجهرى (اتحا) ، مجال ميكروسكوبى
Champ microscopique
- 812 — Filament خيط (اتحا) ، خويط (وسع) (وع)
Filament
- 813 — Filament آلة حل خيوط الحرير من الفيالج (اتحا)
- 814 — Film فلم . رق (اتحا) فلم (وا)
Film
- 815 — Filmy غشائي (اتحا) . ذو غشاء
Qui forme une pellicule
Couvert d'une pellicule
- 816 — Filose خيطي . ليفي (اتحا)
A terminaison filiforme
- 817 — Filter راشح . راووق . مصفاة (اتحا)
Filtre
- 818 — Fine adjustment الضبط الدقيق (اتحا)
Ajustement fin
- 819 — Fire-wood حطب
Bois de chauffage
- 820 — First fruits باكورة الزرع (اتحا) . تباشير
Primeurs
- 821 — Fission انشطار (اتحا) . انشقاق
Fission
- 822 — Fission (binary) انقسام ، انقسام انشطاري (اتحا)
Fission binaire
انقسام ثنائي (وع) . انشطار ثنائي (وسع) (وا)
- 823 — Fixation تثبيت (اتحا)
Fixation
- 824 — Fixed cells خلايا ثابتة . خلايا مثبتة (اتحا)
Cellules fixes
- 825 — Fixed nitrogen آزوت مثبت (اتحا) . نايروجين مثبت (وع)
Nitrogène fixe
- 826 — Flaccid رخو . مترهل (اتحا)
Mou, flasque
- 827 — Flagellant متسوط (اتحا) . ذو أسواط (وا)
Flagellant
- 828 — Flagellate سوطيات (اتحا)
Flagellés
- 829 — Flagellum سوط . أسواط (اتحا)
Flagellum
- 830 — Flap هذب
Pan
- 831 — Fleshy fruits ثمار لحمية (اتحا) ، ثمار غضة ، ثمار طرية (وسع) (وع)
Fruits charnus
- 832 — Fleshy pericarp غلاف ثمري لحمي (اتحا) ، جدار ثمري لحمي او
Péricarpe charnu طري (وع)
جدار ثمرة خارجي (وسع)
- 833 — Flexibility قابلية الالتواء ، ليونة (اتحا) ، لدونة ، مرونة (وسع)
Flexibilité

(1) عرب الإتحاد هذا المصطلح بـ « لويقة » اشتقاقا لصيغة التصغير من « ليفة » وقد ألفينا هذا المقابل
لأنه خارج عن القاعدة الصرفية لأن تصغير « ليفة » هو « ليفة » .

- 834 — Floating plants نباتات طافية (اتحا)
Plantes flottantes
- 835 — Floating stage طورطاف ، دور طاف (وع)
Stage flottant
- 836 — Flora فلورة (اتحا) ، ثروة نباتية
Flore
- 837 — Floral appendages زوائد زهرية (اتحا) ، لواحق زهرية (وسع) (وع)
Appendices floraux
- 838 — Floral diagram مسقط زهري (محق) (اتحا)
Diagramme de la fleur
رسم اجمالي للزهرة تبين فيه مواضع الاجزاء منسوبا بعضها الى بعض واعدادها (محق)
مسقط مختلف اجزاء الزهرة على مستوى عمودي على محورها (ش)
- 839 — Floral formula صيغة الزهرة . قانون زهري (اتحا)
Formule florale (محق)
« توضيح لأهم صفات الزهرة وعدد أعضاء محيطاتها بالاحرف والرموز »
- 840 — Floral leaf ورقة زهرية (محق)
Feuille florale
« اية ورقة من اوراق المحيطات الزهرية المتعاقبة واهمها السبلات التوجيهية والاسدية والكرابل الاخبية » (محق)
- 841 — Floral parts الاجزاء الزهرية (اتحا)
Parties florales
- 842 — Floral vascular skeleton الهيكل الوعائي الزهري (اتحا)
Squelette vasculaire floral
- 843 — Florescence تزهر ، تنوير . تفتح الزهور (اتحا)
Fleuraison, floraison
ازهار = ازهار (ش) لوان الازهار
- 844 — Floret زهيرة (اتحا)
Fleuron (زهرة صغيرة ابتدائية)
- 845 — Floriculture فن تربية الزهور (اتحا)
Floriculture
زراعة الازهار = زهارة (ش)
شعبة من فلاحه البساتين تتناول زراعة الازهار اي زراعة النباتات الزهرية (ش)
- 846 — Floriferous مزهر
Florifère
- 847 — Floriform زهري الشكل (اتحا) (محق)
En forme de fleur
« اى عضو او تركيب نباتي يشبه الزهرة فى شكلها »
- 848 — Florist زهار (اتحا) (محق) اي مربى الزهور
Fleuriste (وهو بستاني الزهر)
(2) الزهري اي بائع الزهور (ش)
(3) عشق وهو مصلح غروس الرياحين ومسويها (ش)
- 849 — Floristic composition التركيب النباتي (اتحا)
Composition floristique
التركيب الزهري (وع)
تركيب المجموعة النباتية (وسع)
- 850 — Flourishing زاهر . مترعرع (اتحا)
Florissant
- 851 — Flower زهرة (محق) . نورة (ش)
Fleur
- 852 — Flowering plants نباتات زهرية (اتحا) (محق)
Plantes à fleurs
« قسم النباتات الكاسيات البذور »
- 853 — Flower pot أصيص (اتحا)
Pot à fleurs
- 854 — Fluid سائل . سائب . (اتحا) ، عصارة . مائع
Fluide
- 855 — Fluid matter المادة السائلة (اتحا)
Matière fluide
- 856 — Fluvial soil or deposit طمي الانهر (اتحا) ، الغرين (وع)
Dépôt fluvial
- 857 — Focal distance بعد بؤري (اتحا)
Distance focale
- 858 — Foliage leaf ورقة خوصية (محق) (اتحا)
Feuille en rinceau
« الورقة الخضراء المعتادة التي تقوم بعملية البناء الضوئي »
- 859 — Foliar traces مسيرات ورقية (اتحا) ومجرات ورقية (محق) ،
مسارات ورقية — آثار ورقية (وع)
Traces foliaires
« ويطلق على المجاز او المسير الورقي الذي يمر عن الساق الى الورقة وبه مجموعة الحزم الوعائية فى اتجاه مائل . ويظهر عادة بالتشرة »

- 860 — Follicle (محق) ثمرة جرابية (اتحا)
Follicule
«وهي من أنواع الثمار البسيطة الجافة المفتحة على امتداد الورز (التدريز) البطني ، حيث تتصل البذور بجدار الثمرة » (محق)
- 861 — Food products (اتحا) منتجات غذائية
Produits alimentaires
- 862 — Food storage
ادخار الغذاء (اتحا) تخزين الغذاء
Emmagasinage de vivres
- 863 — Foot قدم
Pied
- 864 — Foreland
رأس . أرض داخلية في البحر (اتحا)
Cap, promontoire
- 865 — Forest غابة . حرج (اتحا)
Forêt
- 866 — Forester غابي . مختص بالاحراش أو الغابات (اتحا)
Forestier
- 867 — Forked, forky (اتحا) متشعب . متفرع
Fourchu, en branche
- 868 — Formation تكوين (اتحا) (ش) ، تشكيل . تأليف . ايجاد
Formation
في علم البيئة : وحدة النبات الكبيرة التي تتألف منها جماعة القمة في أرض تكون أهم خصائصها الشكلية متناسقة « (ش)
- 869 — Formula (flower) صبغة ، صبغة زهرية (اتحا) ، القانون الزهري (وع)
Formule de la fleur
Loi des fleurs
- 870 — Fossil (اتحا) حفري . متحجر . أحفور
Fossile
- 871 — Fossilize (to) حجر . تحفظ . حفظ (اتحا)
Fossiliser
- 872 — Fossil plants نباتات حفريّة . حفريات نباتية (اتحا)
Plantes fossiles
نباتات متحجرة (وع) (وسع)
- 873 — Fragil هش (اتحا) ، سهل الكسر أو الانكسار
Fragile
- 874 — Fragment كسرة . شظية (اتحا)
Fragment
- 875 — Fragrance شذا . أريج . عرف . رائحة ذكية (اتحا)
Parfum, odeur suave
- 876 — Fraternal أخوي في الوراثة (اتحا)
Fraternel
- 877 — Free central placenta وضع مشيمي مركزي سائب (اتحا)
Placenta central libre
المشمية المركزية الطليقة (وع)
- 878 — Free receptors المتلقيات الطليقة (اتحا) المستلمات الطليقة (وع)
Récepteurs libres
- 879 — Frequency تردد (محق) (اتحا) ، تكرار ، تعداد
Fréquence
« مصطلح في علم البيئة النباتية يعبر عن درجة الانتظام في توزيع الأبوغ المختلفة التي يتكون منها المجتمع النباتي »
- 880 — Frequency index دليل التردد (محق)
Indice de fréquence
« النسبة المئوية لعينات الكساء الخضري وهي عادة مربعات ذات مساحات معينة التي يوجد بها البوغ موضوع الدراسة » (محق)
- 881 — Fresh غريض . طازج (اتحا) ، غض
Frais
- 882 — Frost صقيع (اتحا)
Gelée
- 883 — Fructuos كثير الثمر . مثمر (اتحا)
Fructueux
- 884 — Fruit ثمرة (اتحا)
Fruit
- 885 — Frumenty بليلة . تمح مسلوق ومحلى بالسكر (اتحا)
Bouillie de froment
- 886 — Frustum of a cone المخروط الناقص (اتحا)
Cône tronqué
Tronc de cône

- 887 — Function (محق) وظيفة (اتحا)
Fonction
« العمل الذي يقوم به النبات أو الحيوان كله أو جزء منه »
الوظيفة الحيوية (اتحا)
- 888 — Function (vital)
Fonction vitale
- 889 — Functioning (اتحا) تادية العمل
Fonctionnement
- 890 — Functioning organ
العضو العامل (اتحا) ، الفعال (وع)
Organe de fonctionnement
- 891 — Functionless or non functioning organ
العضو العاطل (ج . الاعضاء العاطلة) (اتحا)
Organe inerte
- 892 — Fundamental (اتحا) . (أساس)
Fondamental
- 893 — Fundamental meristem
نسيج أساسي ميرسيمي (اتحا)
Méristème fondamental
المرستيم الاساسي (وسع)
- 894 — Fundamental parts
الاجزاء الاساسية
Parties fondamentales
- 895 — Fundamental tissue
نسيج أساسي
Tissu fondamental
- 896 — Fungi, fungus
Mycète
فطرة (ج . فطر . فطريات) (اتحا) ، فطر (ج . فطريات)
فطور (مؤ) ، فطرة (ج . فطر) (محق)

« قسم من اقسام النباتات الثالوسية خالية من الخضور تعيش متطفلة أو مترمة وأحيانا متكافلة »

- 897 — Funicle (محق) جبل سري (اتحا)
Funicule, cordon ombilical
« وهو الخيط الذي يوصل البويضة (أو البذرة) بالمشيمة على السطح الداخلي للمبيضة أو جدار الثمرة » (محق)
- 898 — Furcate
ذو شعب . متشعب . متفرع (اتحا)
Fourchu, en bifurcation
- 899 — Fused (اتحا) ملتحمة
Fondu, fusionné
- 900 — Fusiform root (محق) جذر مغزلي (اتحا)
Racine fusiforme
- 901 — Fusiform - Spindle-form
مغزلي (اتحا) . مغزلي الشكل . مغزلية
Fusifforme
- 902 — Fusion (محق) اندماج (اتحا)
Fusion
« وهو اتحاد خليتين أو نواتين معا عند التناسل كاتحاد الامشاج لتكوين اللائحة ، ومنه أيضا اتحاد الخلايا لتكون قناة من قنوات الاوعية الموصلة أو اللبنة »
- 903 — Fusion in calyx (اتحا) التام الكأس
Fusion en calice
- 904 — Fuzz (اتحا) زغب
Duvet
- 905 — Gametangium
حافطة مشيجية (اتحا) ، حاملة المشيج (ش)
Gamétange
جهاز شقي يشتمل على الامشاج (ش)
- 906 — Gamete (محق) مشيج (ج . أمشاج)
Gamète
خلية التوالد في المواليد (ش)
- 907 — Gametes, two (محق) المشيجان
Les deux gamètes
هما مشيجان ذكري وانثوي (ش)
- 908 — Gametocyte (محق) كيس مشيجي (اتحا) . خلية مشيجية
Gamétocyte
« خلية تكون الامشاج بعد أن تنقسم انقسامًا اختزاليا » (محق)
- 909 — Gametophyte (محق) طور مشيجي (اتحا)
Gamétophyte
نابت مشيجي
« دورة الحياة يحمل فيها النبات أعضاء التناسل الجنسي وينتج الامشاج وهو واضح بنوع خاص في الارشيجونيات » (محق)

G

- 910 — Garlic ثوم (اتحا) . ثومة
Ail
- 911 — Gaseous exchange تبادل الغازات (اتحا)
Echange gazeux
- 912 — Gelation هلام (اتحا) ، جيلاتين (وسع) (وع) (وا)
Gélatine
- 913 — Gelatinous هلامي . جيلاتيني (اتحا)
Gélatineux
- 914 — Gelatinous fibres اليف جيلاتينية (اتحا) اليف هلامية
Fibres gélatineuses
- 915 — Gelatinous wall جدار جيلاتيني أو هلامي
Paroi gélatineuse
- 916 — Gel, gelatinization جل . تبلط (اتحا)
Gélatinisation عملية تكوين الجيلاتين (وع)
- 917 — Gene صفة وراثية . جين (اتحا) مورثة (ش)
Gène
Facteur d'hérédité
جزئيات مادية دتاق يفترضون وجودها في صبغيات
الخلية ويفسرون بها قوانين مندل الوراثة (ش)
- 918 — Gene mutation طفرة جينية (اتحا)
Mutation gène
- 919 — General movement الحركة الكلية (اتحا) ، الحركة العامة (وع)
Mouvement général
- 920 — Generation, spontaneous التولد الذاتي (اتحا)
Génération spontanée
- 921 — Generative cell خلية مولدة (اتحا)
Cellule génératrice
- 922 — Generative nucleus نواة تناسلية (اتحا)
Noyau générateur نواة مولدة (وسع) (وا)
- 923 — Generic جنسي (اتحا)
Générique
- 924 — Generic characters الصفات الجنسية (اتحا)
Caractères génériques
- 925 — Generic differences الفروق الجنسية (اتحا)
Différences génériques
- 926 — Gentian violet بنفسجي الجنطيانا (اتحا)
Violette gentiane
جنس زهر من الفصيلة الجنطيانية (ش)
- 927 — Genotype المجموعة الوراثية (اتحا)
Génotype
هي التكوين الوراثي للفرد (وع)
- 928 — Genus, genera جنس (اتحا) (مؤ)
Genre
- 929 — Geoponics دروس علم الفلاحة (اتحا)
Géoponie (agriculture)
- 930 — Geography plant الجغرافيا النباتية (اتحا)
Géographie végétale
جغرافيا النبات (محق)
« فرع علم النبات الذي يختص بتوزيع النباتات على
ظهر البسيطة » (محق)
- 931 — Geotropic متأثر بالجاذبية الأرضية (اتحا)
Géotropique
- 932 — Germ حي (ج : الحيات) الجرثومية الاصل. البذرة (اتحا)،
الجرثومة
وهو جنس البزرة أو الاجسام العضوية تولد كائنا
حيا كالبوغ والميكروبات والبكتريات
- 933 — Germ-cell خلية جرثومية (اتحا)
Spermatozoïde, ovule
- 934 — Germ-cell, derivative خلية جرثومية مشتقة (اتحا)
Spermatozoïde dérivé
- 935 — Germ cell primary خلية جرثومية أولية (اتحا)
Spermatozoïde primaire
- 936 — Germination انبات (اتحا) . انتاش (مؤ)
Germination
« هو في علم النبات عودة البزرة أو البوغ الى
النمو ويعرف ذلك عمليا من تمزق غلاف البزرة
الخارجي ، أو تمزق حجاب البوغ وبروز الجذير ،
أو محور الفتلة أو القشرة » (الثالوس) (ش)
- 937 — Germinant مغرخ . نابت . بارض (اتحا)
Germinatif
- 938 — Germ plasm البلازما التناسلية (اتحا) ، البلازما الجرثومية (وا)
Plasma germinatif
- 939 — Germ pore ثقب انبات (اتحا)
Pore germinatif ثقب جرثومي (وا)

- 940 — Germ theory (اتحا) النظرية الجرثومية
Théorie du germe
- 941 — Germ tube (اتحا) أنبوبة أنبات
Tube germinatif (وع) أنبوب جرثومي (وا)
- 942 — Gill (اتحا) الخيشوم
Branchie
- 943 — Gillyflower
زهرة المنثور (اتحا) منثور = خيرى (ش)
Giroflée
- 944 — Ginger (اتحا) زنجبيل
Gingembre
- 945 — Gingil' oil (اتحا) زيت السمسم
Huile de sésame
- 946 — Girdling
تحليق (عمل حلقة) (اتحا) (مجق) حزة حلقة (ش)
Incision annulaire
« قطع الأنسجة الخارجية في شكل حلقة حول محيط الساق » (مجق)
- 947 — Girdling traces
مسيرات حازمة (اتحا) . مسارات حازمة
Traces ceinturantes
- 948 — Glabrous
أملس . أجرد . أمعط . لا شعر له (اتحا) ، ملساء (مجق)
Glabre
أمرد
« وتوصف به الساق النباتية وغيرها عندما تكون خالية من الشعر »
- 949 — Glabrous stem (اتحا) ساق ملساء
Tige glabre
- 950 — Glands
Glandes
غدد (اتحا) الغدة عضو يفرز مواد خاصة كغدد اللعاب والعرق واللبن والدمع (ش)
- 951 — Glandular hair (اتحا) شعيرة غدنية
Poil glandulaire
- 952 — Glandule (اتحا) غديدة . غدة صغيرة
Glandule
- 953 — Glass cover
Couvercle de verre
غطاء زجاجي (اتحا) ، غطاء الشريحة (مجق)
« وهو غطاء من الزجاج الرقيق تغطى به التحضيرات المجهرية الموضوعة فوق الشريحة »
- 954 — Glassehouse
دفيئة (اتحا) (مجق) بيت من زجاج (لتربية النباتات)
Serre
« غرفة زجاجية تربي فيها النباتات وتدفاً صناعياً »
- 955 — Gliding (اتحا) ، انزلاق
Glissant
- 956 — Gliding growth (اتحا) نمو انزلاقي
Croissance glissante
- 957 — Globoid (اتحا) شبه كروي . جلو بويد
Globoïde
كرواني (مجق)
« اسم يطلق عادة على الاجسام الصغيرة الكروية الموجودة داخل الحبات الليرونية في بذرة الخروع »
- 958 — Glucose (اتحا) جلوكوز . سكر العنب
Glucose, glycose
مادة بيضاء سكرية قابلة للاختمار تكون في الثمار والعسل وغيرها (ش)
- 959 — Glucosides (اتحا) ، جلوكوزيد (مجق)
Glucosides
« مادة معقدة تعطي الجلوكوز عند تحليلها بالماء وتوجد في كثير من النباتات ومن أمثلتها جلوكوزيد الامجدالية في اللوز المر والمشمش والساكنين في الصفصافات »
- 960 — Gluten (اتحا) جلوتين . غلوتين
Gluten
المادة الغروية المغذية في الحبوب
- 961 — Glycerine (اتحا) غليسرين (ش)
Glycérine
سائل متعادل لا لون له يذوب في الماء ويحصل من تصيين المواد الدهنية (ش)
- 962 — Gonidium (اتحا) جونيدة
Gonidie
- 963 — Gradient (اتحا) مسيل
Inclinaison
- 964 — Gradual (اتحا) التدرجي
Graduel
- 965 — Graft hybrid (اتحا) هجين تطعيمي
Greffé hybride
- 966 — Grafting (اتحا) (مجق) تطعيم
Greffé
« عملية يلصق فيها جزء من ساق نبات يسمى بالمطعم بساق نبات آخر مثبتة جذوره ويسمى بالاصل فيتم اتحادهما بعد ذلك » (مجق)
- 967 — Grain (اتحا) ، حبة
Graine
حبة . تعريق أو تجزيع (اتحا) ، حبة

- 968 — Gravitational water
ماء الجاذبية . ماء الجاذبية الأرضية (اتحا)
Eau de gravitation (محق) ماء الرشح
« الماء الطليق الذي يرشح من التربة عقب الري،
ويذهب بعيدا عن متناول النبات »
- 969 — Grazing رعي (اتحا)
Pâturage
- 970 — Greenhouse دفيئة (اتحا) ، مستنبت زجاجي لوقاية النبات
Serre
- 971 — Groats, grotes فريك (اتحا) ، شعير أو قمح مقشور
Gruau d'avoine, de froment, d'orge
- 972 — Gross structure تركيب اجمالي (اتحا)
Structure globale
- 974 — Grain wood التجزع في الخشب (اتحا)
Veine dans le bois
- 975 — Grain of wood تجزع . تعرق الخشب (اتحا)
Veine de bois
- 976 — Gramineae نجيلية (اتحا) ، الفصيلة النجيلية
Graminée
- النباتات النجيلية من وحيدات الفلقة تشمل أهم
النباتات الحبية والعلفية كالقمح والشعير والخرطال
السخ (ش)
- 977 — Graminivorous آكل العشب . معشب (اتحا) عاشب (محق)
Herbivore
- الحيوان الذي يأكل الاعشاب (ش)
- 978 — Granary هري . شونة . مخزن الحبوب
Grenier
- 979 — Grand movement حركة شاملة (اتحا)
Grand mouvement
- 980 — Grand period of growth فترة النمو الكبرى (اتحا)
Grande période de croissance
- درجة النمو الكبرى (وع)
- 981 — Grange مباني المزرعة (اتحا)
Grange
- 982 — Granules حبيبات (اتحا)
Granules
- 983 — Grape fruit ليمون هندي (اتحا) ، كريب فروت (وا)
Pamplemousse
النفاخ (بالمغرب)
- 984 — Grasses حشائش نجيلية (اتحا) ، النجيليات ، الحشائش (وع)
Herbes
- 985 — Gravel حصى (اتحا)
Gravier
- 986 — Ground meristem نسيج أساسي (اتحا) ، مرستيم أساسي (وسع)
Méristème de base
- 987 — Groundnut (earth-nut) فول سوداني (اتحا) ، فستق العبيد (وع)
Châtaigne
- 988 — Ground respiration تنفس أساسي (اتحا)
Respiration de base
- 989 — Ground tissue meristem مرستيم النسيج الاساسي (اتحا)
Méristème du tissu de base
- 990 — Group مجموعة (اتحا) ، العشيرة
Groupe
- 991 — Groth layer طبقة النمو (اتحا)
— Group agglutinin
Groupe agglutinine
- 991 bis — Group specific ملزن المجموعة — ملزن العشيرة (اتحا)
تخصص مجموعة (اتحا)
Spécificité de groupe
- 992 — Growing point منطقة النمو ، القمة النامية (وع)
Point de croissance
- Growth نمو (اتحا)
Croissance
- Growth curve منحنى النمو (اتحا)
Courbe de croissance
- 993 — Growth rate curve منحنى معدل النمو (اتحا)
Taux de la courbe de croissance

- 994 — Growth ring
حلقة النمو (اتحا) (محق)
Anneau de croissance
« ومن أمثلتها الحلقات الثانوية في الخشب التي
تعبر كل واحدة منها عن النمو في ثخانة الخشب في
خلال عام »
- 995 — Guard cell
خلية حارس (اتحا)
Cellule de garde
- 996 — Guava
جوانفة (اتحا) جوانفة (ش)
Goyave
ثمر عنبى عطر يؤكل ناضجا ويريب (ش)
- 997 — Gum ducts
قنوات صمغية (اتحا)
Vaisseaux du gommier
- 998 — Gommosis
تصمغ (اتحا)
Gommose
- 999 — Gums
أصماغ (اتحا) (محق)
Gommes
« افراز لزج تفرزه بعض النباتات غالبا ويجهد في
- الهواء ومنه الصمغ العربي الذي يفرزه بعض أنواع
السنط »
- 1000 — Guttation
ادماغ (اتحا) (محق)
Guttation
« افراز قطرات من سائل بواسطة النباتات »
- 1001 — Gymnosperm
عاريات البذور (اتحا) (محق)
Gymnosperme
(مقابلها كاسيات البذور)
« قسم من النباتات البذرية تكون فيه البذور عارية
على سطح الكرتلة وغير مغلقة بمبيض (محق)
- 1002 — Gynaeceum
متاع (1)
Gynécée
الدقة (وع) وزيم (ش)
حمة الاخبية في الزهرة (ش)
- 1003 — Gynophore
حامل المتاع (اتحا) (محق) ، حامل المبيض (وع)
Gynophore
« جزء من محور الزهرة يمثل سلامة تحمل المتاع
قوى مستوى المحيطات الأخرى في بعض الأزهار »
(محق)

H

- 1004 — Habitat
بيئة . موطن (اتحا)
Habitat
- 1005 — Habitat factors
عوامل البيئة (اتحا) (محق)
Facteurs de l'habitat
« العوامل التي تسيطر على أحوال النباتات
وتوزيعها في البيئات المختلفة »
- 1006 — Habitat societies
جماعات بيئية (اتحا)
Communautés de l'habitat
- 1007 — Hairs
شعيرات . زوائد سطحية (اتحا)
Poils, cheveux
- 1008 — Hairy stem
ساق مشعرة (اتحا) ، ساق شعراء (محق)
Tige velue
« ساق النبات المغطاة بالشعر »
- 1009 — Half bordered pit
نقرة نصف مضفوفة (اتحا) ، نقرة نصف مجنحة (وع)
Alvéole mi-orlée
- 1010 — Halophytes
نباتات ملحية (اتحا) (السبخة) ، حامول البحر
Halophytes (plantes) (محق)
« نبات مائي يعيش في البحار ويتبع الفصيلة
الهيدروكارناسية »
- 1011 — Hanging drop
التقطرة المعلقة
Goutte suspendue
- 1012 — Haploid
أحادي الصبغيات « أحادي المجموعة الصبغية »
Haploïde (محق)
« وهو ما يوجد في المشيج منه مجموعة صبغية
كاملة » (محق)
- 1013 — Haploid number
عدد فردي (اتحا) ، نصف العدد (وع) . نصف عدد
الكروموسومات (وا)
Nombre haploïde
- 1014 — Hardening of plants
تصليد النباتات (اتحا) ، تقسية النباتات
Durcissement des plantes
تقوية النباتات (وسع)

1) انكرها الشهابي واستبدل بها كلمة وزيم

- 1015 — Haustorial cells خلايا ماصة (اتحا)
Cellules-suçoirs
- 1016 — Haustorium ممص . مصاص (اتحا)
Suçoir (de plante parasite)
- 1017 — Hay دريس (اتحا) ، قش . برسيم او حشيش مجفف
Foin
- 1018 — Heart wood خشب صميمي (اتحا) او الجلب (محق)
Bois de cœur
« يطلق على الجزء الاوسط من خشب الشجرة ويكون عادة اشد قتمة في اللون واثقل وزنا وتكون عناصره مصمتة لاحتوائها على مواد مترسبة مختلفة ولا تؤدي وظيفة التوصيل ، وهو عادة اتمن واصلب من خشب الرخو »
- 1019 — Heath الخننج (اتحا)
Bruyère (erica)
- 1020 — Heavy wood خشب ثقيل
Gros bois
- 1021 — Heliotropism انتحاء ضوئي (اتحا)
Héliotropisme
انتحاء شمسي او ضوئي (محق) ، جانبية النور
« اجتذاب اجباري للنبات »
« اثر اتجاه الضوء في نمو الاعضاء النباتية او في وضعها ويكون ذلك الانتحاء ايجابيا عند ما يكون الثمر في اتجاه الضوء وفي العكس يكون الانتحاء سلبيا » (ش)
- 1022 — Hemicellulose هيميسليلوز (محق) ، نصف السليلوز (اتحا)
Hémicellulose
« مجموعة او قسم من الكربو ايذرانات ينتمي للسليلوز وتكون جزءا من جدار الخلية النباتية في بعض النباتات ، وتمثل احيانا غذاء مدخرا » (محق)
- 1023 — Herb عشب (اتحا) (محق) بقل (ش)
Herbe
« نبات طري غير متخشب ساقه خضراء قليلة الاحتمال » (محق)
- 1024 — Herbaceous monocotyledon نباتات عشبية من ذوات الفلقة الواحدة (اتحا)
Plantes herbacées monocotylédones
- 1025 — Herbaceous perennials اعشاب معمرة (اتحا) ، اعشاب دائمة ، عشبية معمرة
Herbes persistantes (ou vivaces)
- 1026 — Herbaceous plants نباتات عشبية (اتحا)
Plantes herbacées
- 1027 — Herbaceous stage طور الاعشاب (اتحا) ، الطور العشبي (وا) ، الدور العشبي (وع)
Stade herbacé
- 1028 — Herbaceous stem ساق عشبية (اتحا) ، ساق عشبي (وع)
Tige herbacée
- 1029 — Heredity وراثه (اتحا) (مؤ)
Hérédité
- 1030 — Hereditary diseases امراض وراثية (اتحا)
Maladies héréditaires
- 1031 — Hermaphrodite خنثي (اتحا)
Hermaphrodite
الزهرة التي تحوي اعضاء التذكير واعضاء الانثى جميعا اي الاسدية والمدقة (ش)
- 1032 — Hermaphrodite moss flower زهرة حزازية خنثوية (اتحا) (محق)
Fleur hermaphrodite moussue
- 1033 — Heteroscan ثنائي المسكن . عديد المسكن ، متعدد العائل (محق)
Hétéroscien
« وهو طفيلي يقضي اطوار دورة حياته على اكثر من عائل » (محق)
- 1034 — Heterogametes امشاج متباينة (اتحا)
Hétérogamètes
- 1035 — Heterogamy تبانين الامشاج (اتحا)
Hétérogamie ou anisogamie
تزاوج الامشاج المتغايرة (ش)
طريقة تلاتح في النباتات الدنيا يكون فيها المشيخ الذكري والمشيخ الانثوي مختلفين في شكلهما او في عملهما (ش)
- 1036 — Heterochromosomes صبغيات متغايرة (اتحا)
Hétérochromosomes
كروموسومات متغايرة (وسع) (وع)
- 1037 — Heterosporous متباينة الجراثيم (اتحا) ، مختلفة السبورات (وع)
Hétérosporeux
(وسع)
متباين الابواغ (ش)
- 1038 — Heterozygote لاقحة مختلفة الصبغيات (اتحا)
Hétérozygote

- 1039 — Heterozygous (اتحا) تباين اللاقحات
Hétérozygoux
« في علم الوراثة : يقال ان أحد الافراد هو متباين اللوايح ، بالنسبة الى صفة معينة عند ما يكون عنصرا المورثتين اللتين تحملان هذه الصفة متباينين » (اتحا)
- 1040 — Hexose
سكر سداسي . هكسوز (اتحا)
Hexose
- 1041 — Hexose isomerase
انزيم الهكسوز ايسومريز (اتحا) ، نظير (وا)
Hexose
- 1042 — Hiberna aspect
المظهر الشتوي (اتحا) (مجق)
Aspect hivernal
« وصف لطور من أطوار الكساء الخضري »
- 1043 — Hilum of seed (مجق) (اتحا) سرة البذرة
Ombilic de la graine
سرة : ندبة على البذرة تتخلف من انفصالها عن الحبل السري «
- 1044 — Hinge cells (مجق) (اتحا) خلايا مفصلية
Cellules-charnières
« وتطلق على التراكيب أو الخلايا التي تعتمد عليها بعض اجزاء النبات في الحركة »
- 1045 — Holdfast
ماسك (اتحا) ، ماسك جذري (في النبات) (مجق)
Crampon de plante grimpante
« قرص قاعدة النبات يشته بقوة بالطبقة التحتية التي يعيش فيها كما في حالة بعض الطحالب البحرية »
- 1046 — Hollow (اتحا) أجوف
Creux
- 1047 — Hollow stem (اتحا) ساق جوفاء
Tige creuse
- 1048 — Holo-parasitic تمام التطفل
Holo parasite (اتحا) (وع) تام التطفل
« قرص قاعدة النبات يشته بقوة بالطبقة التحتية التي يعيش فيها كما في حالة بعض الطحالب البحرية »
- 1049 — Holt غابة . دغل (اتحا)
Bois, taillis
- 1050 — Homogenous متجانس النوع . متشابه الاجزاء
Homogène (مجق) متجانس (اتحا) (مجق)
« متفق في الاصل أو الشكل أو النوع » (مجق)
- 1051 — Homologues chromosomes صبغيات متماثلة (اتحا) (مجق)
Chromosomes homologues
كروموسومات متماثلة (وسع) (وع)
« صبغيات تظهر في أزواج عندما تكون نواة الخلية في حالة الانقسام »
- 1052 — Homosporous متماثل الجراثيم
Homosporeux
متجانس الابواغ (مجق) ، متماثل الابواغ (اتحا)
« وصف لبعض النباتات التي تنتج طرازا واحدا من الابواغ مثل السرخس والكيلوبوديوم »
- 1053 — Horizontal microscope المجهر الافقي (اتحا)
Microscope horizontal
- 1054 — Hormone هرمون . رسول . نور (ج . أنوار)
Hormone
- 1055 — Horny قرني
Corné, en corne
- 1056 — Horny endosperm اندوسبرم قرني (مجق) سويداء قرنية (ش)
Endosperme corné
« صفة للاندوسبرم اذا كان يابسا كاندوسبرم بذرة البلح وجزء من اندوسبرم الحبوب » (مجق)
- 1057 — Horny starch نشا قرني
Amidon corné
- 1058 — Horticulture بستنة . فلاحه البساتين .
Horticulture
تشمل زراعة البقول والازهار والاشجار المثمرة واشجار التزيين (ش)
- 1059 — Horticulturist بستاني (1) ، محترف فلاحه البساتين .
Horticulteur (ش) جنائني أو بستاني
- 1060 — Host عائل (مجق) ، حاضن أو مضيف (2) (ش)
Hôte
« وهو النبات الذي يعتمد عليه نبات آخر طفيلسي ويستمد منه غذاءه مثل نبات الفول الذي يتطفل « الهالوك » على جذره » (مجق)
- 1061 — Host-plant نبات عائل ، نبات مضيف (وع)
Hôte

(1) يطلق الشهابي بستاني على Jardinier وبستاني على Horticulteur
(2) ينكر الشهابي كلمة عائل

- 1062 — Host to guscuta
عامل للحامول ، مضيف الحامول (وع)
Hôte à cuscute
مضيف الكشوث أو الاكشوث
(الشهابي نقلا عن الزبيدي) وهو المسمى بالهالوك
في مصر (ش) وهو جنس نباتات طفيلية مضرّة تلتف
على مضيفها وتنشعب فيه زوائد ماصة
- 1063 — Humidity
Humidité
رطوبة
- 1064 — Humification
Humification
اندبال أو تدبل (ش)
تحول المادة العضوية الى دبال أو هومس
« تحلل المواد النباتية والحيوانية وتحولها الى مواد
عضوية عديمة الشكل قليلة الذوبان سوداء اللون
عموما »
- 1065 — Humus
Humus
دبال (محق) (ش) (هومس)
« المادة العضوية المتحللة في التربة »
« هو مواد التراب الغراوية العديمة الشكل
والضاربة الى السواد » (ش)
- 1066 — Hyaline
Hyalin (transparent)
Diaphane
لماع
شفاف (محق)
« صفة لبعض الخلايا التي تبدو لامعة وشفافة تحت
المجهر ، كالخلايا عديمة اللون في أوراق الحزاز
المسمى « شفا جنوم » (محق)
- 1067 — Hybrid
Hybride
هجين (محق) (ش) نغل = بغل (ش)
« نبات ينتج عن تزاوج نوعين أو سلالتين أو صنفين
مختلفين » (محق)
- 1068 — Hybridization
Hybridation
تهجين (محق) انغال (1) = تبغيل
حصول لقاح بين نباتين من نوعين مختلفين ونتيجة
اللقاح هي النغل والبغل
- 1069 — Hydrathode
« ثغر مائي (محق) جهاز دمعي
« ثقب أو غدة يخرج منها الماء سائلا وتوجد في
أطراف عروق الورقة في بعض النباتات كنبات (ابي
خنجر)
- 1070 — Hydration
Hydratation
التميز . اماهة (محق)
« عملية الاتحاد بالماء كيميائيا » (محق)
- 1071 — Hydrocellulose
Hydrocellulose
السليولوز المائي
- 1072 — Hydrogel
Hydrogel
جل مائي
- 1073 — Hydrogen acceptor
Récepteur d'hydrogène
مستقبل الايدروجين
- 1074 — Hydrogen donor
Donneur d'hydrogène
مانح الايدروجين
- 1075 — Hydrolytic
« مفصل للماء ، مفصل مائي (وا) ، محلل الماء (وع)
Qui agit par hydrolyse
- 1076 — Hydrolysis
Hydrolyse (électrolyse de l'eau)
تحلل مائي
- 1077 — Hydrophilic colloids
Colloïde hydrophile
غروية محبة للماء
غروية الف الماء (ش)
- 1078 — Hydrophytes
Plantes hydrophytes
نباتات مائية (محق) (ش)
« نباتات تعيش في الماء وتكون مغمورة فيه أو
طافية على سطحه »
- 1079 — Hydrosol
Hydrosol
صل مائي
- 1080 — Hydrotropic
Hydrotropique
منتحى نحو الماء
- 1081 — Hydrotropism
Hydrotropisme
جاذبية الرطوبة . انتحاء مائي
- 1082 — Hygroscopic (-al)
Hygroscopique
Hygrométrique
متجه نحو الرطوبة
ايجرو سكوبي (اتحا)
ماص للرطوبة (ش)
مرطبي (ش)
- 1083 — Hygrothermograph
Hygrothermographe
الايجرو تروجراف (اتحا)
الهيكترو ترموكراف (وع)
المخطط الحراري المائي (وسع)
- 1084 — Hymenium, hymenial layer
Hyménium, couche hyméniale
همنيوم الطبقة الخصبية (اتحا)
الطبقة الخصبية (وع)
الغشي (تصغير غشاء) الهمنيوم هو غشاء
يجتمع فيه البوغ في الفطور العليا (ش)

(1) استعمالها الشاعر الكميّ في هذا المعنى (ش)

- 1085 — Hyoscyamine هوسيامين (اتحا)
Hyoscyamine (مخدر = بنج)
(Hyoscyamus = jusquiame)
- 1086 — Hypercompensation تعويض مفرط (اتحا)
Hypercompensation
- 1087 — Hypertonic زائد أو فوق التركيز (اتحا)
Hypertonique
- 1088 — Hypersensitive فوق الحساسية ، مفرط الحساسية (وا)
Hypersensible
- 1089 — Hypha خيط فطري (اتحا) (مجق) ، خيط مشيجي . هيفا (مؤ)
Hyphe حبيكة (ش)
« أحد العناصر الخيطية التي تؤلف الغزل الفطري في الفطر » (ش)
- 1090 — Hypocotyl سويقة جنينية سفلى (تحت غلقية) (اتحا) ، سويق الجنين (وع)
Hypocotyle
- 1091 — Hypodermal (-ic) layer طبقة تحت بشرية (اتحا)
Couche hypodermique
- 1092 — Hypoderm - Hypoderma تحت البشرة (اتحا)
Hypoderme
- 1093 — Hypodispersion تشتت تحت العادة
Hypodispersion
- 1094 — Hypogeal germination انبات أرضي
Germination hypogée
- 1095 — Hypogynous تحت متاعية ، مرتفعة المبيض (وسع) (وع)
Hypogène
- 1096 — Hypostatic تحت استاتيكية
Hypostatique
- 1097 — Hypotonic ناقص أو تحت التركيز .
Hypotonique

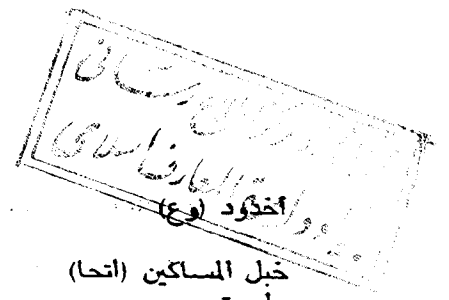
I

- 1098 — Ice crystals بلورات ثلجية (اتحا)
Cristaux de neige
- 1099 — Identification تعريف
Identification تشخيص (وع)
هوية (وسع)
- 1100 — Imago اليافعة (اتحا)
Imago, insect parfait
- 1101 — Imbibition تشرب الماء
Imbibition تشرب (اتحا)
- 1102 — Imbricate متراكب (اتحا)
Imbriqué
- 1103 — Immature فح مبستر . فطير . عجر (اتحا)
(Qui n'est) pas mûr
غير ناضج (وا) (وع)
- 1104 — Immersion lenses عدسات منغمسة
Lentilles à immersion
- 1105 — Immune agglutinins ملتزمات مناعية
Agglutinines immunisées
- 1106 — Immunity مناعة حصانة (ش)
Immunité
سلامة الجسم من الامراض ومدافعتها
- 1107 — Immunity, acquired مناعة مكتسبة
Immunité acquise
- 1108 — Immunity active مناعة فاعلة
Immunité active
- 1109 — Immunity artificielle مناعة اصطناعية
Immunité artificielle
- 1110 — Immunity congenital مناعة خلقية
Immunité congénitale
- 1111 — Immunity individual مناعة فردية
Immunité individuelle
- 1112 — Immunity, mechanisms of آلية المناعة (ميكانيكية المناعة)
Mécanismes d'immunité
- 1113 — Immunity natural مناعة طبيعية
Immunité naturelle

- 1114 — Immunity passive مناعة منفعة
Immunité passive
- 1115 — Immunity racial مناعة العرق
Immunité raciale
- 1116 — Immunity simultaneous مناعة اقترانية
Immunité simultanée
- 1117 — Immunity species مناعة النوع
Immunité de l'espèce
- 1118 — Immunization تمنيع . تحصين (اتحا)
Immunisation
- 1119 — Imparipinnate leaf ورقة ريشية فروية (اتحا)
Feuille imparipennée
- 1120 — Imperfect flower زهرة ناقصة (اتحا)
Fleur imparfaite زهرة غير كاملة (وسع)
- 1121 — Impermeable غير منفذ (اتحا) كتيب أو كتوم (ش)
Imperméable الأرض التي تمسك الماء ولا تتضج كالارض التي يكون ترابها طينيا (ش)
- 1122 — Impregnate (to) لتح
Imprégner, féconder طعم (وع)
غمر (اتحا)
- 1123 — Impregnated متخللة (اتحا)
Imprégné, fécondé مطعمة (وع)
- 1124 — Inactivation تعطيل (اتحا)
Inactivation
- 1125 — Inarticulate عديم المفاصل . لا مفصلي (اتحا)
Inarticulé
- 1126 — Incident light (... upon) اشعة ساقطة (اتحا)
Lumière qui tombe sur ...
- 1127 — Incipient drying جفاف عارض (اتحا)
Sécheresse incidente
- 1128 — Incipient plasmolysis بلزمة عارضة (اتحا)
Plasmolyse naissante
- 1129 — Inclusions محتويات (اتحا)
Inclusions
- 1130 — Incoherent متقطع . غير متصل . مفكك . متناثر (اتحا)
Incohérent
- 1131 — Incompatible متناقض
Incompatible مخالف . مضاد (اتحا)
غير موافق
- 1132 — Incompatibility عدم التوافق
Incompatibilité تنافر تضاد (اتحا)
عدم التوافق (وع) (وسع)
- 1133 — Incomplete flower زهرة ناقصة (اتحا)
Fleur incomplète
- 1134 — Incompressibility عدم القابلية للضغط (اتحا)
Incompressibilité
- 1135 — Inconspicuous flowers أزهار صغيرة غير واضحة ويتعذر تمييزها
Petites fleurs cachées أزهار صغيرة (اتحا)
- 1136 — Incorporation (of food) اندماج الغذاء (اتحا)
Incorporation des aliments
- 1137 — Incrustation طبقة . قشرة (اتحا)
Incrustation, revêtement, encroûtement تصفيح . تغليف . تغشية
تغطية القشرة (وع)
- 1138 — Incubation period دور الحضانة (اتحا)
Période دور التفريخ (وا)
- 1139 — Incubator محضن . محضنة (اتحا)
Incubateur, couveuse مفرخة (وا)
- 1140 — Indeciduous غير منتشر
غير متساقط . دائم الاخضرار (اتحا)
Persistant (دائم الخضرة) (وع)
- 1141 — Indecomposable لا ينحل . لا يتحلل (اتحا)
Indécomposable
- 1142 — Indefinite غير محدود (اتحا)
Indéfini
- 1143 — Indehiscent غير متفتح (اتحا)
Indéhiscant (صفة لبعض الفواكه الجافة)
لا يتفتح أو ينفلق أو ينغلق
- 1144 — Index, refractive دليل الانكسار (اتحا)
Indice de réfraction

- 1145 — Indian date (اتحا) تمر هندي
Datte indienne
- 1146 — Indirect nuclear division (اتحا) انقسام نووي غير مباشر
Division nucléaire indirecte
- 1147 — Individuality of chromosomes (اتحا) فردية الصبغيات
Individuallité des chromosomes
فردية الكروموسومات (وع)
- 1141 — Inedible (اتحا) لا يؤكل . لا يصلح للأكل
Non comestible (immangeable)
- 1149 — Inextensibility (اتحا) عدم القابلية للمد
Inextensibilité (اللامتدادية (م.ت))
- 1150 — Inferior ovary (اتحا) مبيض سفلي
Ovaire infère مبيض منخفض (وع)
- 1151 — Inflected (اتحا) منحذب
Infléchi, courbé (منحذب (مجق))
« وتطلق على الأجزاء أو الأعضاء التي تنثني إلى الداخل في اتجاه المحور » (مجق)
- 1152 — Inflexed (اتحا) منعطف . ملتو للداخل
Inflexe
- 1153 — Inflexibility (اتحا) عدم القابلية للانثناء
Inflexibilité انعدام المرونة (وا)
- 1154 — Inflorescence (اتحا) نظام الأزهار
Inflorescence نورة (اتحا)
نظام زهري (وع)
نظام الأزهار (ش)
وهو شكل اجتماع الأزهار على النبتة يقال الطلعة
نظام أزهار النخل (ش)
- 1155 — Infructuous (اتحا) عقيم . غير مثمر . لا يعطي ثمرًا
Infructueux
- 1156 — Inhibitory factors (اتحا) عوامل مانعة
Facteurs inhibiteurs (ou prohibitifs)
- 1157 — Initial of cambium (اتحا) بدء الكمبيوم
Commencement du cambium
(يسمى الشهابي الكمبيوم القلب (بضم القاف) أو
الطبقة المولدة)
- 1158 — Initial of protophloem (اتحا) بدء خلايا اللحاء الأول
Commencement du protophloème
- 1159 — Inoculation (اتحا) تطعيم . تلقيح . حقن . تطعيم الزر
Inoculation
- 1160 — Inorganic (اتحا) اللاعضوي
Inorganique غير عضوي (وع)
- 1161 — Inorganism (اتحا) لا متعضى . غير المتعضى
Inorganisme
- 1162 — Insectivorous plants (اتحا) نباتات آكلة الحشرات
Plantes insectivores
- 1163 — Insect-pollination (اتحا) التأيير بواسطة الحشرات . تلقيح حشري
Fécondation par insectes
التلقيح بواسطة الحشرات (وع) (وا)
- 1164 — Instructive growth (اتحا) النمو الانحشاري
Croissance instructive النمو
- 1165 — Intake (اتحا) مدخل أو مأخذ، الماء أو الهواء في قناة
Prise (d'eau, d'air ou de vapeur dans une adduction)
- 1166 — Integuments (اتحا) غلاف بويضي
Tégument (ج . الأغلفة البويضية)
- 1167 — Interaction (اتحا) تفاعل
Action réciproque
- 1168 — Intercalary (اتحا) كبس . زائد . اضافي
Intercalaire بيني متداخل (وا)
- 1169 — Intercalary meristem (اتحا) مرستيم بيني
Meristème intercalaire
(الشهابي يقترح كلمة بارض أو نسيج انشائي
للمرستيم)
- 1170 — Intercellular layer (اتحا) طبقة بين خلوية (طبقة بينية)
Couche intercalaire
- 1171 — Intercellular spaces (اتحا) ما بين الخلايا
Espaces intercellulaires مسافات بينية (اتحا)
فراغات بين خلوية (وا)
- 1172 — Intercellular substance (اتحا) مادة بين خلوية
Substance intercellulaire

- 1173 — Interfascicular cambium
كمبيوم بين حزمي (اتحا)
Cambium interfasciculaire
كامبيوم ما بين الحزم (وع)
- 1174 — Internal dew
ندى داخلي (اتحا)
Rosée interne
- 1175 — Internal medium
بيئة داخلية (اتحا)
Milieu interne
- 1176 — Internal phloem
لحاء داخلي (اتحا)
Phloème ou liber interne
- 1177 — Internode
سلامية (اتحا)
Entre-nœud, phalange (م.ت) ما بين العقد
- 1178 — Interspersed
مبعثرة (اتحا) متداخلة (م.ت)
Entremêlé, répandu
- 1179 — Interstitial cell
الخلية المتخللة (اتحا) (ج. الخلايا المتخللة)
Cellule interstitielle (وع) الخلية البينية (وع)
- 1180 — Intine
جدار داخلي (اتحا)
- 1181 — Intracellular fluid
سائل خلوي (اتحا)
Fluide intracellulaire
سائل خلوي داخلي (وع)
- 1182 — Intrusive growth
نمو انحشاري (اتحا)
Croissance intrusive
- 1183 — Inulin
أينولين (اتحا)
Inuline
مادة الانولين .
رعراعين (مؤ)
- 1184 — Invariability
عدم التغير . الثبوت (اتحا)
Invariabilité
- 1185 — Invasion
غزو (اتحا)
Invasion
- 1186 — Invasion theory
نظرية الغزو (اتحا)
Théorie de l'invasion
- 1187 — Invertase
أنفرتيز
Invertase
أنفرتاز (اتحا) .
- 1188 — Inverted bundle
حزمة مقلوبة (اتحا)
Faisceau renversé, interverti
- 1189 — In vitro
في الانبوب (جراثيم)
In vitro (dans le verre)
خارج الكائن الحي (وا)
- 1190 — In vivo
في الحي (اتحا) (جراثيم)
In vivo (dans l'être vivant)
في الكائن الحي (وع)
- 1191 — Involucre
تلافه (اتحا) قناب (ش)
Involucre
مجموع القنابات حول قاعدة الخيمة أو الرؤيس (ش)
- 1192 — Involute
مطوية الحافة (اتحا)
Involute, involutive (feuille)
- 1193 — Iodine number
الرقم اليودي (اتحا)
Indice d'iode
- 1194 — Iron bacteria
بكتريا الحديد (اتحا)
Bactérie de fer
- 1195 — Irrigation
ري (اتحا)
Irrigation
- 1196 — Irritability = irritableness
قبول الاثارة . تأثرية . انفعالية
Irritabilité
- 1197 — Irritable
قابل أن يثار (اتحا)
Irritable
متأثر بالحافز (وع)
- 1198 — Irritate (to)
اثار . يثير (اتحا)
Irriter
- 1199 — Irritation
الاثارة (اتحا)
Irritation
- 1200 — Iris diaphragm
الحجاب القزحي (اتحا)
Diaphragme d'iris
- 1201 — Isodiametric
متساوي الاقطار (اتحا)
Isodiamétrique
- 1202 — Isoelectric point
نقطة التعادل الكهربائي (اتحا)
Point isoélectrique
- 1203 — Isogametes
امشاج متشابهة (اتحا)
Isogamètes
- 1204 — Isogamous
متشابه الامشاج (اتحا)
Isogame
- 1205 — Isolation of microorganisms
يطلق على كل نبات من النباتات الدنيا يكون فيه
المشيجان اللذان يندغمان أثناء اللتح متساويين (ش)
عزل الكائنات الدقيقة (اتحا)
Isolation des micro-organismes
عزل الكائنات المجهرية (وع)
- 1206 — Isotonic
سوي التركيز (اتحا)
Isotonique
(يطلق على محلول له نفس التركيز الجزيئي الذي
بمحلول آخر وكذلك نفس الضغط الاسموزي)



- 1207 — Isotope نظير مشع (اتحا)
Isotope
(تطلق على عناصر كيميائية متشابهة لا يختلف بعضها عن بعض الا بكتل ذراتها)
1208 — Isthmus برزخ . عنق . رقبة (اتحا)

Isthme

- 1209 — Ivy خيل الساكنين (اتحا)
Lierre (hedera) عليق
لبلاب (وع) (ش) عشقة (ش)

J

- 1210 — Jaculatory تاذف . نائر . رام (اتحا)
Jaculatoire
1211 — Jam مربى (اتحا)
Confiture
1212 — Jasmine ياسمين (اتحا)
Jasmin
1213 — Jelly خثر
Congeler صيره هلاما (اتحا)
1214 — Jelly هلام . جيلاتين . مرق أو عصير مخثر (اتحا) مجعدة (ش)
Gelée

- ضرب من المربى يصنع بعصير الفواكه مطبوخا مع السكر فيصبح كالهلام أو كالجمد أي الجليد (ش)
1215 — Jointed متقطع . ذو مفاصل . ذو عقد
Articulé مفصل . معقد (اتحا)
1216 — Juice عصير . عصارة (اتحا)
Jus
1217 — Juicy عصاري
Juteux, succulent كثير العصارة . غضى . ريان عصيري (اتحا)
1218 — Junction ملتقى . اتحاد . اتصال (اتحا)
Jonction

K

- 1219 — Katabolism هدم . انتقاض (اتحا)
Catabolisme
هو طور الايض (métabolisme) الذي يهبط فيه الجهد الكيميوي في جسم الحي فتكون مغبة ذلك ضياع الطاقة أو تحولها عملا (ش)
1220 — Keel تويجيتا الفرائشية (1)
Carène القطعة المكونة من الفعالتين أو التويجيتين السلفيتين في الزهرة الفرائشية (ش) (papilionacées)
1221 — Ketones سكرات كيتونية (اتحا)
Cétones وهي تشبه في شكلها زورقا أو جوجؤ الزورق

- 1222 — Kingdom مملكة
Règne (animal, végétal)
1223 — Klinostat كلينوستات (اتحا)
Clinostat آلة مكونة من كفة عمودية دوارة هدفها استخلاص نبات خاضع للتجربة من مفعول الانثناء الثقلي
1224 — Knots عقد (اتحا)
Nœuds
1225 — Knots in lumber عقد في الخشب
Nœuds dans le bois en grume

1) كان المقابل العربي في الاصل هو كلمتي قارب وزورق (اتحا) ولكن المقصود هنا هو المعنى الجاري في علم النبات

L

- 1226 — Labour, the division of physiological
توزيع العمل الوظيفي
Division physiologique du travail
توزيع العمل الفسيولوجي (اتحا)
- 1227 — Lactase أنزيم اللاكتيز (اتحا) لبناز (ش)
Lactase
وهو خميرة تحول اللبوز Lactose الى غلوكوز
وغالكتوز (ش)
- 1228 — Lactic acid bacteria
بكتيريا حمض اللاكتيك (اتحا)
Bactérie d'acide lactique
بكتيريا حامض اللاكتيك (وع)
حامض اللكتيك أو حامض لبنيك (ش) هو حامض
يُحصل من تخمر اللبوز أي سكر اللبن بتأثير
الخمائر اللبنية وهو مطهر (ش)
- 1229 — Lactic dehydrogenase
أنزيم اللاكتيك ديهيدروجيناز (اتحا)
Déshydrogénase (ou dehydrase, déshy-
drase) lactique
ديهيدروجيناز اللاكتيك (وع)
- 1230 — Lactose سكر اللاكتوز (اتحا)
Lactose, sucre de lait
- 1231 — Lacunae قنوات هوائية
Lacunes فراغات (اتحا)
- 1232 — Lagging تلكؤ (اتحا)
Retard, ralentissement
- 1233 — Lamina نصل الورقة . صفيحة (اتحا)
Limbe (de feuille), lame, lamelle
- 1234 — Lamp, arc المصباح القوسي (اتحا)
Lampe à arc
- 1235 — Lanceolate (or lanceolated) leaf
ورقة رمحية (اتحا) (محق)
Feuille lancéolée (en forme de lance)
« صورة من صور ورق النبات عندما يكون على
هيئة نصل رمح » (محق)
- 1236 — Latency الكمون (اتحا)
Latence (état latent)
- 1237 — Latent life الحياة الكامنة (اتحا)
Vie latente
- 1238 — Lateral branch فرع جانبي (اتحا)
Branche latérale
- 1239 — Lateral branching تفرع جانبي (اتحا)
Branchement latéral
- 1240 — Lateral bud برعم جانبي (اتحا)
Bourgeon latéral
- 1241 — Lateral conjugation تراوج جانبي (اتحا)
Conjugaison latérale
اقتران جانبي (وع) (وا)
- 1242 — Lateral meristem نسيج انشائي جانبي (اتحا)
Méristème latéral
المرستيم الجانبي ، بارض جانبي (ش)
- 1243 — Lateral root جذر جانبي (اتحا)
Racine latérale
- 1244 — Lateral vein عرق جانبي (اتحا)
Veine latérale
Nervure latérale (d'une feuille)
- 1245 — Late wood tracheids قصبيات الخشب المتأخر (اتحا)
Trachéates de bois tardif
قصبيات الخشب التالي (وع) (وسع)
- 1246 — Latex لبن نباتي (اتحا) لبن النبات = عصارة النبات (ش)
الحليب النباتي (وع)
عصارة لبنية تفرزها قنوات بعض النباتات (ش)
- 1247 — Laticiferous cells خلايا لبنية (اتحا)
Cellules laticifères
- 1248 — Laticiferous ducts قنوات لبنية (اتحا)
Canaux laticifères
- 1249 — Lavender oil زيت اللافند دهن الخزامى أو اللوندة (ش)
Huile de lavande
- 1250 — Law of independent assortment قانون التوزيع المستقل (اتحا)
Loi de classification indépendante
قانون الانعزال الحر (وع)
- 1251 — Law of segregation قانون الانعزال (اتحا)
Loi de ségrégation
- 1252 — Layering الترقيد (اتحا)
Marcottage, provignage

- 1253 — Layering in periderm
تتابع الطبقات في البريديرم (اتحا)
Disposition en couches dans le péri-
derme الأدمة المحيطية
أو البريديرم في النبات هو النسيج يكون في أطراف
السوق والجذور البالغة (ش).
- 1254 — Leaf (leaves) ورقة (ج . أوراق)
Feuille
- 1255 — Leaf abscission انفصال الورقة (اتحا)
Abscission de la feuille
- 1256 — Leaf apex قمة الورقة (اتحا)
Pointe de la feuille
- 1257 — Leaf base, leaf blade قاعدة الورقة ، نصل الورقة (اتحا)
Base de la feuille
Limbe de la feuille
- 1258 — Leaf divergence (phyllotaxis) الانفراف الزاوي (اتحا)
Ecart entre feuilles
الانفراف الورقي (وع) (وسع)
- 1259 — Leaf fall سقوط الورق (الاوراق) (اتحا)
Chute de feuille
- 1260 — Leaf gap فرجة ورقية (اتحا)
Vide entre feuilles
- 1261 — Leaf girdling مسارات ورقية حازمة
Incision annulaire de la feuille
مسيرات ورقية حازمة (اتحا)
التحريم الورقي (اتحا)
- 1262 — Leaflet وريقة (اتحا) (مؤ)
Foliole
- 1263 — Leaf margin حافة الورقة (اتحا)
Bord de la feuille
- 1264 — Leaf modified ورقة متحولة (اتحا)
Feuille modifiée
- 1265 — Leaf mosaic تبرقش ورقى — موزايك ورقى (اتحا)
Mosaïque de la feuille
الموزايك الورقي (وع)
- 1266 — Leaf primordial بدايات الاوراق (اتحا)
Feuille originelle
أصول الاوراق (وع) (وسع)
- 1267 — Leaf rupture تمزق . تهتك (اتحا)
Rupture de la feuille تمزق الورقة (وع)
- 1268 — Leaf scar ندبة ورقية (اتحا)
Cicatrice de la feuille ندبة الورقة (محق)
« وهي ندبة على سطح الساق وتحدد موضع اتصال
الورقة بها ، وترى بعد سقوط الورق » (محق)
- 1269 — Leaf-sheath غمد الورقة (اتحا)
Gaine d'une feuille
- 1270 — Leaf-stalk عنق الورقة (اتحا)
Pétiole
- 1271 — Leaf trace مسار الورقة (محق)
Trace de feuille مسير ورقى (اتحا)
« الحزمة الوعائية التي تخرج من الاسطوانة
الوعائية وتخترق قشرة الساق متجهة نحو الورقة »
- 1272 — Leaf trace bundle حزمة مسير ورقية (اتحا)
Faisceau de traces de feuilles
حزمة مسارية ورقية
- 1273 — Leaf trace cambium كمبيوم مسير الورقة (اتحا)
Cambium des traces de feuilles
كمبيوم مسار الورقة
- 1274 — Leaf venation قعرق الورقة (اتحا)
Nervation de la feuille
- 1275 — Leafy ورقى (اتحا)
Feuillu, couvert de feuilles
- 1276 — Lecithin لبستين — مادة دهنية
Lécithine
(معسفرة تكثر في مح البيض والجهاز العصبي
يفرزها الجسم انطلاقا من الادهان الخثيصة أو
المتعادلة)
- 1277 — Leek كراث (اتحا)
Poireau
- 1278 — Legume بقل . باقلاء
Fruit d'une légumineuse
قرن (اتحا) خضرة .
- 1279 — Leguminosae
Légumineuses
الفصيلة القرنية (اتحا) قرنات = سنفيات = قطانيات
(ش)
- 1280 — Lengthening region منطقة الاستطالة (اتحا)
Zone de rallongement
- 1281 — Lens, collective عدسة لامة (اتحا)
Lentille collective

- 1282 — Lenses عدسات (اتحا)
Lentilles
- 1238 — Lenses, compensating عدسات معوضية
Lentilles compensatrices
عدسات معوضة (وع)
- 1284 — Lenses, dry عدسات جافة (اتحا)
Lentilles sèches
- 1285 — Lenses, immersion عدسات متغمرة .
Lentilles à immersion
- 1286 — Lens, true ocular عدسات عينية حق
Lentille oculaire réelle
عدسات عينية حقاً (اتحا)
عدسات عينية حقيقية (وع)
- 1287 — Lenticel عديسة (اتحا) (محق)
Lenticelle
« ثقب صغير عدسي الشكل يوجد غالباً على
السيقان الخشبية في المواضع التي يحل فيها النسيج
الفليني محل البشرة وتمتلئ العديسة بأنسجة
مفككة تسمح بتبادل الغازات بين الأجزاء الداخلية
للنبات والهواء الجوي » (محق)
- 1288 — Lenticular عديسي (اتحا)
Lenticulaire, lenticiforme
عديسي الشكل (اتحا)
- 1289 — Lenticular scale حرشفة عديسية (اتحا)
Ecaille lenticulaire
- 1290 — Leucocytes, polymorphonuclear خلايا بيض مشكلة النوى (اتحا)
Leucocytes polymorphonucléaires
- 1291 — Leucoplasts بلاستيدة عديمة اللون (اتحا)
Leucoplastes, leucites
حببيات الجبلة (ش)
حببيات مختلفات التركيب يكن في جبلة الخلايا
النباتية كحببيات اليخضور والنشا (ش)
- 1292 — Levelling ترحيف (اتحا)
Nivellement تسوية (محق)
« تمهيد سطح الأرض وجعله مستويا »
- 1293 — Liberation of energy إطلاق الطاقة (اتحا)
Libération de l'énergie
انطلاق الطاقة (محق)
تحرر الطاقة (وع) (وسع)
انطلاق طاقة غالباً حرارية في أثناء قيام الكائن الحي
ببعض وظائفه الحيوية كالتنفس »
- 1294 — Libriform fibres ألياف مستدقة (اتحا)
Microfibres
- 1295 — Libyan desert الصحراء الليبية (اتحا)
Désert de Libye
- 1296 — Lichens اثنى (محق) (ج . أشن) حزاز (ش)
Lichens
« كائن نباتي مركب من طحلب وفطيرة يعيشان معا
متكافلين »
- 1297 — Lichens fungi فطريات اثنى (اتحا)
Mycètes du lichen
الفطر التي تشترك في تكوين نباتات الاشن (اتحا)
- 1298 — Life حياة (اتحا)
Vie الحياة
- 1299 — Life, active حياة ناشطة (اتحا) (محق)
Vie active
« الحياة التي يمارس فيها الكائن الحي نشاطه
الفسيولوجي ويؤدي وظائف الحياة » (محق)
- 1300 — Life form = growth form صورة الحياة (اتحا) (محق)
Forme de la vie
« الصورة التي يتخذها النبات في نموه وموضع
براعمه كالاشجار والشجيرات والاعشاب » (محق)
- 1301 — Life (latent) = life (dormant) حياة كامنة (اتحا) (محق)
Vie latente
« الحياة التي يحتفظ فيها الكائن الحي بحيويته دون
أن يبدي نشاطاً فسيولوجياً ظاهراً . وذلك غالباً
بسبب عدم ملائمة أحوال الوسط له » (محق)
- 1302 — Life manifestations of مظاهر الحياة (محق) (اتحا)
Manifestations de la vie
« النشاط الظاهرية التي يعبر بها الكائن الحي عن
حيويته » (محق)
- 1303 — Light bundles الحزم الضوئية (اتحا)
Faisceaux lumineux
- 1304 — Lignification تلجن (محق) (اتحا)
Lignification تلكن (وع)
« تكون مادة الجنين في جذر الخلايا » (محق)
- 1305 — Lignification of phloem تلجن اللحاء (اتحا)
Lignification du phloème (ou liber)
- 1306 — Lignified ملجنن (اتحا)
Lignifié

- 1307 — Lignified elements (محقق) عناصر ملجننة
Eléments lignifiés « خلايا أو وحدة تركيبية ترسب اللجنين في جذرها » (محقق)
- 1308 — Lignin (محقق) لجنين (اتحا)
Lignine, lignome, lignose (محقق) لكنين (وع) خشبين (ش)
« مادة الخشب تتكون في جدر الخلايا الخشبية والدعامية من ألياف وأوعية وتصبغات وخلايا سكر نشيطة فتسبب موت تلك الخلايا ولكن تكسبها صلابة » (محقق)
- 1309 — Lignocellulose سيليلوز لجنيني (محقق) (اتحا)
Cellulose ligneuse « مادة الجدار السيليلوزي عندما يترسب فيه بعض اللجنين كما في ألياف الكتان » (محقق)
- 1310 — Lignosuberin سوبرين لجنيني (اتحا) (محقق)
Subérine ligneuse « مادة الجدار الخلوي إذا احتوت مادتي السوبرين (الفلين) واللجنين معا كما في طبقة الاندودرس بخور النباتات ذوات الفلقة الواحدة » (محقق)
- 1311 — Ligulated (محقق) (اتحا) ملسنة
Ligulé ذات لسين (وع)
- 1312 — Ligulate florets = ray floret زهيرات شريطية
Demi-fleurons
Liguliflores (زهيرات شعاعية) (محقق) (اتحا)
لسينية الزهر (ش)
« زهيرات صغيرة تكون في معظم نباتات الفصيلة المركبة محيطة واحدا حول حافة النورة الهامة وتتميز بوضوح التوزيع فيها واتخاذها شكل شريط أو لسان زاهي اللون ، وقد تكون النورة كلها من أزهار شريطية » (محقق)
- 1313 — Ligule (محقق) (اتحا) لسين
Ligule هنة في ورقة النجيليات بين الصفحة والغمد وهي تصلح لتفريق بعض الزروع عن بعض (ش)
- 1314 — Liliaceae (محقق) الفصيلة الزنبقية (اتحا)
Liliacées زنبقيات (ش)
« إحدى فصائل النباتات « الكاسيات البذور » من ذوات الفلقة الواحدة » (محقق) وهي تشمل الزنبق والثوم والبصل والهليون (ش)
- 1315 — Limb (محقق) (اتحا) ذراع . طرف
Membre, branche (d'un arbre)
- 1316 — Limited movement (محقق) حركة محدودة (اتحا)
Mouvement limité
- 1317 — Limiting factors (محقق) العوامل المحددة (اتحا)
Facteurs limitatifs « العوامل التي تقع في الدرجة الأولى من الأهمية من حيث تنشيط وظيفة أو تثبيطها من الوظائف الفسيولوجية كالنمو » (محقق)
- 1318 — Linear arrangement (محقق) الترتيب الطولي (اتحا)
Aménagement linéaire الترتيب الخطي (أو)
1319 — Linear leaf (محقق) ورقة شريطية
Feuille linéaire (محقق) ورقة طولية (محقق) ورقة خطية (أو)
« وهي ورقة مستطيلة يزيد طولها كثيرا على عرضها » (محقق)
- 1320 — Line of dehiscence (محقق) خط الانفتاح (اتحا)
Ligne de déhiscence
- 1321 — Line transect (محقق) (اتحا) قطاع خطي
Dissection linéaire « محط يمر بعينة من الكساء الخضري وتسجل عليه جميع النباتات التي يمر بها بحسب ترتيبها في الطبيعة . ويستعمل في الدراسات البيئية النباتية » (محقق)
- 1322 — Linkage (محقق) ارتباط . رابطة (أو)
Liaison, raccord
Système de chaînons
- 1323 — Linkage of factors (محقق) ارتباط العوامل
Liaison des facteurs « اقتران عاملين أو أكثر من العوامل الوراثية مما يجعلها تنتقل معا من جيل الى جيل كوحدة مرتبطة » (محقق)
- 1324 — Linkage groups (محقق) (اتحا) مجاميع ارتباطية
Groupes de liaison
- 1325 — Linked factors (محقق) عوامل مرتبطة (اتحا)
Facteurs associés
- 1326 — Linseed oil (محقق) (اتحا) زيت بذر الكتان
Huile de linette (huile de graine de lin) « زيت يستخرج من بذور الكتان »
- 1327 — Lipase (محقق) (اتحا) ليباز
Lipase لا يبيز (وع) (وسع) « أنزيم يحلل الدهون ويوجد بالبذور الزيتية »

- 1328 — Lipids (اتحا) لبيدات
Lipides
- 1329 — Lipoids (اتحا) شبه الدهنيات
Lipoides
- 1330 — Liquid سائل
Liquide
- 1331 — Liquid, Pasteur's (اتحا) سائل باستور (وع)
Liquide de Pasteur
- 1332 — Living being, unit of وحدة تركيب الاحياء (اتحا)
Unité de (constitution de) l'être vivant
- 1333 — Living matter (اتحا) المادة الحية
Matière vitale
- 1334 — Loam soil (اتحا) (محق) تربة صفراء
Terre végétale, terreau
« تربة بها نسبة عالية من الحبيبات الخشنة تجعلها جيدة التهوية سهلة الصرف والنفذية ، ونسبة من الحبيبات الغرينية الدقيقة نوعا » (محق)
- 1335 — Lobed leaf (اتحا) (محق) ورقة منقسمة
Feuille lobée
« أي مقسم نصلها الى اجزاء يسمى كل جزء فصا ولا يتعمق التقصص حتى يبلغ العير : العرق الوسطي » (محق)
- 1336 — Locomotive organs (اتحا) اعضاء الحركة
Organes locomoteurs
- 1337 — Loculicidal dehiscence (اتحا) (محق) انفتاح مسكني
Déhiscence loculicide
« وصف لطريقة التفتح في الثمار العلوية عندما يقع خط التفتح مقابل تجويف المسكن » (محق)
- 1338 — Lodicule (اتحا) (محق) فليسة
« ورقة حرشفية صغيرة تقع خارج الاسدية في زهرة النخيليات وتمثل غلانا زهريا مختزلا . »
- 1339 — Logos (اتحا) علم . كلام
Le verbe
- 1340 — Long day plants نباتات النهار الطويل (اتحا) (محق)
Plantes des journées longues
« تطلق على النباتات التي تحتاج لدة اضاءة يومية طويلة » (محق)
- 1341 — Longitudinal compression الضغط الطولي (اتحا)
Compression longitudinale
- 1342 — Longitudinal division of the chromosomes الانقسام الطولي للصبغيات (اتحا)
Division longitudinale des chromosomes
- 1343 — Longitudinal fission (اتحا) (محق) انشطار طولي
Fission longitudinale
« طريقة من طرق انقسام الخلايا » (محق)
- 1344 — Loop platinum (اتحا) انشودة بلاتين
Nœud coulant de platine
- 1345 — Loose cells (اتحا) خلايا مفككة
Cellules défaites
- 1346 — Loose tissue (اتحا) نسيج مفكك
Tissu défait (محق) نسيج متفكك
توصف به الانسجة التي لا تلتصق خلاياها التصاقا محكما كما في العدديات » (محق)
- 1347 — Loose use of the term استعمال غير دقيق للاصطلاح ...
Usage vague du terme
- 1348 — Lower beings (اتحا) الاحياء الدنيا
Etres inférieurs
- 1349 — Lumen of the cell (اتحا) تجويف الخلية
Ouverture de la cellule

M

- 1350 — Macrogamete (اتحا) (محق) مشيج كبير
Macrogamète
« ويمثل المشيج الانثوي وهو اكبر حجما من المشيج الدقيق واقل منه حركة أو غير متحرك ويتحد مع المشيج الدقيق (المذكر) في عملية التناسل الجنسي » (محق)
- 1351 — Macrogametocyte (اتحا) الخلية المشيجية الكبيرة
Macrogamétocyte
- 1352 — Macrophage (اتحا) بلعم كبير
Macrophage
كريات بيضاء تلتهم خلايا اجنبية مثل الكريات الحمراء الهرمة (لاروس)

- 1353 — Macrosporangium حافظة بوعية كبيرة (اتحا). حافظة الأبواغ الكبيرة (محق)
Macrosporangium « وهي الحافظة التي تحوي بداخلها الأبواغ الكبيرة » (محق)
- 1354 — Macrospore (اتحا) بوغ كبير (محق)
Macrospore « وحدة تناسلية لا جنسية توجد عادة في التريديات المتباينة الأبواغ » (محق)
- 1355 — Macrosporophyll ورقة بوعية كبيرة (اتحا) — ورقة الأبواغ الكبيرة (محق)
Macrosporophyll « وهي التي تحمل حواظ الأبواغ الكبيرة » (محق)
- 1356 — Male nucleus (محق) نواة ذكرية (اتحا)
Noyau mâle « وهي التي تخصب البيضة في النباتات البذرية »
- 1357 — Malic acid (محق) حمض المالك (اتحا)
Acide malique « حمض عضوي تنتجه بعض النباتات »
- 1358 — Malpighian cell (اتحا) خلية ملبيجي
Cellule de Malpighi
- 1359 — Maltase (اتحا) خميرة المالتاز
Maltase أنزيم المالتيز (وع) (وا)
- 1360 — Malvaceae (اتحا) الفصيلة الخبازية
Malvacées العائلة الخبازية
- 1361 — Manures أسمدة
Engrais
- 1362 — Marginal meristem مرستيم حافي
Méristème marginal
- 1363 — Marginal placentation وضع مشيمي جداري
Placentation marginale
- 1364 — Marginal ray cell خلايا شعاعية حافية
Cellule de rayon marginale
- 1365 — Margarine مرجرين
Margarine
- 1366 — Marmalade مربى البرتقال
Confiture d'oranges خبيص (ش)
Marmelade وهو مربى ثمار طبخت بالسكر وتقليل من الماء فاختلطت أجزاؤها وما عت قليلا (ش)
- 1367 — Marsh plants نباتات المستنقعات (اتحا)
Plantes des marais
- 1368 — Maturation (اتحا) نضج . بلوغ (اتحا)
Maturation
- 1369 — Mature protophloem لحاء أول تام النمو (اتحا) أو النضج (وا)
Protophloème mûr
- 1370 — Maximum temperature حرارة عليا
Température maxima حرارة قصوى (اتحا)
درجة الحرارة العظمى (وع)
- 1371 — Maximum water-holding capacity السعة المائية القصوى (اتحا)
Capacité maxima d'eau
- 1372 — Mealy endosperm الأندوسبرم الدقيقي (اتحا)
Endosperme farineux (ش) سويداء فرينية (ش)
- 1373 — Mealy starch (اتحا) النشا الدقيقي
Amidon farineux
- 1374 — Meat extract bouillon مرق خلاصة اللحم (اتحا)
Bouillon extrait de viande
- 1375 — Mechanical analysis التحليل الميكانيكي (اتحا)
Analyse mécanique
- 1376 — Mechanical factors العوامل الآلية (وسع)
Facteurs mécaniques المؤثرات الآلية (اتحا)
المؤثرات الميكانيكية (وع)
- 1377 — Mechanical parts (وع) أجزاء ميكانيكية
Parties mécaniques (اتحا) أجزاء آلية (اتحا)
- 1378 — Mechanical tissue (اتحا) النسيج الدعامي
Tissu mécanique (وع) النسيج الميكانيكي (وع)
- 1379 — Mechanism of respiration آلية التنفس
Mécanisme de la respiration ميكانيكية التنفس (وع)
- 1380 — Media (culture) مستنبتات (م . مستنبت) (اتحا)
Bouillons de culture (وع) أوساط زراعية (وع)
وهو سائل يهيا كوسط زراعي جرثومي (لاروس)
- 1381 — Media, solid (اتحا) المنابت الصلبة
Bouillons de cultures solides أوساط صلبة (وع)

- 1382 — Medium Milieu وسط (اتحا)
- 1383 — Medium external Milieu extérieur البيئة الخارجية (اتحا) الوسط الخارجي (وسع)
- 1384 — Medium internal Milieu intérieur البيئة الداخلية (اتحا) الوسط الداخلي (وسع)
- 1385 — Medulla Médulle, moelle نخاع . لب (اتحا)
- 1386 — Medullary bundles Faisceaux médullaires جزم نخاعية (اتحا)
- 1387 — Medullary ray Rayon médullaire شعاع نخاعي (اتحا)
- 1388 — Medullary sheath Gaine médullaire غلاف نخاعي (اتحا)
- 1389 — Meganucleus Macronucleus نواة كبيرة (اتحا)
- 1390 — Magaspore, megasporangium Megaspore بوع كبير . حافظة الأبواغ الكبيرة (اتحا)
- 1391 — Magaspore mother cell Cellule-mère mégaspore الخلية الأمية للجرثومة الكبيرة الخلية الوالدة للأبواغ الكبيرة (اتحا)
- 1392 — Megasporophyll Mégasporophylle ورقة جرثومية كبيرة ورقة بوعية كبيرة (اتحا) ورقة الأبواغ الكبيرة (معق) « ورقة متحولة تحمل حواظ الأبواغ الكبيرة » (معق)
- 1393 — Meiosis = litotes Litote انقسام اختزالي (اتحا) اختزال الكلام لتعظيم الأمر
- 1394 — Member Membre عضو (اتحا)
- 1395 — Mendelism Mendélisme مندلية (اتحا) قانون مندل . « حول انتقال الخصائص الوراثية في الإنسان »
- 1396 — Meristem Méristème مرستيم (اتحا) نسيج انشائي (معق) « النسيج الذي يتكون من خلايا نشيطة في الانقسام ثم يتحول الى الأنسجة المختلفة البالغة » (معق)
- 1397 — Meristematic cells Cellules méristématiques خلايا مرستيمية خلايا انشائية (اتحا)
- 1398 — Meristematic tissue Tissu méristématique أنسجة انشائية (اتحا) أنسجة مرستيمية (وع)
- 1399 — Mesocarp Mésocarpe الطبقة الوسطى من الغلاف الثمري الغلاف الثمري الوسطي (معق) غلاف ثمرى متوسط (اتحا) لب الثمرة (ش) « الطبقة الوسطى من الغلاف الثمري في الثمار » (معق) ويكون لحما في الثمار التي تؤكل (ش)
- 1400 — Mesophyll Mésophylle نسيج وسطي (اتحا) النسيج الوسطي للورقة (معق) « يتصد به النسيج الأساسي في الورقة الواقع بين البشريتين العليا والسفلى ويتكون غالبا من النسيجين العمادي والاسفنجي وقد يكون غير مثمر » (معق)
- 1401 — Mesophyll cell Cellule mésophylle خلية النسيج المتوسط (اتحا)
- 1402 — Mesophytes Mésophytes نباتات وسطية (اتحا) نبات الرطوبة المعتدلة (ش) « نبات لا يكون سكنه السوي كثير الرطوبة ولا كثير اليبوسة » (اتحا)
- 1403 — Mesophytic Mésophytique وسطي (اتحا) معتدل المناخ (وع)
- 1404 — Mesophytic leaves Feuilles mésophytiques أوراق النباتات الوسطية (اتحا) أوراق النباتات المعتدلة أوراق النباتات المعتدلة المناخ (وع)
- 1405 — Meta (beyond) Méta تالي (اتحا)
- 1406 — Metabolism Métabolisme الأيض — التحول الغذائي (اتحا)
- 1407 — Metamorphosed leaves Feuilles métamorphosées أوراق متحورة — متحولة (اتحا)
- 1408 — Metamorphosis Métamorphose الانسلاخ التحول (معق) الاستحالة (وسع) التحور (وا) « تغير عضو في شكله الى شكل عضو آخر كتغير الساق الى شكل الورقة أو السداة الى شكل البتلة ... وهكذا » (معق)

- 1409 — Metaphase (الطور الاستوائي (اتحا)
Métaphase (الدور الاستوائي (وع)
- 1410 — Metaphloem (لحاء تالسي (اتحا)
Métaphloème
- 1411 — Metaxylem خشب ثاني
Métaxylème خشب تالسي (اتحا)
- 1412 — Method, Pasteur's طريقة باستور (اتحا)
Méthode de Pasteur
- 1413 — Methylene blue زرقة الميثيلين
Bleu de méthylène أزرق الميثيلين (اتحا)
- 1414 — Microbe ميكروب
Microbe الحي (ج . الحيات) (اتحا)
- 1415 — Microclimate المناخ المحدود
Microclimat المناخ المحلي (اتحا)
الاقليم الصغير (ش)
- « هو اقليم المساحات الصغيرة الذي تجعله بعض
الاسباب يختلف اختلافا بينا عن الاقليم العام . وهو
على الاخص الاقليم الذي يكون تحت ظلة نبات أو
تحت ظلة أخرى ويكون مختلفا مثلا بدرجة الحرارة
القصى عن الاقليم الكامن خارج تلك الظلة » (ش)
- 1416 — Microgamete مشيج صغير (اتحا)
Microgamète
هو المشيج الذكر في النبات ويرادفه الحي المتوي
(spermatozoïde) (ش)
- 1417 — Microgametocyte الخلية المشيجية الصغيرة (اتحا)
Microgamétocyte
- 1418 — Microhabitat البيئة الصغيرة ، البيئة الضيقة
Microhabitat . البيئة المحلية (اتحا)
- 1419 — Micrometer, ocular ميكرومتر عيني (اتحا) (مجق)
Micromètre oculaire
ميكرومتر « أداة لقياس الأبعاد الصغيرة »
ميكرومتر عيني « أداة توضع في عينية المجهر
للقياس الدقيق » (مجق)
- 1420 — Micron ميكرون (مجق) (اتحا)
Micron
« جزء من ألف من المليمتر » (مجق)
- 1421 — Micro-nucleus النواة الصغيرة (اتحا)
Micro-noyau
- 1422 — Microphage بلعم « صغير » . بليعم (اتحا)
Micro
- 1423 — Micropyle النقيير (مجق)
Micropyle بوييب (مؤ)
« ثقب دقيق في القصرة (غلاف البذرة) ويوجد
عادة في الطرف الأمامي للبذرة بالقرب من السرة »
(مجق)
- 1424 — Microscope مجهر
Microscope مجهر . ميكروسكوب (اتحا)
- 1425 — Microscopic field مجال المجهر (اتحا) (مجق)
Champ du microscope
مجال مجهرى (وا)
« الحيز الذي يضم الأشياء المرئية تحت المجهر »
(مجق)
- 1426 — Microscopic unit الوحدة المجهرية (اتحا)
Unité microscopique
- 1427 — Microsporangium حافظة جرثومية صغيرة
Microsporangie
حافظة الأبواغ الدقيقة (مجق) حاملة البويغ (ش)
« علبة تحتوي على الأبواغ الدقيقة في النباتات
المتباينة الأبواغ كالرصن » (مجق)
- 1428 — Microspore جرثومة صغيرة
Microspore
بوغ صغير (مجق) (اتحا) بويغ (ش)
« وحدة تناسلية لا جنسية وهي عادة في التريديات
المتباينة الأبواغ » (مجق)
- 1429 — Microsporophyll ورقة جرثومية صغيرة
Microsporophylle
ورقة بوغية صغيرة (اتحا)
ورقة الأبواغ الدقيقة (مجق)
« ورقة متحولة تحمل حواف الأبواغ الدقيقة »
(مجق)
- 1430 — Middle lamella الصفحة الوسطية (اتحا)
Lamelle médiane
الصفحة الوسطى (وع) (مؤ)
- 1431 — Midrib عير (مجق)
Nervure médiane العرق الوسطي (اتحا)
« العرق الوسطي في النبات » (مجق)
- 1432 — Migration هجرة (مجق) (اتحا)
Migration
« انتقال النباتات من مكان وجودها الأصلي الى
أماكن جديدة تتوطن فيها وتكون الهجرة بالأعضاء
الخضرية للنبات أو بأعضاء التكاثر كالبذور والثمار
والأبواغ » (مجق)

- 1433 — Mildew (مرض البياض (مجق) (اتحا)
Rouille (sur le froment, etc...)
Mildiou (sur les vignes, les arbres...)
« مرض فطري يصيب بعض أنواع الخضر والفاكهة
مثل بياض القرع وبياض العنب » (مجق)
- 1434 — Mineral composition
التركيب المعدني (اتحا)
Composition minérale
- 1435 — Mineral compound (الركب المعدني (اتحا)
Complexe minéral
- 1436 — Mineralization
ترسيب املاح معدنية . ترسيب معدني (اتحا)
Minéralisation
- 1437 — Mineralization of cell walls
ترسيب معدني على الخلية . ترسب الأملاح على جدار
الخلايا
Minéralisation des parois de la cellule
ترسب الأملاح على الجدران (اتحا)
- 1438 — Mineral nutrition (التغذية المعدنية (اتحا)
Nutrition minérale
- 1439 — Mineral particles (الحبيبات المعدنية (اتحا)
Particules minérales
- 1440 — Minimum area (المساحة الصغرى (اتحا)
Zone minima
- 1441 — Minimum temperature
الحرارة الدنيا (اتحا)
Température minima
درجة الحرارة الصغرى (وع)
- 1442 — Mints (نباتات النعناع (اتحا) ننع
Menthes
- 1443 — Minute structure (تركيب دقيق (اتحا)
Structure minuscule
- 1444 — Mitochondria
سبحيات (اتحا) هنية الجيلة (ش)
Mitochondrie ou chondriosome
هي هنيات غنية بالصبغين يكن في جيلة الخليسة
مصدرا لحبيباتها أي لتكون حبات النشا وحبات
اليخضور وغيرها (ش)
- 1445 — Mitosis
انقسام غير مباشر . انقسام فتيلي (اتحا)
Mitose, karyokinèse
تخطيط (ش) انقسام خطي (وع)
- 1446 — Mode of division (حالات الانقسام
Modes de division (اتحا) طور الانقسام
- 1447 — Moisture holding capacity
القدرة على التشبع بالماء (اتحا)
Capacité de fixation du suc (des plantes)
سعة التشبع بالماء (وا)
- 1448 — Mold (mould) (عفن (اتحا)
Moisissure
- 1449 — Monocellular or unicellular
أحادي الخليسة
Unicellulaire
- 1450 — Monochlamydeae
ازهار وحيدة الغلاف (اتحا)
Monochlamydes
- 1451 — Monocotyledons
ذوات الفلقة الواحدة (اتحا)
Monocotylédones
- 1452 — Monoecious (أحادي المسكن (اتحا)
Monoecique, monoïque
وحيد المسكن . (وحيد المنزل) (مجق)
« وهو النبات اذا كانت أزهاره وحيدة الجنس ولكن
على نفس النبات مثل نبات الذرة أو الخروع (ش)
- 1453 — Monohybrid (هجين أحادي (اتحا)
Monohybride
- 1454 — Monoploid (فردى (اتحا)
Monoploïde
« ذو مجموعة واحدة من الكروموزومات (وا) »
- 1455 — Monopodial branching
تفرع صادق المحور (مجق) (اتحا)
Branchement monopode
تفرع أحادي المحور (وع)
« يوصف به المحور اذا كان البرعم الطرفي خضرى
وتنشأ الفروع على جانبي المحور على التتابع «
(مجق)
- 1456 — Monosaecharides (أحادي السكر (اتحا)
Monosaccharides
سكريات أحادية (وع) (وا)
- 1457 — Mordant (مثبت (اتحا)
Mordant
مرسخ (مجق)
« ويطلق على المادة التي تستعمل لارساخ الصبغات
في الانسجة » (مجق)
- 1458 — More complex (الأعقد (اتحا)
Plus complexe
أكثر تعقيدا (وع)
- 1459 — Morphological (شكلي . مورفولوجي (اتحا)
Morphologique

- 1460 — Morphologically تشكيليا
Morphologiquement مورفولوجيا (اتحا)
شكليا (وع) (وأ)
- 1461 — Morphological roots جذور مورفولوجية
Racines morphologiques
- 1462 — Morphologist عالم بالتشكل . تشكلي (ج . التشكليون)
Morphologist عالم مورفولوجي
« متخصص بدراسة الاشكال الظاهرية (وأ) »
- 1463 — Morphology علم التشكل — علم الشكل الظاهري
Morphologie علم الشكل مورفولوجي (اتحا)
- 1464 — Moss flower زهرة حزازية (اتحا)
Fleur à mousse زهرة طحلبية (وع)
- 1465 — Moss stage طور الحزازيات القائمة (اتحا)
Stade de la mousse دور الطحلبات (وع)
- 1466 — Motor cell خلية حركية (اتحا)
Cellule motrice خلية متحركة (وع)
- 1467 — Movement حركة (اتحا)
Mouvement
- 1468 — Movement active حركة ذاتية (اتحا)
Mouvement actif الحركة الفعالة (وع)
- 1469 — Movement associated حركة المشاركة (اتحا)
Mouvement associé
- 1470 — Movement brownian الحركة البرونية (اتحا)
Mouvement brownien هي الحركة الدائبة للحبيبات المجهرية المعلقة في سائل والتي هي ناتجة عن اضطراب الجزيئات (لاروس)
- 1471 — Movement, ciliary الحركة الهدبية (اتحا)
Mouvement ciliaire
- 1472 — Movement, evident الحركة الواضحة (اتحا)
Mouvement évident
- 1473 — Movement, general الحركة الكلية (اتحا)
Mouvement général
- 1474 — Movement, grand الحركة الشاملة (اتحا)
Grand mouvement الحركة العظمى (وع)
- 1475 — Movement, limited الحركة المحدودة (اتحا)
Mouvement limité
- 1476 — Movement, partial الحركة الجزئية (اتحا)
Mouvement partiel
- 1477 — Movement, proper الحركة الصحيحة (اتحا)
Mouvement propre
- 1478 — Mucilage مادة مخاطية
Mucilage مخاط (اتحا)
« هي اجسام ثلاثية لزجة مركبة من الكربون والاكسجين والهيدروجين تكون في كثير من
- 1479 — Mucus النباتات (ش)
Mucosité مخاط (اتحا)
- 1480 — Multicellular متعدد الخلايا (محق)
Multicellulaire « وصف للنبات أو الحيوان المركب من خلايا كثيرة مثل الغدد المركبة » (محق)
- 1481 — Multilocular or multiloculated عديد الغرف
Multiloculaire, pluriloculaire عديد الحجر (اتحا)
متعدد المسكن (محق)
« يوصف عادة المبيض اذا كان مقسما عدة بيوت صغيرة » (محق)
- 1482 — Multinucleate stages of vessel elements مراحل التعدد النووي للعناصر الوعائية
Etapes multinucléaires des éléments réceptacles مراحل التعدد النووي للوعاء (اتحا)
- 1483 — Multiple allelomorphs صفات متضادة متعددة (اتحا)
Allélomorphes multiples
- 1484 — Multiple epidermis بشرة متضاعفة الطبقات (اتحا)
Epiderme à couches multiples بشرة متعددة الطبقات (وع)
- 1485 — Multiple fruit ثمرة مركبة أو متضاعفة (اتحا)
Fruit multiple
- 1486 — Multiplication التكاثر (اتحا)
Multiplication

- 1487 — Multiplication, asexual
التكاثر اللاجنسي أو اللاجنسي (اتحا)
Multiplication asexuelle ou asexuée
- 1488 — Multiseriate عديد الصنوف
A séries multiples (وع) متعدد الصنوف (وع)
- 1489 — Multiseriate pits
نقر في صفوف متضاعفة (اتحا)
Alvéoles à séries multiples
- 1490 — Mushroom غطر عيش الغراب (اتحا)
Champignon de couche
Champignon comestible
Agaric champêtre
« غطر بزدي ذو جسم شمري كبير يشبه المظلة في شكله » (محق)
- 1491 — Mustard خردل (اتحا) (مؤ)
Moutarde
- 1492 — Mutation
طفرة (اتحا) (محق) = تبدل فجائي (ش)
Mutation
« تغيرات فجائية تؤدي في رأي «ويغريز» الى ظهور أنواع جديدة متطورة من أنواع قديمة » (محق)
- 1493 — Mycelium
غزل فطري (اتحا) (محق)
Mycélium, mycélium, blanc de champignon
« مجموعة الخيوط المتشابكة التي يتكون منها جسم الفطرة » (محق)
- 1494 — Mycology
علم الفطريات (اتحا) علم الفطور أو الانطار
Mycologie
- 1495 — Mycorrhiza, mycorrhiza جذر فطر
Mycorhises
« جذر فطر يكون فيه الفطر طفيليا على الجذور » (ش)

N

- 1496 — Napiform = napaceous
لفتي الشكل . لفتي (محق)
Napiforme
« وصف لما يشبه الجذر الدرني للفت » (محق)
- 1497 — Native manure سباح بلدي
Engrais naturel
سماد بلدي (وسع) أو محلي (وع)
- 1498 — Natural classification التصنيف الطبيعي
Classification naturelle
- 1499 — Natural immunity مناعة طبيعية
Immunité naturelle
- 1500 — Naturalist (s) العالم المواليدي
Naturaliste عالم بالطبيعة (وع)
متخصص في العلوم الطبيعية (وا)
- 1501 — Natural order رتبة طبيعية (محق)
Ordre naturel
« مجموعة من الفصائل المتشابهة تجمعها صفات أساسية مشتركة وتكون الرتبة » (محق)
- 1502 — Natural sciences علوم المواليد (م . علم المواليد)
Sciences naturelles علوم الطبيعة (وع)
العلوم الطبيعية (وسع) (وا)
- 1503 — Natural selection الانتخاب الطبيعي (اتحا)
Sélection naturelle
- 1504 — Neck canal cell خلية عنقية
Cellule du canal du collet
- 1505 — Neck cells خلايا عنقية (محق)
Cellules du collet
« خلايا في عنق الارشيجونة » (محق)
- 1506 — Nectar gland (nectary) غدة الرحيق (محق)
Glande nectaire
« غدة يغلب أن تكون في الأزهار وتفرز الرحيق » (محق)
- 1507 — Nectariferous تحتوي رحيقا
Nectarifère رحيقية (وع)
- 1508 — Nectarium كأس ذو رحيق
Nectarium رحيقة (محق)
جزء نباتي يتجمع فيه الرحيق كالمهماز في زهرة نبات العائق ونبات « حنك السبع والاراشد » (محق)
- 1509 — Neictary disc قرص رحيقي
Disque nectaire

- 1510 — Negative phase الطور السلبي
Phase négative الدور السلبي (وع)
- 1511 — Net-pennate (reticulate) شبكي ريشي
Réticulaire
- 1512 — Network like الشبكي
Réticulaire شبه شبكي (وع)
شبيه بالشبكي (وسع)
- 1513 — Nitrate bacteria بكتريا النتريجة (وع)
Bactérie du nitrate بكتريا التآزت (وع)
- 1514 — Nitrification تآزت . نيترة
Nitrification نترجة (وا)
نترتة (معق)
« تأكسد النشادر الى نيتريتات ونتراتات بواسطة البكتريا » (معق)
- 1515 — Nitrification - azotification نشدرة أو نيترة
Nitrification نترجة (معق)
« عملية تقوم بها بعض بكتريا التربة لتكوين نتراتات من النيتروجين أو المركبات النيتروجينية البسيطة » (معق)
- 1516 — Nitrifying azotifying منتريج . مؤزت (معق)
Nitrifié
- 1517 — Nitrifying bacteria بكتريا التآزت
Bactérie de nitrification بكتريا النترتة (معق)
« طراز من بكتريا التربة تحدث النترتة »
- 1518 — Nitrobacter (nitrifying bacteria) نتروباكتري
Bactérie de nitrification بكتريا النترتة (معق)
- 1519 — Nitrogen fixing تثبيت الأزوت الجوي . تثبيت النيتروجين
Fixation du nitrogène
Fixateur du nitrogène مثبتة الأزوت (النيتروجين) (معق)
- 1520 — Node عقدة (معق)
Nœud
« موضع على الساق تخرج منه الورقة »
« نتوء أو مفصل تخرج الأوراق على الساق عنده » (معق)
- 1521 — Nodular bacteria بكتريا عقدية
Bactérie nodulaire
- 1522 — Non-endospermous عديم الاندوسبرم
Non endosperme عديم السويداء
- 1523 — Non-organic world الجماد . عالم الجماد
Monde inorganique
- 1524 — Normal عادي
Normal طبيعي (وع)
- 1525 — Normal agglutinating ملزونات طبيعية
Agglutinines normaux ملزونات عادية (وا)
- 1526 — Nucellus النسيج المغذي — نيوصلة
Nucelle (d'ovule) نسيج الجويظة (وع)
- 1527 — Nuclear membrane غشاء نووي
Membrane nucléaire
- 1528 — Nuclear network الشبكة النووية
Filet nucléaire
- 1529 — Nuclear sap عصير نووي . العصارة النووية
Suc nucléaire
- 1530 — Nuclear spindle المغزل النووي
Fuseau nucléaire
- 1531 — Nuclear wall جدار النواة
Paroi nucléaire
- 1532 — Nucleate ذو نواة
Nucléé ذو نوى (وع)
- 1533 — Nuclei نوى . نويات
Noyaux نوى (وسع)
- 1534 — Nucleolus or nucleole النوية (ج . نويات)
Nucléole
- 1535 — Nucleoplasm الجلبة النووية . جلبة النواة . بروتوبلاسم النواة
Nucléoplasme البلازم النووي (وسع)
- 1536 — Nucleus نواة
Noyau
- 1537 — Numerical aperture الثقب العددي
Ouverture numérique
- 1538 — Numerical hybrid هجين عددي
Hybride numérique
- 1539 — Numerical variation تصنيف عددي
Variation numérique
- 1540 — Nut بندقة
Noix أو جوزة (وا)

1541 — Nutlet Noisette	بنيدقة	Nutrition cellulaire	التغذية الخلوية (وسع)
1542 — Nutrient = nutritive Nutritif	مغذ	1545 — Nutritive requirements Besoins nutritifs Exigences nutritives	الاحتياجات الغذائية
1543 — Nutrition Nutrition	تغذية	1546 — Nut shell Coquille de noix	قشرة بندقة
1544 — Nutrition cellular	الاغذاء الخلوي		

O

1547 — Oak Chêne	بلوط	1559 — Ocular spot Tache oculaire	البقعة العينية
1548 — Objective Objectif	شيئية شيء (وع)	1560 — Odour Odeur	رائحة
1549 — Objectives, achromatic Objectifs achromatiques	عدسات شيئية لا لونية	1561 — Oil Huile	زيت
1550 — Oblique Oblique	منحرف أو منحني (وا)	1562 — Oil canal Canal à huile	قناة زيتية
1551 — Obliteration Oblitération	انطماس (محق)	1563 — Oil cavity Cavité à huile	فراغ زيتي
« حالة انطباق الخلايا وفقدائها شكلها » (محق)		1564 — Oil cedar Cédréleon (huile de cèdre)	زيت الارز
1552 — Obliteration of phloem Oblitération du phloème (ou liber)	اندثار اللحاء	1565 — Oil ducts Canaux oléifères	قنوات زيتية (محق)
1553 — Obliteration of sieve tubes Oblitération des tubes cribleurs	الاندثار الانابيب الغربالية	« قناة في انسجة بعض النباتات تفرز فيها مواد زيتية طيارة » (محق)	
اندثار الانابيب النخلية (وع)		1566 — Oil glands Glandes oléifères	عدد زيتية (محق)
1554 — Observation Observation	الملاحظة	« غدد تفرز الزيت الطيار في بعض النباتات » (محق)	
1555 — Octosepalous Octosépale	ذو ثماني وريقات كاسية	1567 — Oogonium Oogone	أوجونة (محق)
1556 — Octospermous Octosperme	ذو ثماني بذور	مولد الببيضة (ش)	« عضو التانيث في بعض النباتات الثالوسية » (محق)
1557 — Ocular Oculaire (de microscope)	عينية	وهي خلية تتكون فيها الببيضات الكروية في كثير من النباتات الدنيا (ش)	
1558 — Ocular micrometer Micromètre oculaire	مكرومتر عيني	1568 — Oosphere Oosphère	بيضة بالغة
		بيضة تهيم (محق)	« خلية بيضية بالغة قبل اخصابها » (محق)
		وهي العنصر الانثوي في بعض النباتات يتحد هو والعنصر الذكري فتولد البيضة من اتحادهما (ش)	

- 1569 — Opaque معتم (وسع)
Opaque
- 1570 — Open bicollateral مفتوحة ذات جانبيين
Ouvert bicollatéral
- 1571 — Open bundles حزم مفتوحة (محق)
Faisceaux ouverts
« حزم وعائية بها كمبيوم بين اللحاء والخشب »
(محق)
- 1572 — Open vegetation نبت مبعثر (محق)
Végétation éparpillée
« كساء خضري نباتاته متفرقة ومتباعدة تتخللها مسافات واسعة جرداء » (محق)
- 1573 — Operculum غطاء (محق)
Opercule
« تركيب يغطي العلبة في الحزازيات وغيرها وينفصل عنها في خط مستعرض أو دائر » (محق)
- 1574 — Optical parts أجزاء بصرية
Parties optiques
- 1575 — Optimum degree درجة فضلى أو مثلى (وا) (وسع)
Degré optimum
- 1576 — Optimum temperature درجة الحرارة المثلى (محق)
Température optima
« هي أكثر درجات الحرارة ملائمة لعملية ما »
(محق)
- 1577 — Order رتبة (محق)
Ordre
« إحدى وحدات التصنيف في عالم الأحياء وسط بين الفصيلة : Family والطائفة Class »
(محق)
- 1578 — Organ عضو — آلة
Organe
- 1579 — Organ functioning العضو العامل
Organe fonctionnel
- 1580 — Organic العضوي
Organique
- 1581 — Organism كائن متعضي (ج . متعضيات)
Organisme
- 1582 — Organization تعضية . تعضي . النظام
Organisation تنظيم (وسع) (وع)
- 1583 — Organs of offence an defence أعضاء الهجوم والدفاع
Organes offensifs et défensifs
- 1584 — Organs, sense آلات الحس
Organes du sens أعضاء الحس (وسع) (وا)
- 1585 — Orientation ترتيب . تنظيم
Orientation
- 1586 — Orientation of fibrils in cell wall ترتيب اللويحات في جدار الخلية
Orientation des fibrilles dans la paroi de la cellule
- 1587 — Original أصلي
Original
- 1588 — Original medullary ray شعاع نخاعي أصلي
Rayon médullaire original شعاع لبني أصلي (وع)
- 1589 — Origin of lateral roots أصل الجذور الجانبية
Origine des racines latérales
- 1590 — Origin of species منشأ الأنواع . أصل الأنواع
Origine des espèces
- 1591 — Ornamentation زخرفة
Ornementation زينة (وع)
- 1592 — Orthotropus ovule بويضة مستقيمة
أو بذيرة مستقيمة أو منتصبه (ش)
Ovule orthotrope
- 1593 — Osmosis الخاصة الأزموزية
Osmose التنافذ (وع)
الاسموزية (محق)
« نفاذ المذيب من خلال غشاء شبه منفذ يفصل ما بين محلولين مختلفي التركيز نحو المحلول الأكثر تركيزاً » (محق)
تناضح . حلول (مؤ) تحال (ش)
- 1594 — Osmotic أزموزي
Osmotique تنافذي (وع)
- 1595 — Osmotic pressure ضغط أسموزي (محق)
Pression osmotique ضغط تنافذي (وع)
« الضغط الناتج عن اختلاف درجتي تركيز محلولين يفصلهما غشاء شبه منفذ » (محق)

- 1596 — Osmotic suction force
تقوة الامتصاص الأزموزية
Force de suction (ou aspiration) osmotique
- 1597 — Ovary - ovarium مبيض
Ovaire
- 1598 — Oviduct قناة المبيض
Oviducte
- 1599 — Ovule بويضة (محقق) بذيرة (ش)
Ovule (في النبات خاصة)
«تركيب نباتي يتحول بعد الاخصاب عادة الى بذرة» (محقق)

- 1600 — Oviferous (ou ovigerous) scale
حشقة بويضية
Ecaille ovifère (ou ovigère)
حشقة البويضة (وع)
- 1601 — Ovum - ovule بذيرة . بيضة
Ovule, œuf
- 1602 — Oxidative anabolism بناء تأكسدي
Anabolisme d'oxydation
تركيب تأكسدي (وا)
أيض بنائي تأكسدي (ش)
- 1603 — Oxidizing enzymes إنزيمات مؤكسدة
Enzymes oxydants
- 1604 — Oxygen respiration تنفس أكسجيني
Respiration d'oxygène

P

- 1605 — Palaeobotanist الأحائي النباتي
Paléobotaniste
عالم المتحجرات النباتية (وع)
متخصص في علم النبات الفدائي (وا)
- 1606 — Palaeobotany = palaeophytology علم الاحاث النباتية
Paléobotanique
علم الحفريات النباتية (محقق)
علم المتحجرات النباتية (وع)
علم الحفريات النباتية (ش)
« علم يبحث في مختلف أنواع النباتات البائدة وبقاياها وآثارها وما الى ذلك » (محقق)
- 1607 — Palaeontology علم الاحاث
Paléontologie
علم المتحجرات (وع)
علم الحفريات (محقق)
علم الاحياء البائدة (ش)
« علم يختص بدراسة الحفريات نباتية كانت أو حيوانية » (محقق)
- 1608 — Palatable مستطاب (محقق)
Agréable au goût
« يستطاب تناوله » (محقق)
- 1609 — Palisade - tissue نسيج عمادي (محقق)
Palissade d'une feuille
« نسيج برنشيمي ، خلاياه مستطيلة وهو يلي عادة البشرة العليا في الاوراق وتكون خلاياه متعامدة على البشرة » (محقق)

- 1610 — Palmately-veine leaf ورقة راحية التفرق
Feuille à nervure palmée
ورقة كنية التفرق (وع) (وسع)
- 1611 — Palmately veined راحية التفرق (محقق)
A nervure palmée
« وصف لتفرق الورقة اذا كانت العروق الاساسية تخرج متشعبة من قاعدة النصل كما في اوراق الخروع والعنب » (محقق)
- 1612 — Palms نخيل
Palmier
- 1613 — Papilla زائسدة قصيرة
Papille
نبرة . حليلة (محقق)
« بروز صغيرة في خلايا بشرة النبات » (محقق)
- 1614 — Parallel venation تفرق متوازي
Nervation parallèle
- 1615 — Parasite = paratroph طفيل . متطفلة
Parasite
« متعض يستخلص جميع غذائه أو قسما منه من متعضيات حية أخرى »
- 1616 — Parasitic bacteria بكتريا طفيلية
Bactérie parasite
- 1617 — Parasitical طفيلي
Parasitaire
تطفلي (وع)
متطفل (وسع)

- 1618 — Parasitism طفيل
Parasitisme
شركة حيين نباتيين أو حيوانيين يكون فيها أحدهما مجبرا على تغذية الآخر (ش)
- 1619 — Parasitological الطفيلية
D'après la parasitologie
من الوجهة الطفيلية
- 1620 — Parenchyma نسيج بارنشيمي
Parenchyme النسيج الحشوي (وع)
برنشيمية (محق)
« نسيج يتكون من خلايا حية رقيقة الجدار غالبا بينها مسافات تسمى المسافات البينية » (محق)
لحمة (محق) ملحمة (الجامعة السورية)
- 1621 — Parietal جداري
Pariétal
- 1622 — Parthenogenesis توالد بكري
Parthénogenèse
التكاثر العذري (وع) تناسل عذري (ش)
توالد عذري (وا)
- 1623 — Partial movement الحركة الجزئية
Mouvement partiel
- 1624 — Partial veil قناع جزئي
Voile partielle
- 1625 — Parts, mechanical أجزاء آلية
Parties mécaniques (وع) أجزاء ميكانيكية (وع)
- 1626 — Passage cell خلية مرور
Cellule de passage (وع) خلية عبور (وع)
خلية موصلة (مؤ)
- 1627 — Passive immunity مناعة منفعة
Immunité passive
- 1628 — Pasteurizer مبستر
Pasteurisateur
- 1629 — Pasteurization البسترة
Pasteurisation
- 1630 — Pasteurize (to) بستر . يبستر
Pasteuriser
- 1631 — Pasteur's liquid مائع بستير
Liquide de Pasteur
سائل بستير (وع) (وا)
- 1631 bis — Pasteur's method طريقة بستير
Méthode de Pasteur
- 1632 — Pasteur's theory نظرية بستير
Théorie de Pasteur
- 1633 — Pathogenic or pathogenetic ممرض
Pathogénique مرضي (وع) (وا)
- 1694 — Peach الخوخ
Pêche
- 1635 — Pectic substances مواد بكتية
Substances pectiques
أي مواد عضوية موجودة في الأغشية النباتية (الأروس)
- 1636 — Pedicel عنق الزهرة
Pédicelle حامل الزهرة (وع)
عنق = زنيد = رجيلة (ش)
غصن صغير يحمل زهرة وهو أيضا المعلق الصغير الفرعي في شكل الأزهار المركب كالعنقود (ش)
- 1637 — Peduncle شمراخ زهري
Pédoncule حامل النورة (وع)
- 1638 — Pellicle or pellicule قشرة
Pellicule
- 1639 — Pencillium بنيسليوم
Pencillium
- 1640 — Pendulous مشية مدلاة
Pendant مدلاة بندولي (وا)
- 1641 — Pentarch خماسي الحزم
Pentarchique
- 1642 — Pentasepalous خماسي السبلات
Pentasepale
- 1643 — Pentose سكر خماسي
Pentose سكر خماسي الكربون (وا)
- 1644 — Peptide linkage رابطة ببتيدية
Liaison peptidique
الببتيد هو مركب طبيعي أو اصطناعي يتكون من اتحاد عدد محدود من الأحماض الأمينية وتتم الرابطة بفقدان الماء بين المجموعة الأمينية للجزيء والمجموعة الكربونية للجزيء المجاور (الأروس)
- 1645 — Perennials (plants) نباتات معمرة
Plantes persistantes
- 1646 — Perfect flower زهرة كاملة
Fleur parfaite
- 1647 — Perforated pit membrane غشاء نقري مثقب
Membrane perforée
- 1648 — Perforation تثقيب
Perforation

- 1649 — Perforation in pit membrane
ثقب في غشاء النقرة
Perforation dans la membrane du trou
- 1650 — Perianth
Périanthe
غلاف الزهرة
كسم (ش)
جماع الكأس والتويج وهو غلاف الزهرة (ش)
- 1651 — Perianthial
Périanthal
ذو غلاف زهري
- 1652 — Periblast
Périblaste
البروتوبلازم المحيط بالنواة
البير بلاست (وع)
البريلم . منشئ القشرة
Périblème
هو جزء مريستم نهائي في ساق النبات (لاروس)
- 1653 — Pericambium
Péricambium
كمبيوم محيطي
- 1654 — Pericarp
Péricarpe
غلاف الثمرة
غلاف الثمرة الخارجي (وع)
- 1655 — Pericycle
Péicycle
الدائرة المحيطية . بريسكل
اطار الدائرة أو حوق الدائرة (ش)
هي سافة خلايا تكون في الجذر من الأدمة الباطنية
من جهة وحزم الخشب واللحاء من جهة ثانية (ش)
- 1656 — Periderm
Périderme
قشرة فلينية . بريدوم .
(الكمبيوم الفليني ومنتجاته)
أدمة محيطية
نسيج يكون في أطراف السوق والجذور البالغة (ش)
- 1657 — Periderm in fruit
Périderme du fruit
تلف الثمرة
غلاف الثمرة (وا)
- 1658 — Perigynous flower
Fleur périgyne
زهرة محيطية
زهرة محيطية (مؤ)
نعت يطلق على الأسدية خاصة عندما تكون مرتكزة
على قرص الزهرة حول المبيض (ش)
- 1659 — Perimedullary zone
Zone périmédullaire
منطقة نخاعية
- 1660 — Period
Période
دورة
فترة (وسع) (وع) (وا)
برهة (ش)
- 1661 — Periodicity
Périodicité
التغير الموسمي
- 1662 — Period, incubation
Période d'incubation
دور الحضانة
فترة الحضانة (وع)
دور التفريخ (وا)
- 1663 — Peripetalous
Péripétale
حول التبلية
- 1664 — Peripheral or peripheric
Périphérique
محيطي
- 1665 — Periphyllia
Péiphyllie
تشور محيطية بالمبيض في النباتات النجيلية
- 1666 — Periplasm
Péiplasme
بروتوبلازم محيط
بريبلازم (وع)
- 1667 — Perisperm
Périsperme
غلاف البذرة
- 1668 — Permanent cells
Cellules permanentes
خلايا دائمة
- 1669 — Permanent tissue
Tissu permanent
(نسيج مستديم (محق)
« نسيج تام أخذ شكله الدائم »
- 1670 — Permanent wilting
Flétrissement permanent
الذبول الدائم
- 1671 — Permanent wilting percentage
Pourcentage de flétrissement permanent
النسبة المئوية للذبول الدائم
- 1672 — Permeable membrane
Membrane perméable
غشاء منفذ
غشاء نفاذ (وع)
- 1673 — Permeability
Perméabilité
النفاذية
قابلية النفوذ (ش)
التنافذ (وسع)
« مقدار الماء الذي يخترق التربة بتأثير ضغط
عادي » (ش)
- 1674 — Peroxidases
Péroxydases
البيروكسيدازات
- 1675 — Persistence of leaves
Persistence des feuilles
استدامة الاوراق
- 1676 — Persistent
Persistant
دائم
- 1677 — Persistent leaves
Feuilles persistantes
اوراق باقية (مستديمة)
- 1678 — Persistent root hairs
Pois de racines persistants
شعيرات جذرية دائمة

- 1679 — Petal بتلة
Pétale
ورقة تويجية (وسع) — تويجة أو قصالة (ش)
هي كل قطعة ورقية من تويج الزهرة (ش)
- 1680 — Petaliform يشبه البتلة في الشكل
En forme de pétale
- 1681 — Patloid يشبه البتلة في اللون والتركيب والشكل
Pétaloïde
- 1682 — Petalous ذو بتلات
A pétales
عناق — ذنب (مق) معلق (ش)
Pétiole
هو جزء دقيق من الورقة يحمل صفيحتها (ش)
- 1683 — Petiole bundle حزمة عنقية
Faisceau de pétioles
- 1684 — Petiolate (or petiolated) ورقة معنقة
Pétiolé
- 1685 — Petri dishes صحاف بتري
Plats de Pétri
ماعون بتري (وع)
- 1686 — Phaeophyceae طحالب بنيّة
Phéophycées ou algues brunes
الطحالب السمراء (وع)
الاشنات البنية (وسع) اشنات سمراء (ش)
رتبة من الأشنة أي الطحالب تشمل الفوسفيات
وغيرها (ش)
- 1687 — Phaagocytosis البلعمة (نظرية البلعمة)
Phagocytose
- 1688 — Phanerogams النباتات الزهرية
Phanérogames ou spermatophytes
زهريات = باديات الزهر
هي شعبة النباتات التي لها زهر ظاهر (ش)
- 1689 — Phellen فلين
Phellène
- 1690 — Phelloderm قشرة فلينية . فلودرم . قشرة ثانوية
Phelloderme
- 1691 — Phellogen كمبيوم الفلين . كامبيوم فليني
Phellogène
قلب فليني = مولدة النحب أو الفلين (ش)
بارض أي نسيج انشائي (مرستيمية) ثانوي ينشأ في
أمكنة مختلفة من الاعضاء ويتألف من سافة خلايا
غنية بالجلبة وهو يولد الفلين خارجيا والادمة النجبية
الفلينية داخليا (ش)
- 1692 — Phenomena of life ظواهر الحياة (م. ظاهرة)
Phénomènes de la vie
- 1693 — Phenomenon (pl. phenomena) ظاهرة (ج. ظواهر)
Phénomène
- 1694 — Phenotype طراز مظهري
Phénotype (وع) التركيب الوراثي الظاهري
- 1695 — Phloem لحاء :
Phloème, liber
طبقة بين القشرة والخشب في ساق النباتات
الوعائية وجذرها (ش)
- 1696 — Phloem fibres ألياف لحائية
Fibres du liber
- 1697 — Phloem mother cells خلايا الأم اللحاء
Cellules mères du liber
خلايا أم اللحاء (وسع)
- 1698 — Phloem parenchyma بارنشيمية لحاء
Parenchyme du liber
خلايا اللحاء الحشوية (وع)
- 1699 — Phloem ray cells خلايا الأشعة اللحائية
Cellules des rayons du liber
- 1700 — Photosynthesis التركيب الضوئي . البناء الضوئي
Photosynthèse
هو تخليق عضو كيمائي من مواد عضوية (غلويسين)
بواسطة الطاقة الضوئية بالنباتات الخضورية
(لاروس)
- 1701 — Photosynthetic cortex قشرة تقوم بالبناء الضوئي
Ecorce photosynthétique
قشرة تقوم بالتركيب الضوئي (وع) (وا)
- 1702 — Phototaxis استجابة للضوء
Phototaxie انتحاء ضوئي (مؤ)
- 1703 — Phototropic متجه نحو الضوء
Phototropique تأود ضوئي (وا)
- 1704 — Phototropism التوجه نحو الضوء
Phototropisme
التأود الضوئي (وا) انتحاء ضوئي (ش)
تأثر نمو النبات بالضوء (ش)

- 1705 — Phylloclade ساق ورقية
Phylloclade
- 1706 — Phyllode عنق ورقي
Phyllode
- 1707 — Phylum الأمة (في الصنف) القبيلة
Phylum الشعبة (وع) (وسع)
- 1708 — Physiological وظائف — فسيولوجي
Physiologique
- 1709 — Physiological labour العمل الوظيفي
Travail physiologique
- 1710 — Physiologically وظائفيا
Physiologiquement
- 1711 — Physiologist الوظيفي (ج. الوظائفيون) فسيولوجي (ش)
Physiologiste
مختص في علم وظائف الأعضاء (وا)
- 1712 — Physiology علم الوظائف . الفسيولوجيا
Physiologie
- 1713 — Piliferous layer طبقة وبرية
Couché pilifère
وهي طبقة الشعيرات أو طبقة الأوبار الماصة (مؤ)
- 1714 — Pillar عمود
Pilier
- 1715 — Pillar root جذور دعامية
Racines de soutien
- 1716 — Pineapple or pine-apple الأناناس
Ananas
نبات عشبي معمر له ثمار عنبية متراصة كبار على شكل ثمار الصنوبر (ش)
- 1717 — Pinnate or pinnated ريشي
Penné
- 1718 — Pinnately lobed leaf ورقة ريشية التفصص
Feuille pennatilobée (pennée à lobes)
- 1719 — Pinnately veined leaf ورقة ريشية التعرق
Feuille pennée à nervurés
- 1720 — Pinnatifid leaf ورقة ضحلة التفصص الريشي
Feuille pennatifide
تصيرة التشريم الريشي (محق)
« وصف للورقة الريشية عندما تكون الفجوات التي بين الفصوص غير عميقة ويقل عمقها عن نصف المسافة بين حافة الورقة ومحورها » (محق)
- 1721 — Pinnatipartite leaf ورقة عميقة التفصص الريشي
Feuille pennatipartite
عميقة التشريم الريشي (محق)
« وصف للورقة العميقة التفصص ، تنتظم فيها الفصوص على جانبي محور الفصل كالريشة »
- 1722 — Pipette capillary ممص شعري
Pipette capillaire ماصة شعرية (وسع)
- 1723 — Pistil متاع
Pistil ou gynécée المدقة (محق) وزيم (ش)
- 1724 — Pit aperature فتحة النقرة
Ouverture de favéole
- 1725 — Pit bordered نقرة مزدوجة مضغوطة
Favéole à bords
- 1726 — Pit canal قناة النقرة
Canal de la favéole
- 1727 — Pit cavity تجويف النقرة
Excavation de la favéole
- 1728 — Pit chamber غرفة النقرة
Chambre de la favéole
- 1729 — Pit fields حقول النقرة
Champs de la favéole مجالات منقرة
- 1730 — Pit half bordered نقرة مزدوجة نصف مضغوطة
Favéole à demi-bords
نقرة مزدوجة نصف محدودة (وا)
نقرة مزدوجة نصف مجنحة (وع)
- 1731 — Pit membrane غشاء النقرة
Membrane de la favéole
- 1732 — Pit simple نقرة زوجية بسيطة
Favéole simple
النقرة البسيطة (وع) (وسع) (وا)
- 1733 — Pitted cell خلية منقرة
Cellule favéolée
- 1734 — Pitted reticulate vessel وعاء شبكي منقر
Vase réticulé favéolé
- 1735 — Pitted vessel وعاء منقر
Vase favéolé
- 1736 — Pitting تنقيير
Formation d'une favéole

- 1737 — Pith نخاع
Moelle لب (وع)
- 1738 — Pith ray شعاع نخاعي
Rayon médullaire شعاع لبي (وع)
- 1739 — Placenta مشيمة — سخذ (ش)
Placenta
جزء من سطح البيض تقوم البويضات أي البذيرات عليه (ش)
- 1740 — Placental مشيمي
Placentaire
- 1741 — Placental bundles حزم مشيمة
Faisceaux placentaires
- 1742 — Placentation الوضع المشيمي أو النظام المشيمي (ش)
Placentation تشيم (ش)
هو شكل اتصال البذيرات « البويضات » بالبيض في مدقة الزهرة
- 1743 — Planimeter مقياس السطوح
Planimètre
- 1744 — Plant cover التغطية النباتية
Couverture de plante غطاء نباتي (وع)
- 1745 — Plant ecology علم البيئة النباتية
Ecologie végétale
- 1746 — Plant formation تكون نباتي
Formation végétale
الهيئة أو المجموعة النباتية (وسع)
- 1747 — Planting غرس
Plantation
- 1748 — Plant kingdom المملكة النباتية
Règne végétal العالم النباتي (وع)
- 1749 — Plant pathology علم أمراض النبات
Pathologie végétale الأمراض النباتية
- 1750 — Plasmoderm ادمة بلازمية
Plasmoderme البلازمودرم
- 1751 — Plasmodesmata روابط بلازمية
Plasmodesmes البلاسموديسماتا (وع)
- 1752 — Plasmolysis بلزمة
Plasmolyse تحلل البلازما (وا)
انكماش الساتوبلازم (وع)
- 1753 — Plastids بلاستيدات بوصيات = جبيلات (ش)
Plastides جملة المواد الحية في الخلية مثل جبيلات النشا أي الاجسام الاصلية التي تكون حبات النشا (ش)
- 1754 — Plate meristem مرستيم لوحى
Méristème de plaque مرستيم صفيحي (وع)
- 1755 — Plate method طريقة الصحاف
Méthode des assiettes
- 1756 — Platinum loop انشودة بلاتين
Nœud coulant de platine
Boucle de platine حلقة من البلاتين (وا)
- 1757 — Plerome منشئ الاسطوانة الوعائية
Plérôme
- 1758 — Plumule رويشة (وع)
Plumule رويشة يتكون من مجموعها الزغب (لاروس)
- 1759 — Pod قرن
Cosse, gousse سنفة = حنبلية = عانة
هي ذات مصراعين وبضع بزرزات تفتح عندما تنضج (ش)
- 1760 — Pointed apex قمة مدببة
Sommet taillé en pointes
- 1761 — Polar body النتوء القطبي
Corps polaire الجسم القطبي (وا) (وسع)
نواة قطبية
- 1762 — Polar nucleus نواة قطبية
Noyau polaire
- Pollen لقاح — لقح — غبار الطلع (ش)
Pollen وهو الغبار الأصفر الذي ينشأ في المئبر أي في الجزء المهم الأعلى من السداة في الزهريات (ش)
- 1763 — Pollen grains حبوب اللقاح
Graines du pollen قطب (حبوب اللقاح) (محق)
مركز الوجه البعيد أو القريب (محق)
- 1764 — Pollen mother cell خلية أم اللقاح
Cellule mère du pollen الخلية الأمية لحبة اللقاح (وع)
- 1765 — Pollen sac كيس اللقاح
Sac du pollen

- 1766 — Pollen tube انبوبة اللقاح
Tube du pollen
- 1767 — Pollinization, pollination التلقيح
Pollinisation (اللقاح = التأيير (ش))
- 1768 — Polyarch مديد الحزم
Polyarch
- 1769 — Polymerphonuclear leucocytes
خلايا بيض مشكلة النوى أو متعددة النوى (وسع)
Leucocytes polymerphonucléaires
- 1770 — Polypetalous سائب البتلات (عديد البتلات)
Polypétales متعدد متعدد البتلات (وع)
أي كثيرة الوريقات التوجيهية (مؤ)
- 1771 — Polysaccharide عديد السكر
Cloisons (d'une spore) عديد السكريات . متعدد السكر (مؤ)
- 1772 — Polysepalous سائب السبلات (عديد السبلات)
Polysépales
- 1773 — Polyvalent vaccines لقاحات متعددة القوى
Vaccins polyvalents لقاحات مركبة (وا)
- 1774 — Pome الثمرة التفاحية
Fruit à pépins
- 1775 — Pomegranate رمان
Grenade
- 1776 — Positive phase الطور الايجابي
Phase positive
- 1777 — Potato بطاطس
Pomme de terre بطاطة (وع)
- 1778 — Precipitation الترسيب
Précipitation
- 1779 — Precipitin المرسيب
Précipitine
- 1780 — Precipitinogen مولد المرسيب
Précipitinogène (générateur de précipitine)
- 1781 — Preferential species انواع تفضيلية
Espèces préférentielles
- 1782 — Preservation (of species) حفظ النوع
Préservation des espèces
- 1783 — Prickly stem ساق شوكية
Tige épineuse
- 1784 — Primary ابتدائي
Primaire -
- 1785 — Primary cell wall جدار خلوي ابتدائي
Paroi primaire de la cellule
- 1786 — Primary endosperm nucleus نواة الاندوسبرم الابتدائية
Noyau primaire d'endosperme
نواة السويداء الأولية (وع)
- 1787 — Primary medullary ray شعاع نخاعي ابتدائي
Rayon médullaire primaire
شعاع لبي أولى (وع)
- 1788 — Primary phloem لحاء ابتدائي
Liber primaire لحاء اولي (وع)
- 1789 — Primary protective layer طبقة وقائية (ابتدائية)
Couche protectrice primaire
طبقة وقائية (اولية) (وع)
- 1790 — Primary root الجذر الابتدائي
Racine primaire الجذر الاولى (وع)
- 1791 — Primary skelton هيكل ابتدائي
Squelette primaire الهيكل الاول (وع)
- 1792 — Primary vascular system الجهاز الوعائي الابتدائي
Système vasculaire primaire
- 1793 — Primary xylem الخشب الابتدائي
Xylème primaire الخشب الاولى
- 1794 — Primitive ابتدائي
Primitif, primaire بسيط
- 1795 — Primordial بدائي اول
Primordial مكونة (وع)
- 1796 — Primordial cells خلايا انشائية ابتدائية
Cellules primordiales
خلايا مكونة اولية (وع)
- 1797 — Primordium بداية
Primordium أو اصل (وسع)
- 1798 — Principal bud برعم أساسي
Bourgeon principal

- 1799 — Procambial primary meristem
منشئ الكمبيوم الحزمي
Méristème procambial primaire
مرستيم البروكامبيوم الأولي (وع)
- 1800 — Procambium
كمبيوم بدائي . كمبيوم أولي
Procambium
البروكامبيوم . الكامبيوم الأولي (وع)
- 1801 — Process regeneration (وع)
عملية التجديد (وع)
Méthode de régénération
عملية إعادة التكوين (وسع)
- 1802 — Products waste (ج . الفضلات)
الفضلة (ج . الفضلات)
Déchets
- 1803 — Promeristem
مرستيم أولي
Méristème primordial (proméristème)
- 1804 — Pro-nucleus
النواة البدائية
Pronucleus
النواة الأولية (وع)
- 1805 — Properties of life
خواص الحياة (م . خاصة)
Propriétés de la vie
- 1806 — Property
الخاصة
Propriété
- 1807 — Prophase
الطور التمهيدي
Phase préliminaire (وع)
الدور التمهيدي (وع)
- 1808 — Prophyll
ورقة أولية
Prophyll
Prophyll
- 1809 — Proplastids
بلاستيدات أولية
Proplastides
- 1810 — Prop roots
جذور مساعدة
Racines de soutien
- 1811 — Prostrate
زاحف (محق)
Procombant
- « ويوصف به النبات الذي يزحف مجموعة الخضري على سطح الأرض معرضاً أوراقه وأزهاره للضوء والهواء » (محق)
- 1812 — Prostrate stem
ساق زاحفة
Tige procombante
- 1813 — Protandrous
مبكرة الذكور
Protandre
- « ذو طلع . ينضج قبل المتاع (أو المدقة) »
- 1814 — Protective layers
طبقات وقائية
Couches protectrices
- 1815 — Protein-digesting
هاضمة البروتينات
Protéine digestif
- 1816 — Protein granules
حبيبات بروتينية
Granules de protéine
- 1817 — Proteins
بروتينات
Protéines
أحيات (مؤ)
مواد آحية تكثر في حبوب الترنيات (ش)
- 1818 — Proteolytic enzymes
الأنزيمات البروتوليتية
Enzymes protéolytiques
- 1819 — Protoderm
منشئ البشرة . بشرة أولية
Protoderme
- 1820 — Protogyny
مبكرة الأنوثة . نضوج المياسم قبل المتاع
Protogynie
- 1821 — Protonema
الخيوط الأولي (البروتونيما)
Protonéma
- نميص وهو في اللغة أول ما يبدو من النبات وهو خيطية خضراء تحصل من انتشار البوغ في الطحالب
- 1822 — Protoplasm
جبلية . بروتوبلازم — هيولي (الجامعة السورية)
Protoplasma ou protoplasme
- مادة شفافة هلامية المنظر هي والنواة العنصر الحي الأساسي في الخلية الحية (ش)
- 1823 — Protoplasmic membrane
غشاء بروتوبلازمي
Membrane protoplasmique
- 1824 — Protoplasmic streaming
السيلان البروتوبلازمي
Ruissellement protoplasmique
- 1825 — Protoplasmic unit
الوحدة الجبلية
Unité protoplasmique
- 1826 — Protoplast
بروتوبلاست . بلاستيد أولي
Protoplaste
- بروتوبلازم الخلية ؟ خلية . بروتوبلاست (مؤ)
- 1827 — Protostele
عمود وعائي مصمت . عمود وعائي أولي
Protostèle
- 1828 — Protoxylem
خشيب أولي
Protoxylème
خشيب أولي ابتدائي (مؤ)
- 1829 — Provascular meristem
مرستيم وعائي أولي
Méristème provasculaire

- 1830 — Provascular tissue نسيج وعائي أولي
Tissu provasculaire
- 1831 — Pseudocarp ثمرة كاذبة
Pseudocarpe
- 1831 — Pruning تقليم عضد (ش)
Emondage, élagage
- 1833 — Pseudoparenchyma بارنشيمة كاذبة
Pseudoparenchyme
- وهو تقطع الفروع والتضبان العارضة التي تنبت
على سوق الشجر أو على فروعها العظام (ش)
- 1834 — Pseudoperianth غلاف كاذب
Pseudopérianthe كم كاذب (ش)

Q

- 1835 — Quadripinnate ورقة ريشية . رباعية
Quadripenné

R

- 1836 — Raceme نورة عنتودية
Racème
- 1837 — Racemose نورة غير محدودة . نظام غير محدود النمو (مؤ)
Racémeux
- 1838 — Rachis محور النورة — عنق = زند (ش)
Rachis
- محور السنبلة والهريرة والعنود والاوراق المركبة
وغيرها (ش)
- 1839 — Racial immunity مناعة العرق
Immunité de la race
- 1840 — Racial bundles حزم قطرية
Faisceaux radiaux
- حزم شعاعية (وسع) (وا)
- 1841 — Radial dots بقع قطرية
Points radiaux
- بقع شعاعية (وسع) (وا)
- 1842 — Radial vascular bundles حزم قطرية وعائية
Faisceaux radiaux vasculaires
- حزم شعاعية وعائية (وسع) (وا)
- 1843 — Radiated spindle-form threads الخيوط الشعاعية الوشيعية
Fuseau rayonné
- الخيوط المغزلية الشعاعية (وع)
- 1844 — Radiatory crystals (rosettes) بلورات متشعة
Cristaux radiants (rosettes)
- 1845 — Radicle أساس . جذير
Radicule, radicelle
- 1846 — Raphides بلورات إبرية
Raphides
- وهي حزمة من الإبر البلورية الدقيقة التي تلحظ في
بعض الخلايا الحيوانية والنباتية (ش)
- 1847 — Rate of transpiration معدل الفتوح
Taux de transpiration
- 1848 — Ray (s) شعاع (ج . أشعة)
Rayons
- 1849 — Ray cells خلايا شعاعية (لنبات منجم)
Cellules du rayon (d'une plante en étoile)
- 1850 — Ray-florets أزهار شعاعية
Fleurs extérieures rayonnantes (d'une composée)
- زهيرات شعاعية (وسع) (وع)
- 1851 — Reaction رد فعل
Réaction
- 1852 — Receptacle تخت حامل
Réceptacle
- 1853 — Receptacle of flower كرسي الزهرة ، تخت الزهرة
Réceptacle de la fleur
- قرص الزهرة (ش)
جزء انتهائي من زند الزهرة عرض وتضخم وهو
الجزء الذي يجتمع حوله الكأس والتويج والأسدية
وأخبية البيض (ش)
- 1854 — Receptor المتلقية (المتلقيات)
Récepteur مستقبل (وا)
- 1855 — Receptors, free المتلقيات الطليقة
Récepteurs libres مستقبلات (وا)

- 1856 — Recessive المتنحية (محق)
Dominé, récessif « عكس السائدة (Dominant) »
- 1857 — Recessive characters
Caractères récessifs, dominés مميزات متهورة . صفات متنحية .
- 1858 — Reciprocal cress تلتيع عكسي
Cresson réciproque
- 1859 — Reduction اختزال
Réduction
- 1860 — Reduction division (meiosis)
الانقسام النصف . (انقسام اختزالي)
Division par réduction (méiose)
- 1861 — Redwood الخشب الأحمر
Redwood, sequoia à feuilles d'if
Sequoia toujours vert
- 1862 — Refraction انكسار
Réfraction
- 1863 — Refractive index دليل الانكسار
Indice de réfraction
- 1864 — Regeneration التجديد
Régénération أو إعادة التكوين (وسع)
- 1865 — Regeneration process عملية التجديد
Procédé de régénération عملية إعادة التكوين (وسع)
- 1866 — Replacement الاحلال
Remise en place
- 1867 — Reproduction تكاثر التناسل — توالد = تناسل (ش)
Reproduction
- 1868 — Resins صمغ — راتنجات (م. راتنج) راتينات (ش)
Résines مواد ثلاثية تنضحها بعض النباتات (ش)
- 1868 — Resin canals, resin ducts قنوات راتنجية
Canaux résinifères
- 1870 — Resistance مقاومة
Résistance
- 1871 — Respiration تنفس
Respiration
- 1872 — Respiration aerobic التنفس الهوائي
Respiration aérobie
اي تنفس الكائنات المجهرية التي لا يمكن ان تعيش الا بوجود الاكسجين (لاروس)
- 1873 — Respiration anaerobic التنفس اللاهوائي
Respiration anaérobie
- 1874 — Respiratory root جذر تنفسي
Racine respiratoire جذر هوائي (وع)
- 1875 — Response الاستجابة
Réponse الرد على الحافز (وع)
- 1876 — Resting stage طور السكون
Stade de repos
- 1877 — Reticulate شبكي (محق)
Réticulé
توصف بها عناصر الخشب من اوعية أو قصبيات (Tracheids) اذا كان تغلظ الجدران فيها على هيئة الشبكة ، كما يوصف بها نوع من التعرق في نباتات ذات الفلقتين (محق)
- 1878 — Reticulate venation تعرق شبكي
Nervation réticulée
- 1879 — Reticulate vessels اوعية شبكية
Vaisseaux réticulés
- 1880 — Reticulation تكوين شبكي
Réticulation, disposition en forme de réseau
- 1881 — Reversion ارتداد
Réversion ارتكاس . ارتداد الى الأصل (ش)
في علم الوراثة : عودة صفة من صفات السلف الى الظهور على حين انها لم تكن موجودة في الأتارب وانها لم تظهر على العموم في عدة أنسال سابقة (ش)
- 1882 — Rhizoid شبه جذر (شعيرات)
Rhizoïde جذرائي (ش)
خلية مستطيلة في شكل شعيرات ماصة تقوم بنفس الدور في الطحالب والاشنات وغيرها (لاروس)
- 1883 — Rhizome ريزومة (مؤ) جذمور = جذمار (ش)
Rhizome ساق أرضية شبيهة بالجذر (ش)
- 1884 — Rhodophyceae طحالب حمراء
Rhodophycées ou floridées
اشنات حمراء (وع) (وسع)

- 1885 — Ribmeristem (شريطي) مرستيم ضلعي
Méristème de côtes
Méristème de nervure (d'une feuille)
- 1886 — Rim حافة
Bord
- 1887 — Ring bark تلف حلقي
Ecorce annulaire (وا) أو قشرة حلقية (وا)
- 1888 — Ring-porous wood خشب حلقي المسام (ش)
Bois aux anneaux poreux
« خشب صلب (من الملاحات) تكون فيه مسام خشب الربيع أعرض من مسام خشب الصيف ويكون هذا الفرق في العرض واضحا وتكون أيضا مسام خشب الربيع مرتبة في منطقة أو في دائرة واضحة » (ش)
- 1889 — Rings حلقات
Anneaux
- 1890 — Ripening نضج
Maturation
- 1891 — Rise of sap صعود العصارة
Montée de la sève
- 1892 — Rod-like (or rod-shaped) العودى
Bacilliforme (وا) العضوي (وع) (وا)
- 1893 — Rod-like bodies الاجسام العودية
Corps bacilliformes
الاجسام العضوية (وع) (وا)
- 1894 — Root جذر
Racine
- 1895 — Root apex قمة الجذر
Sommet de la racine
- 1896 — Rotate (to) يدور حول
Pivoter
- 1897 — Root cap قلنسوة ، قلنسوة الجذر
Coiffe de la racine, pilorhise
- 1898 — Root cuttings عقل جذرية
Découpages de la racine
- 1899 — Root germs بداءات الجذر الجانبية . بداءات جذرية
Germes de la racine
- 1900 — Root hairs شعيرات جذرية
Poils de la racine
- 1901 — Rooting انبثاق الجذور
Enracinement
تشريش
- 1902 — Root pocket الجيب الجذري
Poche de la racine (ش) ضغط الجذور (ش)
- 1903 — Root pressure ضغط جذري
Pression de racine
« ضغط يحصل على النسغ الذي يكون في أوعية الساق أو أوعية الجذر ويكون هذا الضغط صادرا من أنساج الجذور » (ش)
- 1904 — Root stem transition منطقة التحول بين الجذر والساق
Transition entre la racine et la tige
- 1905 — Root system مجموع جذري
Réseau radical (وع) المجموعة الجذرية (وع)
- 1906 — Root tendril محلاق جذر
Vrille de la racine (وع) الحوالت الجذرية (وع)
حالق الجذر — عطفة الجذر (ش)
وهي ورقة تلبت خيطا للتعلق كما في الكرم النخ (ش)
- 1907 — Root tubercles درنات جذرية . تآليل جذرية . عقد جذرية
Tubercules de la racine
عساقيل جذرية (ش)
- 1908 — Rubber tapping استخراج المطاط
Caoutchoutage
- 1909 — Rubber مطاط
Caoutchouc
- 1910 — Runner مداد (محق)
Curseur
« من أنواع السيقان الزاحفة التي تكون جذورا تخترق التربة عند العقد وتعطي أفرعا هوائية مقابل تلك الجذور مثل الشليك » (محق)
- 1911 — Runner stem ساق مدادة
Tige-curseur (وع) الساق الممتد (وع)
- 1912 — Rupture تمزق . تهتك
Rupture
- 1913 — Russian timber خشب روسي (وسم) (وا)
Bois de Russie خشب موسكي
- 1914 — Rust شقران . مرض الصدأ (ش)
Houille
« المرض الذي يحدثه فطر من رتبة الشقرايات الذي يتميز بأنه طفيلي بالضرورة » (ش)

S

- 1915 — Sac كيس
Sac
- 1916 — Saccharose سكروز . سكر القصب
Saccharose
- 1917 — Samara ثمرة جناحية
Samare
- ثمرة يابسة وحيدة البذرة لا تتفتح امتد غلافها على شكل جناح رقيق طويل (ش)
- 1918 — Sap عصارة نائلة
Sève نسغ
أ — السائل الذي يكون في الخلية الحية
ب — السائل الذي يكون في انساج النبات (ش)
- 1919 — Scutellum قصعة (محق)
Scutelle درعي الشكل . حشفة (وا)
« يطلق على جزء منتفخ في طرف القلم في زهرة الفصيلة العشارية » (محق)
- 1920 — Secondaries الخواصي
Ailes antérieures
- 1921 — Secondary ثانوي
Secondaire
- 1922 — Secondary phloem لحاء ثانوي
Phloème secondaire
- 1923 — Secondary suberisation التسوير الثانوي
Subérisation secondaire
تحول فليسي ثانوي (وا)
- 1924 — Secondary tissue نسيج ثانوي
Tissu secondaire
- 1925 — Secondary filial generation الجيل الثاني
Génération filiale secondaire
- 1926 — Secretion افراز (مؤ)
Sécrétion
كافراز الثدي للبن وافراز النبات لمختلف العصارات (ش)
- 1927 — Secretary cell خلية افرازية
Cellule sécrétrice
- 1928 — Secretory tissue in nectary نسيج افراز في الغدة الرحيقية
Tissu sécréteur du nectaire
- 1929 — Sedimentation رسوب
Sédimentation
- 1930 — Seed بذرة
Graine
- 19331 — Seed coat (testa) غلاف البذرة . قصرة
Arille لحافة القشرة (مؤ)
جفت = بطانة = جلد (ش)
وهو الغشاء المستطين لقشر الثمر (ش)
- 1932 — Seed cone مخروط البذرة
Cône de la graine
- 1933 — Seed dispersal انتشار البذور (مؤ)
Dispersion de la graine
- 1934 — Seedling شتلة = نضبة = غرسة
1) Jeune plant تبذير — احباب (ش)
2) Grenaison
كل نبات صغير له جذور معد لأن ينقل غيزرع في مستقرة (ش)
« توليد النبات للبذور أو الحبوب » (ش)
- 1935 — Segregation انفصال العوامل
Ségrégation أو انعزال (وا)
- 1936 — Selection الانتخاب — الانتقاء (ش)
Sélection
« في علم الوراثة : اختيار انماط صفاتها عالية لاستعمالها في التناسل (التكاثر) فهو اذن تحري اجود البذور أو الاغراس (ش)
- 1937 — Selectionist (s) الانتخابي (ج. الانتخابيون)
Sélectionneurs
- 1938 — Selection methodical or artificial الانتخاب المنظم
Sélection méthodique ou artificielle
الانتخاب الاصطناعي (وسع) (وا)
الانتخاب الصناعي (ول)
- 1939 — Selection natural الانتخاب الطبيعي
Sélection naturelle
- 1940 — Selection sexual الانتخاب التزاوجي
Sélection sexuelle
- الانتخاب الجنسي (وسع) (وع) (وا)
- 1941 — Selection unconscious الانتخاب غير المنظم
Sélection inconsciente
الانتخاب الموجه (وسع)
- 1942 — Selective force قوة الانتخاب
Force sélective

- 1943 — Self pollinisation تلقيح ذاتي
Self-pollinisation تأبير ذاتي (مؤ)
- 1944 — Semi transparent نصف شفاف
Semi-transparent
- 1945 — Sensation الحس (ج . الحسوس)
Sensation
- 1946 — Sensibility الحساسية
Sensibilité
- 1947 — Sensitigen مولد الحساسية
Générateur de sensation
- 1948 — Sepal ورقة كاسية . سبله (مؤ) غصلة (ش)
Sépale
كل جزء من أجزاء الكأس في الزهرة (ش)
- 1949 — Septa حواجز
Cloisons (d'une spore)
- 1950 — Septa in fibre-tracheae حواجز في القصيبات الليفية
Cloisons dans les trachées des fibres
(ou des radiceles)
- 1951 — Septate مجزا . مقسم (بوغ مجزا)
Spore cloisonnée
- 1952 — Serrate or serrated منشاري
Denté en scie منشارية (محق)
En dent de scie
- « وتوصف به حافة الورقة اذا كانت على هيئة
المنشار »
- 1953 — Sessile جالس — لاطيء = مقعد (ش)
Sessile
- نعت لعضد النبات الذي لا يقوم على دعاء بل
يكون مرتكزا على المحور مثل الورقة اللاطئة (ش)
- 1954 — Sessile leaves اوراق جالسة
Feuilles sessiles
- 1955 — Seta شعرة قامة
Poil raide
- 1956 — Sex الجنس
Sexe
- 1957 — Sexual multiplication التكاثر التزاوجي . تكاثر شقي . تكاثر جنسي
Multiplication sexuelle
- 1958 — Shade leaves اوراق ظل
Feuilles d'ombres
- 1959 — Shaft or rachis سهم . عنق = زند (ش)
Rachis
- محور السنبلة والهريرة والعنقود والاوراق
والاوراق المركبة وغيرها (ش)
- 1960 — Sheaths اغلفة
Gaines, enveloppement
- 1961 — Shoot نبت . نبتة
1) Pousse فرخ = رند = فسيلة (ش)
2) Rejeton
- غصن ينشأ من براعم عرضية على موضع ما من
سوق بعض الشجر (ش)
- 1962 — Shoot system المجموع الخضري
Groupe de pousses
- 1963 — Shreds صفائح
Lambeaux قطع ممزقة (وا)
- 1964 — Shrubs شجيرات (ش) جنبات
1) Arbustes جنبات
2) Arbrisseaux
- « نبات معمر خشبي يتميز ، في وضوح ، من
العشب المعمر بساقه الدائمة الخشوشية ، ويتميز
في وضوح اقل ، من الشجر بأنه يكون قليل الارتفاع
وان شاخ وiban نمو فروعه يبدأ من قاعدته . ويغلب
ان يكون اطلاق اسم الجنية أو الجنية متصورا على
النباتات التي يكون ارتفاعها اقل من أربعة أمتار(ش)
- 1965 — Sieve elements عناصر غربالية
Eléments tamiseurs
- 1966 — Sieve plate حواجز غربالية . صفائح غربالية (مؤ)
Plaques de criblage
- الصفيحة المخلية (وع)
- 1967 — Siliqua خردلة — خردلية (ش)
Silique
- ثمرة يابسة مستطيلة متفتحة مركبة من خبائث
يجمعها شبه حاجز (ش)
- 1968 — Silica سليكا
Silice
- 1969 — Sieve tubes انابيب غربالية (لحائية)
Tubes cribleurs
- 1970 — Silicula خريدلة
Silicule
- 1971 — Simple binary fission الانشقاق الثنائي البسيط
Fission binaire simple
- الانشطار الثنائي البسيط (وع) (وسع) (وا)

- 1972 — Simple pits نقر بسيطة
Favéoles simples
- 1973 — Slides شرائح
Lamelles
- 1974 — Smear مسحة
Légère couche
- 1975 — Sol صل
Solution colloïdale
- 1976 — Source of energy مصدر الطاقة . مصدر الإمتداد
Source d'énergie
- 1977 — Specialized مميز أو تميز
Spécialisé متخصص (وع) (وسع) (وا)
- 1978 — Species نوع . أنواع
Espèces
- 1979 — Species immunity مناعة النوع
Immunité des espèces
- 1980 — Species preservation or conservation of حفظ النوع
Préservation ou conservation des espèces
- 1981 — Specific النوعي
Spécifique
- 1982 — Specific agglutinin ملزن نوعي
Agglutinine spécifique
- 1983 — Specific difference الفرق النوعي (ج . الفروق النوعية)
Différence spécifique
- 1984 — Spectrum طيف
Spectre أو مدى (وا)
- 1985 — Sperm خلية ذكورية
Sperme سبرم (وع)
- 1986 — Spermatophytes نباتات بذرية
Spermatophytes نباتات بذرية = زهريات
- 1987 — Spermatozooids خلية ذكورية محركة . حيوانات منوية . نطاف
Spermatozoïdes حيي منوي أو ذكري (ش)
خلية ذكورية متحركة تلحق ببيضة كروية ثابتة فتولد البيضة (ش)
- 1988 — Spherical aberration الزيغ الكروي
Aberration sphérique
- 1989 — Spike نورة سنبلية
Epi أو شوكة (وا)
- 1990 — Spindle مفزل
Fuseau
- 1991 — Spindle fibre خيط المفزل
Fibre du fuseau الياف المفزل (وع)
- 1992 — Spindle shaped مفزلي
Fusiforme
- 1993 — Spines أشواك (محق)
Epine نتوءات مذببة في حبوب اللقاح أو الإبواغ « (محق)
- 1994 — Spiral لولبي
Spiralé, hélicoïdal حلزوني (وع) (وا)
- 1995 — Spiral thickening تغليظ حلزوني
Epaississement spiralée التشنخ الحلزوني (وع)
- 1996 — Spiral vessels أوعية حلزونية
Récipients spiralés أوعية لولبية (مؤ)
- 1997 — Spirillum حلززين — حلزونية = متمعة (الجامعة السورية)
Spirille, spirillum بكتريا حلزونية الشكل (وا)
- 1998 — Spirogyra سبيروجيرا — لولبية
Spirogyre جنس من الأشنة الخضراء أو الطحلب الأخضر له مشرة خيطية يعيش في الماء الحلو (ش)
- 1999 — Spongy and palissade parenchyma برانشيما اسفنجية وعمادية
Parenchyme spongieux en palissade برانكيما اسفنجية وعمادية
- 2000 — Spongy tissue نسيج اسفنجي
Tissu spongieux
- 2001 — Spontaneous agglutination التلازن الذاتي
Agglutination spontanée التخنثر الفجائي (وا)
- 2002 — Spontaneous generation التولد الذاتي
Génération spontanée

- 2003 — Sporangium
حافظة جراثيم . حاملة البوغ (ش)
Sporange
- 2004 — Spore
جراثومة — بوغ (ج. أبواغ)
Spore سبور (وسع) (وع)
- 2005 — Spore mother cells
البوغ . بوغة ، أمهات الخلايا . الجراثومة
Cellules mères de spore
الخلايا الأمية للسبور (وع)
الخلايا أمهات الجراثيم (وا)
- 2006 — Spore sac
كيس جراثومي — كيس بوغي
Sac à spores
- 2007 — Sporic period
الطور البوغي
Période sporique
الطور السبوري (وع) (وسع)
الطور الجراثومي (وا)
- 2008 — Sporoblast
الجراثومة البوغية
Sporoblastes سبورو بلاست (وسع) (وع)
(Sporozoaires) عنصر مولد للحيوانات البوغية
- 2009 — Sporogenous cell
خلية جراثومية
Cellule à spores
خلية سبوروية (وسع) (وع)
- 2010 — Sporophyte
طور جراثومي — طور أو جيل بوغي = نابت بوغي (ش)
Sporophyte
طور من التطور الفردي في بعض النباتات الدنيا (ش)
- 2011 — Spring wood
خشب ربيعي
Bois de printemps خشب الربيع (وع)
- 2012 — Spur
مهماز
Epéron
- 2013 — Stages of embryonic development
اطوار نمو الجنين
Etapes du développement de l'embryon
مراحل تطور الجنين (وا)
- 2014 — Stains, colouring
صبغات
Colorants
- 2015 — Stalk nucleus
نواة خضرية
Noyau de la tige نواة ساقية (وع)
- 2016 — Stamen
سدادة . أسدية
Etamine العضو الذكري في الزهرة (ش)
- 2017 — Stamenal, tube
انبوب طالمي . انبوبة سدائية
Tube staminal
- 2018 — Staminode
سدادة عقيم
Staminode
هي السداة التي تصير عقيمة بسبب اجهاض المآبر (لاروس)
وهي جزء السداة المحتوية على اللقاح
- 2019 — Standardization
المعايرة
Etalonnement تعيير (وا)
- 2020 — Starch
نشاء
Amidon
هدرات كربون أو كربوهدرات على شكل
سحيق أبيض يكثر في الحبوب وفي بعض
النباتات العشوية كالبطاطس (ش)
- 2021 — Starch sheath
غلاف نشوي
Gaine d'amidon غمد نشوي (مؤ)
- 2022 — Starchy substances
المواد النشوية
Substances amidonnées
- 2023 — Stem
ساق
Tige
المحور الأصلي في النباتات الوعائية تقوم على الجذر
وتعلو صعدا في الأعم خلافا للجذور وتحمل
الورق (ش)
- 2024 — Stem apex
قمة الساق
Sommet de la tige
- 2025 — Stem tendril
ساق محلاقية
Tige-vrille
Tige grimpante
- 2026 — Stigma
فوهة تنفسية
Stigmate الميسم (وع) (وسع) سبة (ش)
الجزء الأعلى من مدقة الزهرة وهو الذي يستقبل
اللقاح ويكون قائما على قلم (ش)
- 2027 — Stimulus
حافز . منبه
Stimule
- 2028 — Stimulus external
المنبه الداخلي
Stimule externe
- 2029 — Stimulus internal
المنبه الخارجي
Stimule interne
- 2030 — Stinging
لاذعة . لاسعة
Urticant
Mordant

- 2031 — Stinging hair شعيرة لاسعة
Poil urticant
- 2032 — Stipule اذنين
Stipule
اذينة (وع) (وسع) زئمة (ش)
زائدة ورقية مزدوجة تكون في قاعدة معلق الورقة
أو غمدا ملتفا أو شوكة أو حالقا (ش)
- 2033 — Stoma فتحة الثغر
Stoma, stomato (bouche)
الثغرة (وع)
- 204 — Stomata ثغور . مسام
Stomates
ثغرات (ش)
الثغر أو الثغرة أداة دقيقة تحصل من انقسام خلية
بشرية « آدمية » قسمين يتكون بينهما ثقب لتسهيل
التنفس والنتح وهي تكثر خاصة في صفحات الورق
السفلي (ش)
- 2035 — Stomatal ثغري
Stomatal
- 2036 — Stone cell خلية حجرية أو صلبة
Cellule de noyau
خلايا صخرية (وع) خلية نواة
- 2037 — Stones نوى
Noyaux
أحجار (وع)
Pierres
- 2038 — Stony layer الطبقة الحجرية
Couche de pierre (وع) الطبقة الصخرية
- 2039 — Strain سلالة
Race, lignée (qualité héritée)
« الجمع أو الزمرة التي تتميز بعامل وراثي أو أكثر »
(ش)
- 2040 — Strands حزم في التشريح
Fibres
خيوط (وا)
- 2041 — Streaming movement حركة انسيابية
Mouvement ruisselant
- 2042 — Strength القوة المقدرة
Force
- 2043 — Structural hybrid هجين تركيب
Hybride structural
- 2044 — Subsidiary cells خلايا مساعدة
Cellules subsidiaires

- 2045 — Substances, fatty المواد الدهنية (في النبات)
Matières grasses
أو الشحمية (في الحيوان)
أو الزيتية (في المعادن كالنفط) (ش)
- 2046 — Substances, starchy المواد النشوية
Substances amidonnées
- 2047 — Substances, sugary المواد السكرية
Matières sucrières
- 2048 — Subterranean stem ساق أرضية
Tige souterraine
- 2049 — Sub-tribe قبيلة العميرة
Sous-tribu
تحت القبيلة (وا) (وسع)
- 2050 — Succession تتابع
Succession, série
- 2051 — Successive متتابع
Successif, consécutif
- 2052 — Successive periods الأطوار المتعاقبة
Périodes consécutives
- 2053 — Succulent fruit ثمرة طرية أو غضنة
Fruit succulent
ثمرة عصيرية (وسع)
- 2054 — Suction pressure ضغط امتصاص
Pression de succion ou d'aspiration
- 2055 — Sugar سكر
Sucre
- 2056 — Sulphur bacteria بكتريا الكبريت
Bactérie sulfureuse
- 2057 — Summer wood خشب صيفي
Bois d'été
خشب الصيف (وع)
- 2058 — Superfamily فوق الفصيلة
Super-famille
فوق العائلة (وسع)
- 1059 — Superior ovary مبيض علوي
Ovaire supérieur
- 2060 — Supra axillary فوق ابطي
Supra axillaire
ابطي علوي (وع)
- 2061 — Surface tension الشد السطحي (وع)
Tension de surface
التوتر السطحي (وا)
- 2062 — Survival of the fittest بقاء الاصالح
Sélection naturelle

- 2063 — Susceptibility قابلية
Susceptibilité
- 2064 — Suspension معلق (تعلق)
Suspension, suspendu
- 2065 — Suspensory cell خلية معلقة
Cellule suspensoir
- 2066 — Sutural placenta المشيمة التدريزية
Placenta de suture
- 2067 — Symbiosis تكافل . « تبادل نفسي »
Symbiose تعايش (وا) (وع)
« اصطلاح يشمل صنوغا من العلاقات الوثيقة بين نوعين أو جملة أنواع من المتعضيات »
وهي تركة على الحياة من حين أو أكثر من أجناس مختلفة فالأشنة مثلا تكافل بين فطر وطحلب (ش)
- 2068 — Symbiotic تكافلي (وع)
De symbiose
- 2069 — Sympetalae ملتحة البتلات أو متحدة
Sympétales
- 2070 — Sympodial branching تفرع كاذب المحور
Branchement sympodique تفرع محوري كاذب (وع)
- 2071 — Sympodium كاذب المحور
Sympodium
- 2072 — Syncarpous ovary متاع ملتحم المبايض . كرايل متحدة
Ovaire du syncarpe مبيض ملتحم الكرايل (وع)
- 2073 — System الجهاز أو المجموع
Système, groupe

T

- 2074 — Tannin تنين . تانين
Tanin ou acide tannique دبغ = دباغ (ش)
حامض تنيك = حامض عفصيك (ش)
- 2075 — Tap root جذر وتدي
Racine pivotante جنث (ش)
هو أرومة نبت كثيرا وجلت في قدها عن متفرعاتها
أي عن الجذيرات مثل الجزرة والفجلة (ش)
- 2076 — Teleutospore جراثيم صيفية
Téleutospore السبور التيليتي (وع)
هي أحد أشكال أبناع ونضج فصيلة من الفطور
الدعامية الشقرانية (لاروس)
- 2077 — Temperature, maximum حرارة عليا
Température maxima حرارة قصوى (وا)
- 2078 — Temperature, minimum الحرارة الدنيا
Température minima
- 2079 — Temperature, optimum الحرارة المثلى
Température optimum الحرارة الفضلى (وا)
- 2080 — Tendril محلاق . حولق . معاليق
Vrille
- 2081 — Terminal bud البرعم الانتهائي . برعم طرفي
Bourgeon terminal برعم نهائي (وع)
- 2082 — Terminal centric constriction تخضر مركزي طرفي
Constriction centrale terminale (ou distale) تخضر نهائي (وع)
- 2083 — Terminal chiasma ضلية طرفية
Chiasme terminal (ou distal) تقاطع نهائي (وع) (وا)
- 2084 — Testa قصرة . غلاف البذور
Testa غدفة (ش) وهي الغلاف الخارجي للبيضة أو البذيرة
وتستعمل الكلمة الفرنسية بمعنى النخاللة
والقصارة (ش)
- 2085 — Tetracyclic رباعي المحيطات
Tétracyclique رباعي الدورة (وا)
- Tetrad رباعي
Quatre
- 2086 — Tetrarch رباعي الحزم
Tétrarque
- 2087 — Texture of Structure قوام

- 2088 — Thalamus تخت
Thalamus
- 2089 — Theory, Ehrlich's side-chain
نظرية السلاسل الجانبية لايرلج
Théorie des chaînes latérales d'Ehrlich
- 2090 — Theory of evolution نظرية التطور
Théorie d'évolution (évolutionnisme)
نظرية النشوء والارتقاء (مؤ)
- 2091 — Theory of special creation
نظرية الخلق الخاص
Théorie de la création spéciale
- 2092 — Theory, Pasteur's نظرية باستير
Théorie de Pasteur
- 2093 — Theory, phagocytosis نظرية البلعمة
Théorie des phagocytes (phagocytisme)
بلعية (ش)
البلعية أو البلعم خلية تحقق بالأجزاء العضوية أو
غير العضوية في الجسم وتهضمها (ش)
- 2094 — Thermal death point
درجة الحرارة المميتة
Point thermal mortuaire
- 2095 — Thermolabile يتأثر بالحرارة
Thermolabile
- 2096 — Thermostable يتحمل الحرارة
Thermostable, thermostabile
ثابت الحرارة (وسع)
توصف بها كل مادة تحتفظ بخواصها ولو ارتفعت
درجة حرارتها (لاروس)
- 2097 — Thinning خف المزروعات
Repiquage (des jeunes plantes)
التوسيع على الشجر (ش)
تفريد (وا)
التخفيف (في البستنة) (وسع)
« قطع يجري في شجراً لم تبلغ حد النضج بقية
تحسين النمو والشكل في الشجر الذي يبقى وذلك
دون أن يؤدي هذا التوسيع الى انقطاع الظلة
دائماً » (ش)
- 2098 — Thorns أشواك
Epines
- 2099 — Thread-like الخيطي
Filiforme
- 2100 — Tissue النسيج
Tissu
- 2101 — Tissue connective النسيج الضام
Tissu conjonctif النسيج الرابط (وع)
- 2102 — Torus سرة
Réceptacle, cordon ombilical
- 2103 — Toxin تكسين — سام
Toxine توكسين (وع)
سم (وع) سم = قشب (ش)
مادة سامة مختلفة التراكيب تفرزها بعض المكروبات
أو البكتريا (ش)
- 2104 — Traces to lost carpels مسارات الكريلات المفقودة
Traces des carpels perdues
آثار الكريلات المفقودة (وع)
- 2105 — Traces to lost petals مسارات البتلات المنفردة
Traces des pétales perdues
آثار التويج المفقود (وع)
- 2105 — Trachea قصيبية
Trachée وعاء ناقص (مؤ)
- 2106 — Transformation الاستحالة
Transformation التغير (وا)
- 2107 — Transfusion cells خلايا نقالة . خلايا انتقال
Cellules de transvasement (ou trans-
fusion)
- 2108 — Transitional region منطقة الانتقال
Zone de transition
- 2109 — Transparent شفاف
Transparent
- 2110 — Transpiration نتح
Transpiration
- 2111 — Triarch ثلاثية الحزم
Triarque
- 2112 — Tribe عشيرة
Famille
- 2113 — Trifoliate (trifoliolate) ثلاثينية الاوراق
Trifolié
- 2114 — Tripinnate leaf ورقة ريشية ثلاثية (ثلاثينية)
Feuille tripennée

- 2115 — Tropism انحناء . انتحاء
Tropisme
انحراف عضو نباتي الى جهة ما بتأثير عوامل
مختلفة مثل الانتحاء الضوئي أو الحروري أو
الكيميائي (ش)
- 2116 — True ocular lens عدسة عينية حق
Lentille oculaire réelle
عدسة عينية حقيقية (وع)
- 2117 — Trunk جذع
Tronc
- 2118 — Tube انبوبة — انبوب (وع)
Tube
- 2119 — Tuber درثة (محق) — عسل (محق) (ش)
Tubercule
جزء من ساق نباتية أو من جذر نباتي يكون قاسيا
ومكتنزا ومنتفخا ومحتويا على مواد غذائية مختزنة
(ش)
- 2120 — Tuberous root جذر درني
Racine à tubercule

- 2121 — Tunicated bulb بصيلة كسائية (ملفوفة)
Bulbe à tunique
- 2122 — Turgid متصلب . منتبج . منتفخ
Boursoufflé
- 2123 — Turgidity تصلب
Boursoufflure, turgescence
الانتفاخ (وع)
- 2124 — Twig غصن . فرع
Brindille, ramille
عسلوج (ش)
غصن دقيق أملس ينتهي غالبا ببرعم ثمري طولي
ما بين 10 و 20 سم وفي علم الحراج هو الغصن
الدقيق على الفرع (ش)
- 2125 — Twiner ملتف
Plante volubile
نعت للساق أو للنبته التي تتعلق بجسم ما وتلتف
حوله حلزونيا (ش)
- 2126 — Tylosis - tyloses تيلوز
Tylose ou tylosis
انتفاخ بين أصابع الرجل من الاحتكاك (لاروس)

U

- 2127 — Umbel نورة — خيمية
Ombelle
نظام ازهار تكون فيه الأزهار على شكل مظلة
مقلوبة أي أنها تكون محمولة على معاليق تنمو كلها
في نقطة واحدة (ش)
- 2128 — Unbalanced variation تغاير غير متكافئ (وع) (وسع)
Variation déséquilibrée
- 2129 — Undefined hybrid هجين مبهم
Hybride indéterminé
- 2130 — Underground organ عضو ارضي
Organe souterrain (وسع)
عضو ترابي (وسع)
- 2131 — Unicellular احادي الخلية
Unicellulaire
- 2132 — Uniform سوى
Uniforme
محدد — متشابه (وا)
متشابه (وع)
متماثل (وسع)
- 2133 — Unfunctioning organ العضو العاطل
Organe non fonctionnel (inerte)

- 2134 — Union اتحاد
Union
- 2135 — Uniserial pits نقر وحيد الصنف
Favéoles en une série
- 2136 — Unisexual وحيد الجنس . وحيد الشق
Unisexual, unisexué
- 2137 — Univalent مفرد أو مفردة
Monovalent
احادي التكافؤ (وسع)
- 2138 — Uredospore جراثيم يوريدية
Uredospore
احد اشكال ايناع الفطر الشقرانية الدعامية (لاروس)
- 2139 — Uromeristem مرستيم بدائي
Uroméristème
- 2140 — Uromeristem, promeristem مرستيم بدائي أولي
Proméristème
- 2141 — Utriculus كيس مئانة
Utricule

V

- 2142 — Vaccine لقاح — طعم
Vaccin
نوع (Virus) ضعيفة التأثير تحقن في
جسم الحيوان فتحدث فيه مناعة
- 2143 — Vaccines, autogenous لقاحات ذاتية
Vaccins autogènes
- 2144 — aVccines, polyvalent لقاحات متعددة القوى
Vaccins polyvalents
- 2145 — Vaccines stock لقاحات مركبة (وا)
1) Vaccins en stock
2) Base de vaccin
(1) اللقاحات المختزنة
(2) مخزون اللقاح
(العرق الذي يؤخذ منه اللقاح) (وا)
- 2146 — Vacuole الحويصلة
Vacuole
تجويف في جيلة الخلية يمتلئ بسوائل مختلفة
التركيب (ش)
- 2147 — Vacuole contractile الحويصلة الانقباضية
Vacuole contractile
الحويصلة النابضة (ش)
شكل من الحويصلات يكون في معظم السوطيات (ش)
- 2148 — Valvate (valved) مصراعي
A valve
المصراع هو واحد اجزاء الغلاف الثمري في الثمار
المتفتحة (ش)
- 2149 — Variation تغاير (وع) (وسع)
Variation
- 2150 — Varieties اصناف
Variétés سلالات (وع)
انواع (وسع)
- 2151 — Variety الضرب (في التقسيم) صنف . سلالة
Variété النوع (وسع)
- 2152 — Vascular bundles الحزم الوعائية (مؤ)
Faisceaux vasculaires
- 2153 — Vascular skeleton هيكل وعائي
Squelette vasculaire
- 2154 — Vascular floral skeleton هيكل وعائي زهري
Squelette vasculaire floral
- 2155 — Vascular skeleton of leaf الهيكل الوعائي في الورقة
Squelette vasculaire de la feuille
- 2156 — Vascular structure تركيب وعائي
Structure vasculaire
- 2157 — Vascular supply المدد الوعائي
Provision vasculaire التجهيز الوعائي (وع)
- 2158 — Vascular system الجهاز الوعائي . المجموع الوعائي
Système vasculaire
- 2159 — Vascular tissue نسيج وعائي
Tissu vasculaire
- 2160 — Vegetable kingdom عالم النبات . مملكة النبات
Règne végétal
- 2161 — Vegetation نبت (محق) خضرة
Végétation أخضرار (وع)
« اي نبات كان او مجموعة نباتات تكسو سطح
الارض »
- 2162 — Vegetative خضري
Végétatif
- 2163 — Vegetative reproduction تكاثر خضري
Reproduction végétale التكاثر الاعاشي (مؤ)
- 2164 — Veins عروق
Veines
- 2165 — Venation التمرق
Nervation
- 2166 — Ventral suture تدريز بطني
Suture ventrale
- 2167 — Versatile اتصال متحرك
Versatile مختلف . متنوع (وا)
- 2168 — Vessel وعاء
Récipient, vaisseau
- 2169 — Vessel element عنصر وعائي
Élément de vaisseau
- 2170 — Vestigial أثرية
A vestige

- 2171 — Vestigial interfascular cambium
كمبيوم بين حزمي أثري
Cambium interfasculaire vestigial
- 2172 — Vestigial traces in flower
المسارات الأثرية في الورقة
Traces de vestiges dans la fleur
المسارات الأثرية في الزهرة (وع)
- 2173 — Vibrio خمة (محقق) شولة — ذب (ش)
Vibron بكتيرية فوسية أو لولبية
- 2174 — Violette, gentian بنفسجي الجنطيانا
Gentiane violette
- 2175 — Vital حيوي
Vital
- 2176 — Vital function الوظيفة الحيوية
Fonction vitale
- 2177 — Vitality الحيوية
Vitalité
- 2178 — Vivacity نشاط حيوي
Vivacité
- 2179 — Volatile oils زيوت متطايرة . زيوت طيارة
Huiles volatiles

W

- 2180 — Wall, nuclear جدار نووي
Paroi du noyau
- 2181 — Wall pressure ضغط جداري
Pression sur la paroi
- 2182 — Waste products فضلات المنتجات
Déchets de produits
- 2183 — Water culture مستنبتات مائية — مزرعة مائية
Culture aquatique زراعات مائية (وا)
- 2184 — Water plants نباتات مائية
Plantes aquatiques
- 2185 — Water-pores (hydathode) ثغور مائية
Pores aquatiques
- 2176 — Wax شمع
Cire
- 2187 — Web شبكة نسيج (وا)
Membrane (de tissu) غشاء
- 2188 — Weeding تنقية الحشائش — إبادة الأعشاب (ش)
Sarclage تعشيب (وا)
إبادة العشب الذي ينبت عفوا في الأرض المزروعة
بالمعاذق أو المعاول اليدوية أو بقلعة باليد فتتظف
الحلقة (ش)
- 2189 — Weeds أعشاب
Mauvaises herbes (herbes nuisibles)
أدغال (وسع)
حشائش مضرّة (ش)
- 2190 — Wet-heartwood خشب صميمي رطب
Cœur d'arbre vert
قلب الشجرة الأخضر
- 2191 — Whorl سوار — كوكب = دوّارة (ش)
Verticille
جملة أعضاء متشابهة متحلقة حول محور (ش)
- 2192 — Wind dispersal الانتشار بالريح
Dispersion par le vent
- 2193 — Winged مجنحة
Ailé
الجناح في النبات هو امتداد بعض أعضائه (ش)
- 2194 — Winged fruit ثمرة مجنحة
Fruit ailé
(كمثرى القيقب) (acer erable)
- 2195 — Winter buds البراعم الشتوية
Bourgeons d'hiver
- 2196 — Wood خشب
Bois
- 2197 — Wood parenchyma برنشيمية الخشب
Parenchyme de bois
- 2198 — Woody perennials نباتات خشبية معمرة
Plantes ligneuses persistantes

X

- | | |
|--|---|
| <p>2199 — Xanthophyll المصفر . صبغ زائثوفيل
Xantophylle جزنتوفيل . يصفور (مؤ)</p> <p>2200 — Xylem (wood) النسيج الوعائي الخشبي . خشب
Xylème</p> <p>2201 — Xylem maturation بلوغ الخشب (النضج)
Maturation du bois نضوج الخشب (وع)</p> <p>2202 — Xylem mother cells خلايا الخشب الأمية</p> | <p>Cellules mères du bois خلايا الخشب الأم (وا)</p> <p>2203 — Xerophytes نباتات جفافية
Xérophytes نباتات تتحمل الجفاف أو صحراوية (وا) (وع) (ش)
نباتات المناطق الجافة (مؤ)
« نبات يستطيع مقاومة الجفاف » (ش)</p> <p>2204 — Xerophyte stem ساق جفافية
Tige xérophyte ساق صحراوي (وا) (وع)</p> <p>2205 — Xerophytic leaves أوراق جفافية
Feuilles xérophytes أوراق صحراوية (وا) (وع)</p> |
|--|---|

Z

- | | |
|--|---|
| <p>2206 — Zerophytes نباتات صحراوية
Zérophytes</p> <p>2207 — Zone منطقة
Zone</p> <p>2208 — Zone of elongation منطقة التناول
Zone d'élongation منطقة الاستطالة (وع)</p> <p>2209 — Zoospore جرثومة لا جنسية . زوسبور
Zoospore بوع حيواني (ش)
خلية تناسلية تكون في الفطور والاشنة أو الطحالب
التي تعيش في الماء ويكون لها هذب أو اثنان أو
أكثر (ش)</p> <p>2210 — Zygomorphic وحيد التناظر — غير منتظم (ش)
Zygomorphe</p> | <p>نعت يطلق على الازهار غير المنتظمة وهي التي
تكبر فيها بعض أجزاء الزهرة أو تفقد أو تنمو نموا
غير منتظم (ش)</p> <p>2211 — Zygosporé لائحة بوعية — بوع لاقحي (ش)
Zygospore بوع يحصل بدءا من لائحة
بيضة مخصبة — لائحة (محق)
2212 — Zygote بيضة تحصل من اندغام مشيجين ذكري وانثوي (ش)
Zygote زيماز — كحولاز = غولاز (ش)
2213 — Zymase Zymase ou alcoolase
خميرة كيميائية تحول ضروب السكر الى كحول
وغاز كربوني (ش)</p> |
|--|---|